

РОССІЙСКІЙ

ТЕАТРЪ



или

Полное собраніе

всѣхъ

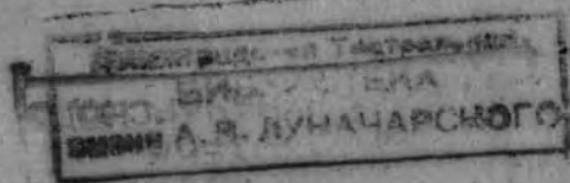
Россійскихъ Театральныхъ

сочиненій.

=====
Часть XXV.

ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ,

при Императорской Академіи Наукъ,
1788 года.



59548

88068

2-1

КОМЕДИИ.

Томъ XII.



ПОБѢДА НЕВИННОСТИ

ИЛИ

ЛЮБОВЬ

ХИТРЬЕ ОСТОРОЖНОСТИ,

КОМЕДИЯ

ВЪ

ОДНОМЪ ДѢЙСТВІИ.



ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:

ДОБРОСЕРДА.

ВѢТРОМЫСЛА, сестра Добросерды.

МИЛАНА, дочь Вѣтромыслы.

ЧЕСНОДУМЪ.

МИЛОНЪ, племянникъ Чеснодумовъ подъ
именемъ Поспояна.

СЛУГА, Милоновъ.

ЛАКѢЙ, Добросерды.

*Дѣйствіе въ Подмосковной въ саду госло-
жи Добросерды.*



ДѢЙСТВІЕ ПЕРВОЕ.

Театръ представляетъ садъ.

Я В Л Е Н І Е I.

МИЛОНЪ [*одинокъ входитъ въ калитку и на всякомъ шагѣ оглядывается во всѣ стороны.*]

Никого нѣтъ - - - къ щастію моему калитка отперта - - - боюсь, чтобы ее шетка! - - - но слуга мой предупредитъ, ежели кто ни будь изъ хоромъ выйдетъ. [*смотря на часы*] Точно шотъ часъ, въ кошорой обыкновенно любезная моя Милана прогуливается - - - сколько прелестей! какая невинность! множество со мною встрѣчалось женщинъ - - - я ихъ думалъ любить - - - какое заблужденіе! нѣтъ: я ни когда не чувствовалъ въ себѣ движенія шоль сильнова, шоль нѣжнова - - - нѣтъ, я еще ни когда не любилъ прямо. Пусть ушвержаютъ, что добродѣтель препона чувствіямъ;

но я полагаю въ ней первѣйшую прелесть -- прелесть, которою только прекрасный полъ достоинъ украшаться, и ежли бы - - -

Я В Л Е Н І Е 2.

МИЛОНЪ и СЛУГА.

СЛУГА [*вбѣжавъ скоро.*]

Уплешайшесь сударь скорѣ - - -

МИЛОНЪ.

Что - - - ?

СЛУГА.

Ее шешка идетъ сюда - - -

МИЛОНЪ.

Да полно она ли? - - -

СЛУГА.

Точно она.

МИЛОНЪ.

Кшо?

СЛУГА.

Ее шешка, шешка, шешка. [*вбѣ сторону*]

Тьфу! какъ любовь безшолкова!

МИЛОНЪ.

Да не осмошрѣлся ли шы?

СЛУГА.

Такъ, какъ вы шенерь ослышались?

МИ-

МИЛОНЪ.

Можешъ бышь Милана - - - ?

СЛУГА.

Предорогой вопросъ. И во время! - - однако я больше увѣряшь васъ не спану, по тому, что она чрезъ минушу придетъ и мнѣ уйши ужъ будетъ нѣкогда. [*хочетъ уйти.*]

МИЛОНЪ.

Поспой! - - -

СЛУГА.

Не изъ чево сударь! вы меня спрашиваете языкомъ; а ешьли меня здѣсь зашпанушъ, шакъ будушъ спрашивать дубиной - - - Но вошъ и она - - - чу? - - [*бѣжитъ вонъ.*]

МИЛОНЪ.

Такъ спрячемсяжъ въ концѣ сада. [*уходитъ.*]

Я В Л Е Н І Е 3.

ДОБРОСЕРДА и ЛАКЪЙ.

ДОБРОСЕРДА [*встуля.*]

Посмотри кто прѣхалъ: ежели кто ни будь изъ сосѣдей; по проси сюда.

А 5

ЛА-

ЛАКѢЙ.

А ежели кто нибудь изъ Москвы сударыня? - - -

ДОБРОСЕРДА.

Безполковой! все равно: проводи сюда, кшобъ ни былъ. [слуга уходитъ.]

Я В Л Е Н І Е 4.

ДОБРОСЕРДА [одна.]

Я думаю Чеснодумъ или моя сестрица. Я къ ней писала вчера, чшобы она прѣѣхала. Присудствіе ее нужно для окончанія моего намѣренія. За дочь ее сватается честной человекъ, жертвуетъ ей своимъ богатствомъ; мой долгъ не упускать шакова случая. Но къ несчастью сестрица моя шакъ въпрена, что больше думаетъ о Московскихъ веселостяхъ, нежели о благополучіи своей дочери - - -

Я В Л Е -

ЯВЛЕНІЕ 5.

ДОБРОСЕРДА и ЛАКЪЙ.

ЛАКЪЙ.

Сестрица ваша прѣѣхала: вошѣ она сударыня. [*уходитѣ.*]

ЯВЛЕНІЕ 6.

ДОБРОСЕРДА и ВѢТРОМЫСЛА.

ВѢТРОМЫСЛА [*сѣ дорожною ллатѣ входитѣ скоро.*]

Гдѣжѣ она? гдѣжѣ она?

ДОБРОСЕРДА.

Здравствуй сестрица! я здѣсь.

ВѢТРОМЫСЛА [*должна говорить всегда скоро.*]

А! - - - ну? что такое? какая нужда? важное швое письмо принудило меня лишиться шакова спекшакля, шакой комедіи, кошорая по чесши - - -

ДОБРОМЫСЛА.

Комедія, сестрица, должнѣ меньше занимашь мысли швои, нежели дочѣ швоя.

ВѢ-

ВѢТРОМЫСЛА.

Дочь моя? дочь моя? что? развѣ она не можешъ? - - -

ДОБРОМЫСЛА.

Нѣшъ; но - - -

ВѢТРОМЫСЛА.

Или ей спановишся здѣсь скучно? ужъ ли мудрые швои совѣшы? - - -

ДОБРОСЕРДА.

Мои совѣшы, кошорымъ она всегда полслушна, моя любовь и спаранія, дѣлаюшъ ей деревенскую жизнь пріятною. Я надѣюсь, что - - -

ВѢТРОМЫСЛА.

Да чтожъ ей приключилось?

ДОБРОСЕРДА.

Ты знаешъ, что ей уже пятнашцать лѣшъ.

ВѢТРОМЫСЛА.

Какой вздоръ! шы ошибаешся? но естли бы и шолько: я помню, что я вѣ ешъ лѣшы и что прошло очень недавно, по шому, что шы меня спарѣ - - -

ДОБРОСЕРДА.

Десяшью мѣсяцами сесшрица: а миѣ уже сорокъ лѣшъ.

ВѢ-

ВѢТРОМЫСЛА.

Фуй! пять лѣтъ назадъ ты была шакой рабенокъ, шакой - - - Вспомни какъ съ шобой одинъ молодой Графъ. - - -

ДОБРОСЕРДА.

Ехъ! сесшрица, вспомни лучше, что у тебя дочь, кошорой все имѣнїе состоишь въ добродѣтели и въ нѣкошорыхъ наружноспяхъ, кошорую я воспишывала въ деревнѣ на шо только, чшобъ предохранить ее отъ городскихъ вашихъ глупостей, споль способныхъ развращать нравы, поршить сердца и вовлекать молодость въ нещасїе!

ВѢТРОМЫСЛА.

Но оставимъ ешо. Я о шомъ помню, помню; а скажи мнѣ пожалуй: за чемъ ты меня сюда выписала? я по чесши съ деревьями обращаться не привыкла.

ДОБРОСЕРДА.

На прошивъ ты съ ними шо и привыкла обращаться. Люди, кошорые живутъ безъ основанїя, безъ правилъ, не иное что въ общеспвѣ, какъ безплодные деревья; а ты съ такими шо всегда и въ общеспвѣ.

ВѢ-

ВѢТРОМЫСЛА.

Но будь ты самое плодовитое дерево, шолько прошу нравоученіемъ своимъ не жужжашь мнѣ въ ухахъ! я не за тѣмъ сюда пріѣхала, чшобъ ево слушашь.

ДОБРОСЕРДА.

Конечно не за тѣмъ; однако - - -

ВѢТРОМЫСЛА.

Однако, и тысячу разъ однако; но я прошу покорно сказашь мнѣ и какъ можно скорѣе, какая тебѣ до меня нужда?

ДОБРОСЕРДА.

Собственно швоя: Чеснодумъ, одинъ изъ моихъ сосѣдей, находишь дочь швою достшойной своей любви и хочешъ - - -

ВѢТРОМЫСЛА.

И хочешъ на ней женишься? я очень рада; но богашъ ли онъ? молодъ ли? гремишь ли по крайности между вами? есть ли у него хорошей домъ? столъ, музыка? бываюшь ли у него собранія, игры, и всѣ что къ увеселенію молодой жены служишь и къ нашему?

ДОБРОСЕРДА.

А не къ спокойшву? но на что тебѣ знашь шакія малости?

ВѢ.

ВѢТРОМЫСЛА.

Для шово, чшо они для меня велики. Я это все люблю. Веселишься мое первое желаніе; а выдавши дочь за деревенскова болвана, изъ благоприсшойности надобно будетъ нѣсколько дней въ годъ проволочишь съ нею.

ДОБРОСЕРДА.

Тебя отъ шово избавяшъ, сесприца, нужно шолько швое согласіе. Чеснодумъ богашъ, въ совершенныхъ лѣшахъ, не подверженъ больше спраснямъ приличнымъ молодости, спокоенъ, умѣренъ, хорошева нрава и хорошей хозяйнѣ; словомъ: совершенно честной человекъ.

ВѢТРОМЫСЛА.

Словомъ: совершенно скученъ, подобенъ шѣмъ Сокрашамъ, кошорые не приносяшъ обществу, кромѣ шягосшныхъ своихъ правоченій, чево въ нынѣшней вѣкѣ никто не слушаешъ, кошорой больше думаешъ чѣмъ говоришъ, хошъ должно много говоришъ и ничево не сказашъ: это въ модѣ и божественно!

ДО-

ДОБРОСЕРДА.

Но что тебѣ до шова, ежели онѣ и шаковѣ? была бы дочь швоя щасплива.

ВѢТРОМЫСЛА.

Вѣ эшомѣ шо я и сумнѣваюсь. Покойной мой мужѣ шочно шаковѣ былѣ, какимѣ ты описываешь своево Чеснодума, и какіе ужѣ, благодаря просвѣщенію, истребляющія. Всегда вѣ исполненіи своихѣ должностей, всегда вѣ своемѣ кабинетѣ, вѣ письмѣ, вѣ чшеніи, а ни когда за игрой, ни когда вѣ собраніяхѣ, гульбищахѣ, маскарадахѣ. Но къ чему жѣ служила ему эша привычка морить меня сѣ скуки!

ДОБРОСЕРДА.

Я не знаю, имѣлѣ ли онѣ время тебѣ сучашь, ежели ты ни когда почти не бывала сѣ нимѣ вмѣстѣ: возвращаясь домой на разсвѣшѣ, когда онѣ уже сѣвзжалѣ къ своей должности; а выѣзжая тогда, какѣ онѣ возвращался домой для отдохновенія своего? Но почти по крайней мѣрѣ прахѣ мужа достойнова швоей памяши.

ВѢ-

ВѢТРОМЫСЛА [сѣ усмѣшкой смотритъ въ маленькое зеркальцо]

Ты больше ево обидѣла. По этому швоя племянница - - - ?

ДОБРОСЕРДА.

Племянница моя была первой плодѣ швоей кѣ мужу горячноти да и послѣдней отѣ швоей вѣшренности; но оставимъ ешо. Дѣло шеперь до швоего согласія. Милана - - -

ВѢТРОМЫСЛА.

Милана, Милана, дѣлай сѣ ней, что хочешъ: я на все согласна. Ежели свадьба ее пребуешъ моево присудшвїя; шакѣ сей часѣ кѣ вѣнцу. Мнѣ нужда завтра бышъ вѣ Москвѣ. Я дала слово нѣсколькимѣ прїяшелямѣ видѣшся сѣ ними вѣ клопѣ.

ДОБРОСЕРДА.

Великая нужда!

ВѢТРОМЫСЛА.

Конечно - - - но я забыла было у тебѣ спросишъ: чувшвуетъ ли Милана любовь кѣ ешому по швоему достойному удивленія челошкѣ ?

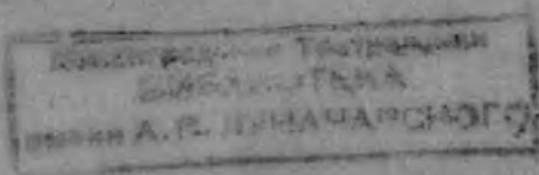
ДОБРОСЕРДА.

Она! кошорая еше и названія любви не знаешъ! нѣшъ сестрица! я примѣшя вѣ ней

Б

сильныя

99038



сильныя чувствія, нѣжное и склонное къ скорому возпламененію сердце, чшобъ предупредитъ несчастіе, въ которое такое разположеніе способно вовлечь молодость, приготовила ее къ прелестямъ дружбы; описала ей такими ихъ красками, что здѣлала изъ шово для нее спрасъ; къ шомужъ она такъ чистосердечна, такъ невинна - - -

ВѢТРОМЫСЛА.

Такъ глупа, что ни куды не годится, и все ешо плодъ швоей премудрости! эшъ невинныя, кошорыя шолько вскружили шебъ голову, ни что иное въ общеспвѣ, какъ смѣшныя куклы, кошорыя не смысляшъ, ни улыбнушся, ни закрасишюшся къ спашъ, всегда безшолковы, всегда безсловесны, а ежели, что и говоряшъ, такъ безъ всякова намѣренія.

ДОБРОСЕРДА.

Тѣмъ лучше, когда - - -

ВѢТРОМЫСЛА.

Тѣмъ хуже, когда они ни чево не смысляшъ. Хвали ихъ мущина въ глаза; они слушаюшъ ево безъ ешова пришворнова смяшенія невѣрояшности; не дадушъ ему

ешова

ешова пону, ешой - - - ешой - - - словомъ :
невинная сущая дура и вошѣ какова ты бы-
ла съ ребячества.

ДОБРОСЕРДА.

Я благодарю за здѣланную мнѣ честь.
Ты думала меня похулишь : однако похва-
лила.

ВѢТРОМЫСЛА.

Я очень рада ; но я невинной не была и
не буду.

ДОБРОСЕРДА.

Послѣднему я очень вѣрю.

ВѢТРОМЫСЛА.

И ни кому не совѣшую. Когда я была
въ 15 лѣтъ, мнѣ всѣ женщины завидовали ;
а мушины шолпами за мною ходили, влюб-
лялись, вздыхали - - - какое удовольствіе !
Видѣшь тысячу невольниковъ за собою !
всѣхъ преданныхъ ! всѣхъ униженныхъ - - -
и ешьли бы одинъ разъ не дала мнѣ ма-
шуска шуза, я бы - - -

ДОБРОСЕРДА.

Ахъ ! сестрица. Но оспавишь ли ты
спарья свои скаски ?

ВѢТРОМЫСЛА.

Не такъ стары какъ ты думаешь. Знай сударыня, что хорошія женщины ни когда не старѣютъ. Мы всегда кажемся въ пятнадцать лѣтъ, когда умѣемъ нравиться: а я благодаря Бога - - - но что о томъ говоришь? я имѣла мужа и буду имѣть еще вдвое, шолько лишь захочу: а ты со всей своей крошестію до сѣхъ поръ въ дѣвкахъ и что внушренно себя очень бѣсишь.

ДОБРОСЕРДА.

Ешо можешь спасться. И для шово предупредимъ, чтобы Милана - - -

ВѢТРОМЫСЛА.

Чтобы Милана вышла за мужъ? я ешо слышала и двашцать разъ слышала, и шолько же разъ согласна. Повторенія скучны. Власъ тебѣ дана; а я иду переодѣваться. *[заблѣвъ нѣсколко шаговъ останавливается.]* Но ѣздишь ли къ тебѣ кто ни будь? бывающъ ли собранія? *[не дождавши отвѣта уходитъ скоро.]*

ЯВЛЕ-

ЯВЛЕНІЕ 7.

ДОБРОСЕРДА [одна.]

Спрашиваетъ и безъ ошвѣща уходитъ! Вошь женщина, кошорая дѣлаетъ честь своему полу! но какъ ни разсуждай, а въ нынѣшнемъ вѣкѣ подобныя ей за удивленіе почищаются. Большіе города заняты ихъ похвалами: а они будучи въ заблужденіи, пользуются заблужденіемъ другихъ, и въ вѣспренности провождая дни свои скучно, думаютъ, что они веселятся. -- О нравы! много еще вамъ надобно примѣровъ.

ЯВЛЕНІЕ 8.

ДОБРОСЕРДА, МИЛАНА.

МИЛАНА [вбѣжавъ скоро.]

Тепушка! пешушка! поди душа моя! скорѣе. Кто шо къ намъ прѣхалъ? я видѣла его у васъ ономѣдни. Такой мужчина высокой! красной! - - -

ДОБРОСЕРДА.

Ешо конечно господинъ Чеснодумъ. Но видѣла ли ты мать свою?

МИЛАНА [легално.]

Видѣла шешушка! она шеперь только поцѣловалась со мною - - - и бранила меня: а послѣ послала вамъ сказашь, что прїѣхали госпи.

ДОБРОСЕРДА.

За чтожъ она себя бранила?

МИЛАНА.

За то, что я ей низко поклонилась и хошѣла обняшь ее - - -

ДОБРОСЕРДА.

Велика вина!

МИЛАНА.

Ты говоришь дура деревенская. Нынче мать не обнимають, ето не въ модѣ.

ДОБРОСЕРДА.

О Боже! вошь мать! - - -

МИЛАНА.

Да что такое, шешушка, не въ модѣ? какъ ето не въ модѣ обнимать?

ДОБРОСЕРДА.

Ахъ! не спрашивай меня про ету свѣшскую глупость!

МИЛАНА.

Глупость? О! такъ мнѣ ее ненада - - -
подишежъ шешушка!

ДО-

ДОБРОСЕРДА.

Иду мой другъ, иду - - -

МИЛАНА [*съ совѣстію.*]

А миѣ прикажите здѣсь ошашься?

ДОБРОСЕРДА.

Ежели ты хочешь, гуляй здѣсь, только не уходи далеко; намъ скоро будешь до себя нужда и я за тобой пришлю или сама приду.

МИЛАНА [*лоцѣловавъ въ руку.*]

Слышу тешушка, право не уйду сударыня - - -

Я В Л Е Н І Е 9.

МИЛАНА [*одна.*]

Тешушка не приказала миѣ уходить далеко; а миѣ очень хочется посмотрѣшь, не пришло ли онъ - - - въ ешо время онъ всегда прихаживалъ. Ежели онъ меня не найдешь, какъ опечалился! - - - и миѣ очень будешь досадно! - - - хотя я съ нимъ не

Б 4

давно

давно познакомилась; однако шакъ ево люблю, шакъ люблю - - - Скрыпишъ калишка! - - - шакъ она опшерша? - - - ешьли бы я ево увидѣла - - - я бы ему махнула - - поманила бы ево - - - О! нѣшъ - - - а для чевожъ? не ужъ ли эшо дурно? неправда. Посмотримъ. - - - [нѣсколько выступаетъ ближе къ калиткѣ, нагибается, однако издали смотритъ сквозь заборъ] Чшо шо какъ будшо шамъ ходишъ! - - - конечно онъ! - - Поспой! я запою пѣсню; онъ узнаешъ мой голосъ - - - и прибѣжишъ сюда [поетъ.]

П Ъ С Н Я.

Въ весенній день и ясный
Ириса лодъ кустомъ,
Нашла цвѣтокъ лреkrасный;
Бѣжитъ домой съ цвѣткомъ --

*

Но ахъ! что стало съ нею!
Горитъ къ Ирисѣ кровъ!
Крититъ она: я тлѣю.
Цвѣтокъ была любовь.

*

Красою

Красотою розы иѣжной
 Ирисниѣ взорѣ лѣзня,
 Вселяетѣ духѣ мятежной
 И жить велитѣ стенья.

*

Страшитесь ластушки
 Ирисной греды!
 Любовь сулитѣ игрушки;
 А въ дарѣ даетѣ бѣды.

*

Ешу пѣсню научила меня пешушка. - - -
 [Любовь сулитѣ игрушки; а въ дарѣ даетѣ
 бѣды. - -] Я эшому вѣрю, шолько не знаю,
 для чево шо мнѣ хочешся, чшобы эшо бы-
 ла неправда. - - - Ошворяютѣся дверцы! - - -
 зеленой кафшанѣ! кругдинькая шляпа! - - -
 Ахѣ! эшо онѣ! [махаетѣ елу.] Поди, поди!
 - - - я здѣсь. - - - Увидѣлъ! - - - бѣжитѣ!
 бѣжитѣ! - - - Какѣ я рада! - - -



Я В Л Е Н І Е 10.

МИЛАНА, МИЛОНЪ.

МИЛОНЪ [оборотясь приказываетъ
слугѣ.]

Стерегижь да не просмотри. [Оглядываюсь во всѣ стороны] Нѣшъ ли ково? - - -

МИЛАНА.

Иди, иди! что ты оглядываешься? чево боишься?

МИЛОНЪ [подбѣжавъ и цѣлуя въ руки.]

Ежели насъ увидашь вмѣстѣ - - -!

МИЛАНА.

Ну чтожъ? шѣмъ лучше - - -

МИЛОНЪ.

Ахъ! прекрасная Милана! этова желашь намъ не должно - - -

МИЛАНА.

А для чево?

МИЛОНЪ.

Для шово, что - - - [въ сторону.] Не знаю, что ей скажашь [въ слухъ] - - - для шово - - - что шебя за эшо - - - бранишь шанушь - - -

МИ-

МИЛАНА.

О! ешьли только это, такъ ничево не бойся. Я за себя ошвѣчаю.

МИЛОНЪ.

Ну! такъ меня бранишь спанушь.

МИЛАНА.

Это дѣло другое. Когда и я не спросясь пешушки уйду въ садъ, такъ и на меня кричатъ: а ты вѣрно безъ просу - - - ?

МИЛОНЪ [вѣ сторону.]

Какая невинность! [вѣ слухѣ.] Ты угадала любезная Милана!

МИЛАНА.

Но знаешь ли что? скажемъ-ка мы пешушкѣ, что мы съ тобой подружились?

МИЛОНЪ [вѣ сторону.]

Ахъ! - - - [вѣ слухѣ] со временемъ - - а шеперь - - -

МИЛАНА.

А шеперь? а шеперь для чегожъ не хочешь? она бы очень была довольна. Тешушка меня любить и любить дружбу: а любя меня и дружбу, будешь и себя любить.

МИЛОНЪ.

Я вѣрю, - - - но - - -

МИ-

МИЛАНА.

Ты вѣришь; а не велишь сказывать, Нѣпѣ: въ эшомъ я себя не послушаюсь. Моя къ ней недовѣренность опечалишь ее: а я ни изъ чево вѣ свѣшъ огорчишь ее не соглашуся.

МИЛОНЪ [св смятеніемъ.]

Есть - - - шому - - - причина - - - прекрасная Милана! - - -

МИЛАНА.

Какая?

МИЛОНЪ [св сторону.]

Та - - - что - - - что скажешь ей - - -

МИЛАНА.

Ну - - - ?

МИЛОНЪ.

У меня есть дядя - - -

МИЛАНА.

Эшо хорошо.

МИЛОНЪ.

Которому я обѣщалъ также какъ и ты своей пешушкѣ никою не любишь безъ ево воли и - - -

МИЛАНА.

А! - - - я понимаю шеперь: ты не такъ увѣренъ въ своемъ дядѣ, какъ я въ моей пешушкѣ - - - ?

МИ-

МИЛОНЪ [свъ радостію.]

Точно такъ.

МИЛАНА.

И ежели онъ не позволитъ меня любить, такъ намъ должно будешь расшаться?

МИЛОНЪ.

Ахъ! это правда.

МИЛАНА.

Слѣдственно, сказывашъ шеперь о дружбѣ нашей шешушкѣ было бы напрасно?

МИЛОНЪ.

Безъ сумнѣнія.

МИЛАНА.

И для шво шы хочешь сперва просить швоево дядю, чшобъ онъ - - -

МИЛОНЪ.

Чшобъ онъ дозволилъ миѣ обожашъ вѣчно прекрасную Милану!

МИЛАНА.

Ахъ! прошижъ ево скорѣе; по шому, что миѣ очень будешь прискорбно пошеряшъ швою дружбу.

МИЛОНЪ [свъ сторону.]

Какое чшшосердечіе! [свъ слухъ.] Такъ шы меня очень любишь дражайшая Милана?

МИ-

МИЛАНА.

Конечно, отъ всево моего сердца. Ты всегда у меня въ мысляхъ. Я объ тебѣ только думаю, когда тебя не вижу; а не думаю ни о чемъ, когда ты со мною вмѣстѣ: не видя тебя, ищу, хочу говоришь съ тобою; увидѣла: шупъ сердце мое такъ задрепещеть, такъ задрепещеть; а языкъ мой какъ будто онѣмѣеть, и я насилу успокоюсь начинаю говоришь съ тобою: сказавшижъ все, чувствую что не все еще тебѣ сказала.

МИЛОНЪ.

Какъ ты хорошо изображаешь тѣ чувства, которыми всегда душа моя въ движеніи! - - - да, любезная Милана! я самъ - - - самъ безпрестанно занятъ тобою, желаніемъ тебѣ нравиться, страхомъ потерять тебя и удовольствіемъ тебя любить - - - я бы умеръ съ печали въ швое ошсущствіе, ежели бы не надѣялся съ тобою увидѣшься!

МИЛАНА.

Какъ ты меня эшимъ ушѣшаешь! сядемъ на эшу лавочку - - - но для чево ты все смотришь въ эшу сторону?

МИ-

МИЛОНЪ.

Я - - - я - - - удивляюсь и завидую
ещѣмъ мѣстамъ, которыя имѣютъ щасіе
всегда заключаешь въ себѣ свои прелести - - -

МИЛАНА.

Однако они не всегда по своему щасливы.
Мнѣ въ нихъ очень скучно, когда
себя нѣшь со мною. Но слышишь ли какъ
поютъ пщички?

МИЛОНЪ.

Они воспѣваютъ удовольствіе любви.

МИЛАНА.

Какъ! они также любящя какъ и мы?
- - - какъ они милы - - -

МИЛОНЪ.

Ешо чувствіе, ешотъ драгоценной даръ
низпосланный небомъ на землю, такъ же
ощущаетъ всякая шварь, какъ и мы. Онъ
одушевляешъ и украшаетъ всю природу.

МИЛАНА.

Я эшому вѣрю, по шому, что ты съ
тѣхъ поръ, какъ полюбилъ меня, такъ кажешся
прекрасенъ, что я не нахожу тебя лучше:
- - - Много видала я мужчинъ; но они

конеч-

конечно не любяшъ, для шово, что не производили еще во мнѣ шакова движенія.

МИЛОНЪ [*сѣ нѣжностію.*]

Ешо отъ шово прекрасная Милана, что ни кшо еще не чувствовалъ къ шебѣ шой горячности, кошорою я къ шебѣ шеперь пылаю! - - - шы восхищаешь мою душу! Твой взоръ производитъ въ сердцѣ моемъ шакое пламя, кошорова ничшо пошунитъ не можешъ! - - - Ахъ! мой слабой языкъ, не въ силахъ изъяснитъ произведенныхъ во мнѣ шобою чувствій! - - -

МИЛАНА.

Успокойся! - - - шы меня смущаешь!

МИЛОНЪ.

Позволь шысячу разъ поцѣловать епу прекрасную руку. [*сѣ сторону*] Невинность! какая шы узда шремленію шрасшей нашихъ - - -

МИЛАНА.

Какъ пешушка справедлива выхваляя прелесши дружбы! - - - Я шолько нахожу удовольствія шебя слушать - - - но не знаю для чево меньше ево чувствую бывая сѣ пешушкой? эшо очень мнѣ досадно!

МИ-

МИЛОНЪ.

Отъ того, что она не столько себя любитъ, какъ я. Склонность меня къ себѣ влекущая шакова роду, кошорая не можешъ ни съ чьей равняться.

МИЛАНА.

Я этому не вѣрю; но можешъ бышь отъ шово, что она меня ни когда не цѣлуешъ въ руку, а всегда я ее цѣлую? - - - однако - - - все таки я и шогда въ себѣ шово не чувшвую, что шеперь вижу въ себѣ: не ужъ ли я люблю ее меньше? этому не лъзя спашься! она шакъ ласкова, шакъ мила - - - шы увидишь, шы увидишь - - - но скажи мнѣ, какъ тебя зовушъ? Меня Миланой --- шешушку Добросердой; а себя? - - -

МИЛОНЪ [*въ сторону.*]

Выдумаемъ какое ни будъ имя. [*въ слухѣ.*] Меня зовушъ - - - Посшояномъ любезная Милана!

МИЛАНА.

Посшоянъ! какое милое имя! - - - кошорой себѣ годъ Посшоянъ? Мнѣ пшашнашдашь? - - -

В

МИ-

МИЛОНЪ.

Мнѣ дващцашъ пяшь лѣшѣ.

МИЛАНА.

Дващцашъ пяшь лѣшѣ! шы такѣ же молодѣ какѣ и я. Тешушка мнѣ сказывала, что мущина вѣ дващцашъ пяшь лѣшѣ шо, что мы вѣ пяшнащцашъ; но ошгадай, сколько шешушкѣ - - - ?

МИЛОНЪ.

Я ее не видывалѣ; а думаю, что лѣшѣ шешьдесятѣ ?

МИЛАНА!

И и! она бы была престарѣлая? а шешушка еще не завираешся? нѣшѣ: ей сорокѣ лѣшѣ - - - однако - - - и эшо - - - ?

МИЛОНЪ.

Ешо самыя совершенныя лѣша. Вѣ 40 лѣшѣ женщины еще молоды и сполькожѣ могушѣ нравиться какѣ и вѣ пяшнащцашъ.

МИЛАНА [*сѣ радостію.*]

Такѣ шешушка моя еще молода! шѣмѣ лучше, шѣмѣ лучше: а шо мнѣ очень было бы жаль ее скоро лишиться! - - - кшо шо идешѣ - - - ?



ЯВЛЕ-

ЯВЛЕНІЕ II.

ТѢЖЬ и СЛУГА.

СЛУГА.

Идутъ сударь! - - -

МИЛОНЪ.

Бѣгу боясь показаться. - - -

МИЛАНА.

Да придешь ли ты опять? - - -

МИЛОНЪ.

Я буду дожидаться способнаго времени въ концѣ эшова саду. Прости любезная Милана!

МИЛАНА [легалзна.]

Прости Постоянъ! [смотритъ ему въ слѣдъ.]

ЯВЛЕНІЕ 12.

МИЛАНА [одна]

Ушолъ! - - - я бы ни когда ему не хотѣла сказать прости, а всегда бы говорила ему здравствуй; шакъ онъ мнѣ милъ и любезенъ!

Я В Л Е Н І Е 13.

МИЛАНА, ВѢТРОМЫСЛА, ЧЕСНОДУМЬ.

ВѢТРОМЫСЛА [*идущи.*]

Вошѣ она: Милана! кланяйся. - - - [*Милана кланяется*] Не такѣ низко. - - Подыми голову! - - - стой прямѣе! - - - поклонись еще - - - хорошо, подижь шеперѣ вонѣ.
[*Милана уходитѣ.*]

Я В Л Е Н І Е 14.

ВѢТРОМЫСЛА, ЧЕСНОДУМЬ.

ВѢТРОМЫСЛА.

У нее нѣсколько естъ деревенскихѣ ухватокѣ; но я ее исправлю.

ЧЕСНОДУМЬ.

Привыкши вѣ деревнѣ жить сударыня, я и деревенскими буду доволенѣ.

ВѢТРОМЫСЛА.

А какѣ велики ваши деревни?

ЧЕСНОДУМЬ.

Они мнѣ приносяшѣ сударыня сверхѣ моихѣ нуждѣ.

ВѢТРО-

ВѢТРОМЫСЛА.

Вы я чаю не всегда одни? сосѣдства
здѣсь я слышала довольно? - - -

ЧЕСНОДУМЪ.

Сесприца ваша сосшавляешъ для меня
лучшее общешво.

ВѢТРОМЫСЛА [*съ усмѣшкой.*]

Общешво - - - немношко - - - скушное - - - ?

ЧЕСНОДУМЪ.

Ешова я не чувшвую, сударыня: впрош-
чемъ я имѣю въ сосѣдствѣ довольно знаш-
ныхъ господъ, и множешво бѣдныхъ дво-
рянъ.

ВѢТРОМЫСЛА.

Бѣдныхъ дворянъ! да какъ вы управляетесь
съ этими скошами?

ЧЕСНОДУМЪ [*съ удивленіемъ.*]

Сударыня! - - -

ВѢТРОМЫСЛА.

Да, да, какъ вы съ ними обращаетесь?

ЧЕСНОДУМЪ [*съ холодностію.*]

Дружески сударыня, дружески, имѣя
привычку презирашъ шѣхъ, кошорые дума-
юшъ бышъ меня лучше, а почишашъ шѣхъ,
кошорые меня нещасшише, но чесные лю-
ди. И шѣмъ шо я пріобрѣлъ любовь моихъ
сосѣдей.

В 3

ВѢТ-

ВѢТРОМЫСЛА [въ сторону.]

Какой странной человекъ! онъ бы меня замучилъ до смерти своими правилами!

ЧЕСНОДУМЪ.

Будьте увѣрены сударыня, что мои прѣштели и я, станемъ стараться здѣлать жизнь вашей дочери щасливой.

ВѢТРОМЫСЛА.

Я не сумнѣваюсь; но пригошовили ли вы къ вашей свадьбѣ разныя веселья - - - балы, концершы, маскарады? - - -

ЧЕСНОДУМЪ.

Нѣтъ сударыня; я думаю, что пакія празднества не соотвѣшствуютъ ни деревенской жизни, ни моимъ лѣшамъ.

ВѢТРОМЫСЛА.

Вашимъ лѣшамъ! - - - вашимъ лѣшамъ сударь! - - - но еѣ ваши лѣша - - - можно еще - - надѣяшсья - - - одержашъ нѣсколько - - - побѣдъ - - - Я вамъ скажу одинъ примѣръ - - -

ЧЕСНОДУМЪ.

Желалъ бы я сударыня, чшобъ ваша дочь такъ обо мнѣ думала!

ВѢТРОМЫСЛА.

Моя дочь? - - - моя дочь шакой рабенокъ, кошорому долго еще надобно учиться, чшобы

чтобы познавать цѣну людей; однако я --- ее выполирую, будьте увѣрены. Сестра миѣ открыла ваше намѣреніе. Оно миѣ пріятно, теперь остаешся намъ только васъ обвѣщать.

ЧЕСНОДУМЪ.

Но миѣ кажешся сударыня, прежде эшова должно познать склонность вашей дочери, что весьма нужно для взаимнаго благополучія?

ВѢТРОМЫСЛА.

Вашъ миѣніе, кошорое никому ужъ нынче въ голову не приходитъ! позвольте сказать: въ васъ очень примѣтно, что вы живете въ деревнѣ; естли бы вы прѣехали съ такими спранными мыслями къ намъ въ Москву, васъ бы почли за человѣка спаринныхъ глупостей. Ужъ ли вамъ нынѣшніе обычаи не извѣсны? развѣ вы не знаете, что въ нашъ вѣкъ богатство главнѣйшая причина соединенія? къ чему склонность, къ чему любовь, когда съ обѣихъ сторонъ и безъ шово прожить можно весело? Пріятенъ мужъ? живи съ нимъ. Скушенъ? оставь его. Что можешъ бышь умнѣе и лучше эшова обыкновенія?

ЧЕСНОДУМЪ [въ сторону.]

Какіе нравы! [въ слухъ.] Нѣшь сударыня, шакое обыкновеніе присшойно можешъ бышь въ однихъ шолько большихъ городахъ, гдѣ рѣдко разсужденіе вмѣшивается; а въ деревняхъ, въ которыхъ старымъ предразсудкамъ еще слѣдуютъ, оно не прилично. Мы женимся на шо, чшобъ любишь другъ друга. Прибышокъ не ослѣпляешъ глазъ нашихъ: а разводъ для насъ безчестенъ.

ВѢТРОМЫСЛА.

Ха ха ха! - - - ешо прекрасно! Будь всегда въ неволѣ. Живи съ шѣмъ, съ кѣмъ не хочешь! люби шово, ково ненавидишь!

ЧЕСНОДУМЪ.

Чшобъ ешова избѣгнушь сударыня, должно всегда прежде разсуждашь, нежели женишься.

ВѢТРОМЫСЛА.

Изрядно: но ежели я выдана рабенкомъ по желанію моего ошца или мапери, и для шого шолько, чшобъ вырвашься изъ неволи, шла за мужъ ни любя ни ненавидя, но чрезъ нѣсколько времѣни, почувшвуя неравенство союза, почувшвовала, что и мужъ
миѣ

миѣ наскучилѣ, по тому, что я еще моло-
да, хороша, весела, проворна, люблю нра-
виться; а онѣ, будучи меня сгарѣе, ду-
ренѣ, дряхлѣ, угрюмѣ, неповорошливѣ и
холоденѣ; шо виновата ли я шога буду,
ежели люблю другога?

ЧЕСНОДУМЪ.

Виноваты сударыня.

ВѢТРОМЫСЛА.

По чему жѣ?

ЧЕСНОДУМЪ.

По тому, что вы шѣмѣ нарушаете ва-
шу должность сударыня: а наруша долж-
ность, вы распроиваете порядокѣ обще-
ства, лишаете ево первыхѣ украшеній че-
сти и благоприсойности. Пускай ешо пред-
разсужденіе; но предразсужденіе нужное вѣ
обществѣ и кошораго опорочивашѣ не осмѣ-
ливаюсь; а только донесу вамѣ, что по
моему миѣнію, ежелибѣ мужѣ и жена при-
нуждены были измѣнить другѣ другу вѣ
разсужденіи шога, что спрасью управляшѣ
не можно безѣ подпоры другой - - - особли-
во прекраснымѣ женщинамѣ, кошорыхѣ мож-

но почешъ за самую чувствительность, за самую нѣжность - - -

ВѢТРОМЫСЛА [въ сторону.]

Эшо bravo! bravissimo! - - -

ЧЕСНОДУМЪ.

То въ такомъ случаѣ, шажъ должность велишъ имъ скрывать отъ общества свою слабостъ, а не величаться ею. И вошъ въ чемъ познаешся разумъ. Можетъ бытъ я сказалъ много лишнаго; другой бы на моемъ мѣстѣ посудилъ строже; но я не умѣя пришествовашъ говорю всегда то, что чувствую.

ВѢТРОМЫСЛА.

Вы довольно сберегли правы нашего пола.

ЧЕСНОДУМЪ.

Я, сударыня, исполнилъ шолько мою должность. Ежели бы вы не имѣли для насъ эшой пріятной слабости, кошорая шоль привлекательна; шогда бы вы были и себѣ и намъ бесполезны. Мы, сударыня, родилися шрудиться для общества; а вы награждашъ насъ за шруды вашими сердцами.

ВѢТРОМЫСЛА.

Вы очень учшвы сударь и нѣсколько смягчились на нынѣшнїе обычаи; однако все таки

паки эшо сягосшь; шаить, любить и бояшь-ся другихъ, сосшавляешъ должносшь склонносшямъ, а чшо должносшь, шо несносно и не на мой вкусъ.

ЧЕСНОДУМЪ.

О! естли вы хошите совсемъ облегчить ваши страсти и не знашь ни въ чемъ границь, шо я вамъ совѣшую, ежели можеше, учредишь новые законы; но я сударыня, хощя правила мои вамъ покажущся и страннхими, довольно чесненъ, чшобъ не здѣлать дочь вашу нещасливой. Я увѣряю васъ, чшо безъ согласія ее на ней женашъ не буду.

ВѢТРОМЫСЛА.

Я васъ и въ эшомъ удовольствую. Испышаемъ ее склонносшь; но имена мужа, жены, брака въ шакое приводяшь замѣшательство ребячей умъ, предшавляя ему совсемъ новое изображеніе жизни, чшо принуждающъ иногда краснѣшь изъ благоприсшойности: и шакъ не примите засшѣчивосши за знакъ холодноспи - - - А! вошъ и она съ сешрою - - -



Я В Л Е -

Я В Л Е Н І Е 15.

ТѢЖЬ, МИЛАНА и ДОБРОСЕРДА.

ВѢТРОМЫСЛА.

Поди сюда! господинъ Чеснодумъ желаетъ - - - [Чеснодуму] Кудажь вы идеше?

ЧЕСНОДУМЪ.

Я хочу васъ осшавишь сударыня. При- судствіе мое можетъ помѣшашъ вашей до- чери ошкрышь вамъ прямые свои мысли.

ВѢТРОМЫСЛА.

Мысли? какъ вамъ не стыдно? въ ея лѣша мысляшь [сб слухѣ] и не знаюшь при- нужденія.

ЧЕСНОДУМЪ.

Но вы сами сказали, что имена мужа, жены, брака? - - -

ВѢТРОМЫСЛА.

Это совсемъ другое.

ЧЕСНОДУМЪ.

Однако для меня, сударыня, еша предо- спорожность кажешя нужною.

ВѢТРОМЫСЛА.

Такъ подишежь; но вы очень спранны!

ЧЕ-

ЧЕСНОДУМЪ [въ сторону.]

Спрячемся въ этой алее, откуда все можем слышать.

Я В Л Е Н І Е 16.

ВѢТРОМЫСЛА, ДОБРОСЕРДА и МИЛАНА.

Милана во время сего явленія часто оглядывается въ ту сторону, гдѣ калитка; садится на лавку, имѣя въ рукахъ кошелекъ съ работой; шьетъ задулавшись, а иногда встаетъ; оглядывается и нѣкто говоритъ про себя.

ВѢТРОМЫСЛА.

Ха ха! надобно признайся, что Чеснодумъ свой человекъ пречудной; но къ щасію намъ нуженъ мужъ, а не достоинства.

ДОБРОСЕРДА.

Чтожъ ты нашла въ немъ чуднаго?

ВѢТРОМЫСЛА.

Какъ что? не имѣешь ли онъ требованія любишь свою жену, да что еще и того смѣшишь, бышь ею любиму? ха ха! - - -

ДО-

ДОБРОСЕРДА.

Но мнѣ кажется его требованія благо-
разумны?

ВѢТРОМЫСЛА.

Фуй! какъ тебѣ не стыдно! Не дума-
ешь ли ты вскружишь мнѣ голову правила-
ми романовъ? да еще такихъ романовъ, ка-
кихъ ужъ нынче больше въ свѣтѣ не вы-
пускаютъ? Прочти нынѣшнія сочиненія, эшѣ
божесшвенныя приключенія, кошорыя дѣла-
ютъ безсмертными своихъ творцовъ: ты
найдешь шамъ, какъ должно вести любов-
ную интригу, какъ конча одну начашь дру-
гую и приготошишься къ претшей; эшѣ смѣш-
ныя дѣйсшвія, эшѣ обращенія, переворошы,
замѣшашельсшва, безпокойсшва, разрывы,
разспройки, шакъ милы, шакъ прелесшны,
что однимъ своимъ описаніемъ приводятъ въ
восхищеніе! - - - Ха ха ха! не могу безъ
смѣха вспомнишь глупосшей шаринныхъ лю-
бовниковъ! сколько объ нихъ начишалась я
сѣ рабачесшва! - - - О дурачесшво! провож-
дашь по цѣлому году въ однихъ шолько
вздохахъ? сшояшь вѣчно на колѣняхъ предъ

лю-

любовницей на шо шолько, чшобъ на ко-
нецъ удостоишься щасшья поцѣловать у
нее руку? но чемъ же рѣшишься ихъ глу-
пость? оба сосшарѣюшся, оба одряхлѣюшъ,
и не наслаждаясь ушѣхой жизни, начинаютъ
ужъ раскаивашься, что согрѣшили, наполня
воздухъ безплодными вздохами - - - Ха ха
ха! - - - подлинно что согрѣшили!

ДОБРОСЕРДА.

Признашья надобно сесшрица! я ожи-
дала отъ шебя больше скромности. Твои
разговоры шолько не у мѣша, шолько не-
благоприсшойны - - - но ежели шы ни мала-
го къ себѣ не имѣешь уваженія, шо пожа-
лѣй по крайней мѣрѣ эшого невиннаго ра-
бенка, кошорой насъ шеперь слушаешъ!

ВѢТРОМЫСЛА.

Ха ха ха! я вижу, что шы хочешь изъ
нее здѣлашь честную куклу?

ДОБРОСЕРДА.

Я изъ нее хочу здѣлашь почшенія до-
стойную женьщину, благошравную, рассу-
дическую, честную и каковыхъ, чшобъ зло-
словіе ни разглашало, довольно еще вѣ свѣ-
шъ

тѣ сыщешся. Привыкши всегда цѣнишь людей по ихъ дѣйствіямъ, а не по ихъ словамъ, я ихъ наружностію ни когда не обманываюсь.

ВѢТРОМЫСЛА.

И каковыхъ еще въ свѣшѣ довольно сыщешся? - - - довольно? - - - не обманись въ своей надеждѣ сесприца!

ДОБРОСЕРДА.

Нѣтъ сударня! сколькобъ вѣтреныхъ и наглыхъ женщинъ число было ни велико; но число честныхъ всегда будешъ больше. Маленькія просшупки, происходящія отъ самолюбія, не должно осуждашь сшрого. И я ударюсь объ закладъ, что между спа женщинъ девяносто девашъ меня въ надеждѣ не обманушь.

ВѢТРОМЫСЛА.

Между спа - - - девяносто девашъ? - - -
Нѣтъ: я изъ любви къ моему полу объ закладъ съ шобой не ударюсь: а чшобъ прекрашишь безсмершныя швои нравоученія, кликнемъ эшу куколку [*указавъ на догъ*] и ошкроемъ ей свои намѣренія. [*Миланъ*] Ей! брось свой вздоръ, подойди сюда.

МИ-

МИЛАНА.

Что прикажете машушка?

ВѢТРОМЫСЛА.

Сказывала ли шебѣ сеспра, что мы съ ней условились швое здѣлашь щасшїе?

МИЛАНА.

Я знаю, что шешушка всегда меня жалуеть.

ВѢТРОМЫСЛА [*лередраживая.*]

Всегда меня жалуеть? - - - ну? и шакѣ шы знаешь - - -

ДОБРОСЕРДА [*лередивѣ.*]

Нѣшѣ, она ничево не знаешѣ. Позволь миѣ съ нею говорить. Послушай Миланушка, машѣ швоя и я, желая вѣчное составишь швое благополучїе, выбрали шебѣ - - -

ВѢТРОМЫСЛА [*лередивѣ.*]

Короче сказашѣ, мы хошимѣ шебя выдашь за мужѣ.

МИЛАНА [*сѣ удивленїемѣ.*]

За мужѣ!

ВѢТРОМЫСЛА.

Да, за мужѣ, за мужѣ. Кѣ чему едакая удивишельная рожица? ошвѣчай.

Г

МИ-

МИЛАНА.

Чшо вамъ угодно машушка?

ВѢТРОМЫСЛА.

Насилу! - - -

ДОБРОСЕРДА.

Ты безъ сумнѣнїя не имѣешь отвращенїя
къ господину Чеснодуму?

МИЛАНА [*съ удивленїемъ.*]

Къ Чеснодуму!

ВѢТРОМЫСЛА.

Опять? Да, да, къ господину Чеснодуму. Глупые швои отвѣты меня бѣсятъ. [*говоря ее голосомъ*] За мужъ. Чшо вамъ угодно - - - машушка, пешушка, къ Чеснодуму. Ну что ешо за попугайство? безъ сумнѣнїя къ Чеснодуму, за кошорова мы хошимъ опдашь себя за мужъ; кошорой дѣлаешъ тебѣ честь, доставляешъ тебѣ богашство и имя.

МИЛАНА.

Да у меня машушка ешь имя, на чшо жъ
миѣ другое?

ВѢТРОМЫСЛА.

Ну? не кукла ли? - - - дурочка - - -

ДО-

ДОБРОСЕРДА [перевивъ.]

Какъ тебѣ не стыдно? [Миланъ] Повѣрь намъ Миланушка! наше намѣреніе къ швоему служишь благополучію. Чеснодумъ тебя достойнъ, и ты должна ему дашь руку съ удовольствіемъ.

МИЛАНА.

Съ удовольствіемъ? Ахъ! нѣтъ пестушка; но я все шо здѣлаю, что вы мнѣ прикажете.

ВѢТРОМЫСЛА.

Какіе глупые отвѣсы!

ДОБРОСЕРДА.

Ахъ! сестрица, за что порочишь ее чистосердечіе? какъ ты пребуешь, чтобы она судила о такомъ чувствованіи, кошорова она не знаетъ? Мы должны почитать себя щасливыми, что сердце ее не причасно еще ни какой посторонней склонности, кошорая бы легко могла или разрушить наши намѣренія, или засшавишь насъ принесъ ее на жертву щеславію и корысти.

ВѢТРОМЫСЛА [въ сторону.]

Какая бездѣлица!

ДОБРОСЕРДА.

Нѣшѣ Миланушка! будь всегда чисто-сердечна мой другѣ. Искренность миѣ шво я пріятна: а при томѣ я увѣрена, что шы познавши шѣ выгоды, кошорыя мы шебѣ чрезѣ швой союзѣ съ Чеснодумомѣ досшавляемѣ, признаешьса сама, что мы печемса о шво емѣ благополучіи.

МИЛАНА.

Ешо все хорошо шешушка. Скажише миѣ шолько, ежели Графѣ на миѣ женишса, что онѣ будешѣ онѣ меня шребовашѣ?

ВѢТРОМЫСЛА [*толцувѣ ногою.*]

Несшеришо!

ДОБРОСЕРДА.

Всево шово, что любовь и дружба шребовашѣ ему позволяющѣ. Взаимной нѣжности, непрерывной вѣрности; словомѣ: онѣ шребуешѣ швоего сердца и шы вѣ томѣ не должна ему отказывашѣ.

МИЛАНА.

Моево сердца!

ВѢТРОМЫСЛА.

Боже мой! Да, сердца, сердца: или лучше сказашѣ шово, чево шакія куклы какѣ шы не имѣющѣ.

МИ-

МИЛАНА.

Ахъ! машушка! я ево имѣю, шолько не могу ево ошдашь Чеснодуму.

ВѢТРОМЫСЛА.

Ешо что значишъ?

МИЛАНА.

Конечно машушка; могу ли я шо ошдашь, что ужъ не мое?

ВѢТРОМЫСЛА.

А комужъ ты ево ошдала?

МИЛАНА.

Вамъ, шешушкѣ, и - - -

ВѢТРОМЫСЛА.

И - - - ?

МИЛАНА.

И Поспояну. Вы шрое занимаеше мое сердце и нѣшъ никому вѣ немѣ мѣсша.

ДОБРОСЕРДА [*вѣ сторону.*]

Что я слышу!

ВѢТРОМЫСЛА.

И Поспояну? - - - ну, сесвирица! между спа девяношо девашъ - - - ?

ДОБРОСЕРДА.

Ахъ! не умножай моей горести! ты меня видишь вѣ шакомѣ удивленіи! - - [*Миланѣ.*]

ланѣ.] Но скажи ты мнѣ, что это за Постоянѣ?

МИЛАНА.

Ахъ! шешушка - - хорошѣ, милѣ, любезнѣ - - - вы бы ево до смерти полюбили. Онѣ сполько меня увѣрялѣ въ своей дружбѣ, сполько, сполько, что я ни какѣ не могла ошказашѣ ему въ своей; разсудишежѣ шенерь шешушка! - - - О! я въ одинѣ разѣ не умѣю любиянѣ такое людей множесшво! - -

ДОБРОСЕРДА.

Ты мнѣ не шо ошевѣчаешѣ! сказалѣ ли онѣ шебѣ, кшо онѣ шаковѣ?

МИЛАНА.

Постоянѣ шешушка, Постоянѣ. Онѣ мнѣ это сказалѣ однажды; а шысячу разѣ, что любиянѣ меня чрезмѣрно.

ВѢТРОМЫСЛА.

Богатѣ ли онѣ?

МИЛАНА.

Мы обѣ эшомѣ сѣ нимѣ ни когда не разговаривали машушка!

ДОБРОСЕРДА.

Но давно ли ты сѣ нимѣ спозналася? гдѣ ты ево увидѣла?

МИ-

МИЛАНА.

Не давно пшущка, на берегу нашева ручейка, кошорой пещешъ позади нашева саду.

ВѢТРОМЫСЛА.

Перестанемъ сесприда, переспанемъ ее объ эшомъ спрашивашъ. Всево вѣриѣ задержушь на все эшо завѣсу. Ешо - - - ешо какое нибудь рабичесшво, какая нибудь проказа - - - забудемъ все. Выдадимъ ее за мужъ за Чеснодума и послѣ все узнаемъ.

МИЛАНА.

Ахъ! машущка! да какъ же эшо: вишь миѣ ево любить не можно?

ВѢТРОМЫСЛА.

Кшо тебѣ велишь любить ево? дѣло шолько въ шомъ, чшобъ тебѣ вышшишь за мужъ?

Я В Л Е Н І Е 17.

ТѢЖЪ и ЧЕСНОДУМЪ.

ЧЕСНОДУМЪ.

Извините меня сударыня, ежели на шакшомъ договорѣ, приняшь руки вашей дочери я не соглашуся.

Г 4

ВѢ-

ВѢТРОМЫСЛА [въ сторону.]

Ахъ! онъ подслушалъ!

ЧЕСНОДУМЪ.

Я все слышалъ сударыня. Любопытство мнѣ простишеться. Не желая руки ее безъ ее сердца и зная при томъ, что вы ее поневолише, я позволилъ себѣ эту маленькую хищность.

ВѢТРОМЫСЛА.

Мы васъ не ожидали такъ близко. [Миланъ] Пошла вонъ! вонъ! [Милана уходитъ.]

Я В Л Е Н І Е 18.

ТѢЖЪ КРОМЪ МИЛАНЫ.

ЧЕСНОДУМЪ.

Она не виновата, сударыня. Искренность ея дѣлаетъ еще ее достойнѣе.

ДОБРОСЕРДА.

Вы сударь не можете вообразить себѣ, въ какомъ я замѣшательствѣ. Я по сѣхъ поръ не могу вышпигъ изъ моего удивленія, не могу понять, кто шаковъ эшомъ молодой

дой человекъ, которова имя здѣсь въ око-
лошкѣ совсемъ не знакомо. Какъ онъ могъ
такъ скоро съ нею познакомиться - - - ей
понравишься!

ЧЕСНОДУМЪ.

Признаюсь, что и я не знаю на ково
опнесши мои подозрѣнїи; однако льщусь,
что могу все это скоро объяснить.

ВѢТРОМЫСЛА.

Ехъ! сударь, къ чему шумъ объясненїя?
это какая ни будь малость, какой ни будь
вздоръ. Она рабенокъ: рабенку не мудрено
показаться хорошенькой рожицъ, это все
пройдетъ и намъ по чесши спыдно занимашь-
ся такой бездѣлицой. Я съ ней переговорю
и ошвѣчаю вамъ за ее согласїе; вошъ и все
кончено.

ЧЕСНОДУМЪ.

Не все еще сударыня, оспаюшся нѣко-
порыя затрудненїи - - - однимъ словомъ: я
бы желалъ, чтобы вы разпросили ее нѣсколь-
ко подробнѣе сударыня.

ВѢТРОМЫСЛА.

Съ радостїю, это ничево не спойшъ. Ми-
лана! Милана! [*Милана присѣгаетъ. Чесно-*

думу.] Теперь и я желаю, чшобы вы насъ на нѣсколько оставили - - - на минушу - - - на минушу? - - - словъ десяшь, и вы можеше опяшь прѣйши. - - -

Я В Л Е Н І Е 19.

ТѢЖЪ КРОМЪ ЧЕСНОДУМА.

МИЛАНА [*прибѣжавъ бросается на колѣни между матерю и теткой.*]

Машушка! шешушка! или я васъ чѣмъ огорчила? шешушка! вы, кошорая шакъ много меня любили!

ДОБРОСЕРДА.

Вшань Милана, вшань! я и шеперь тебѣ люблю; шолько шребую отъ тебѣ вѣрно-ва признанія во всемъ томъ, чшо съ Постояномъ у тебѣ происходило; ево разговоры, ево пошупки, ево обращеніи; однимъ словомъ, я обо всемъ хочу знать обшоятельно; шолько берегись меня обманывать!

МИЛАНА.

Ахъ! шешушка, чшо меня къ шому принуждаешъ? дружба не прешупленіе, вы спо разъ сами мнѣ о томъ сказывали. Постоянъ мнѣ другъ: на чшожъ мнѣ васъ обманывашъ?

нѣтъ,

нѣшѣ, пѣшущка! нѣшѣ, я вамѣ все разскажу, все, все, до послѣднева ево словечка, шолько обнадежише меня, чшо вы на меня не гнѣваешесь! чшо вы меня шакже любите! - - -

ВѢТРОМЫСЛА [*леребивѣ.*]

Безѣ раздобарешва! кѣ дѣлу, кѣ дѣлу! ---

ДОБРОСЕРДА.

Сестрица! ради Бога! не огорчай ее.

[*Милакѣ*] Сказывай мой другѣ! я шебя увѣряю вѣ прежней моей кѣ шебѣ любви, будь шолько чистосердечна.

МИЛАНА.

Слушайте пѣшущка! слушайте машущка!

[*теткѣ*] Помните, какѣ вы меня одну изволили отпуштить погулять вѣ саду. День былѣ прекрасной, я ходила, бѣгала, рѣзвилась, и наконецѣ увидя, чшо калишка, кошорая изѣ саду ведешѣ кѣ ручью, была ошперта, выбѣжала на берегѣ. Ахѣ пѣшущка! сколько прекрасныхѣ цвѣшовѣ! Я ихѣ нарываала цѣлой передникѣ, сѣла подѣ липу и начала плесши для васѣ вѣнокѣ; но ошѣ шово ли, чшо я усшала, или шишина время, журчаніе воды, шумѣ лисшковѣ, пѣніе пшичекѣ объяли мои чувешва, шолько я вдругѣ заснула:

снула: долголь я спала пешушка, эшова не знаю; а знаю лишь шо, что миѣ показалось, будто бы кто меня дергаетъ. Я проснулась, взглянула - - - ахъ пешушка! мущина у ногъ моихъ! мущина жметъ мою руку! я хочу вспахъ, я хочу уйши, силы меня оспавляющъ; ноги мои подгибаются; голось на губахъ моихъ оспанавливается; я принуждаю себя, силюся, вспахю, онъ меня удерживаетъ - - - вишь въ эшомъ нѣшъ дурнова пешушка?

ВѢТРОМЫСЛА.

Нѣшъ, нѣшъ.

ДОБРОСЕРДА.

Продолжай мой другъ.

МИЛАНА.

Кто ты шаковъ я ево спросила - - - а сама шакъ и шрясуся, пешушка! Онъ смущается, хочешъ ошвѣчашъ миѣ и заикаешся. На конецъ сказалъ онъ миѣ: я человекъ, кошорова случай привелъ сюда для ево гибели, кошорой ошъ любви къ тебѣ умираешъ - - - Ошъ любви, ошвѣчала я ему: ошъ любви, о! на эшу болѣзнь нѣшъ у меня лѣкаршва; ежели бы ешо ошъ дружбы. Ахъ! подхвалилъ онъ: лю-

бовъ

бовь моя къ шебѣ и дружба есть одно чувствованіе; оно нѣжно, пламенно и вѣчно. Обѣщай мнѣ, обѣщай хотя малую долю почувствовать ко мнѣ шово, что я къ шебѣ почувствовалъ. Благородной видѣ, пріятности ево голоса, красота ево лица, а больше всево согласіе моево сердца принудили меня не отказашь ему въ ево прозбѣ. Онъ конечно примѣшилъ мое намѣреніе, обрадовался, схватилъ мою руку, цаловалъ се - - - вишь и въ эшомъ шешушка нѣшѣ дурнова?

ВѢТРОМЫСЛА и ДОБРОСЕРДА.

Кончи.

МИЛАНА.

Почши все шешушка: я обѣщала ему мою дружбу, а онъ клялся мнѣ въ своей; шолько съ шѣмъ я обѣщала ему свою, чшобы вы о шомъ знали; а онъ меня просилъ, чшобы я вамъ о шомъ не сказывала до времени: я снюяла въ моемъ намѣреніи; но онъ шолько на-сказалъ причинъ шому прошивныхъ, что я имѣла слабость дать ему слово молчашь про нашу дружбу нѣсколько дней; [лотуля глаза] въ эшомъ есть шешушка худо - - - я и сама эшо знаю - - - однако разсудише
душа

душа моя! вишь онѣ не совсѣмѣ мнѣ запрещалѣ вамѣ сказывать: а просилѣ только сроку - - - посуля ему мою дружбу, могла ли я въ томѣ отказанъ ему?

ВѢТРОМЫСЛА.

На концѣ чѣмѣ кончился вашѣ разговорѣ?

МИЛАНА.

Тѣмѣ только, что онѣ подалѣ мнѣ руку, я всшала и мы съ нимѣ расшались.

ДОБРОСЕРДА.

И ты съ нимѣ послѣ видалась?

МИЛАНА.

Каждой день шешушка!

ВѢТРОМЫСЛА.

О чемѣ же вы съ нимѣ разговаривали?

МИЛАНА.

О дружбѣ машушка! онѣ всегда меня увѣрялѣ, что онѣ меня любитѣ и будешѣ любить вѣчно, что ему всево прѣяниѣе во мнѣ мое чистосердечѣе, что онѣ почишаетѣ мою невинность. Эшо все онѣ мнѣ разѣ пошу переговариваетѣ, и хошя я одно всегда онѣ нево слушаю, однако ни когда мнѣ скучно съ нимѣ не бываетѣ.

ВѢ-

ВѢТРОМЫСЛА.

Изрядно! эшо ваши съ нимъ разговоры.
Чшожъ вы съ нимъ дѣлали?

МИЛАНА [лотуля глаза.]

Цаловались машушка - - -!

ВѢТРОМЫСЛА.

Только, шолько? - - -

МИЛАНА.

Ахъ! не ужъ ли вы думаете, что я
васъ обманываю? и что намъ больше дѣ-
лашь?

ВѢТРОМЫСЛА.

Я бы ударила съ обѣ закладъ, что эшошъ
малой - - -

ДОБРОСЕРДА.

Ахъ! сесшрица, не ужъ ли шы дума-
ешь - - -?

ВѢТРОМЫСЛА.

Я ничево не думаю сударыня, ничево
не думаю - - - шолько эшошъ мущина - - -
ни когда бы не былъ моимъ мужемъ - - -
но что ни ешь; а мы избѣжали великихъ
хлопошъ. [Миланъ] Послушай глупинькая!
ежели шы со временемъ будешь просвѣщен-
нѣе; шо узнаешь шогда, какимъ шы прока-
замъ себя подвергала. Теперь забудь эшо-

ва

ва человека, этова шруса. - - - Я шебѣ шо приказываю и запрещаю не шокмо съ нимѣ видѣшься, ниже встрѣчашься.

МИЛАНА.

Ахѣ! машушка! онѣ миѣ сказаѣ, что онѣ умрешѣ съ печали, ежели меня не увидишь!

ВѢТРОМЫСЛА.

Врешѣ дурочка, врешѣ! ошѣ этова ни когда не умирающѣ; а больше всево я, я шакѣ хочу. Слышишь ли? [*усядя Тесноду-ма.*] Побѣда сударь! побѣда! дѣло наше получаешѣ свой успѣхѣ. Ошѣ насѣ зависишь сво кончишь. Я вамѣ даю слово, что вы вѣ ней будешѣ имѣшь жену нѣжную, любезную: а между шѣмѣ шакѣ какѣ я вижу, что эшѣ свадебные зборы еще продляшѣя, я иду пишѣ вѣ Москву, чтошоби меня нынѣче не ожидали. Эшо меня очень бѣсишь; однако я унишашаюсь шѣмѣ, что вѣ клопѣ безѣ меня будешѣ скучно.

ЯВЛЕ-

Я В Л Е Н І Е 20.

ТѢЖЪ КРОМѢ ВѢТРОМЫСЛЫ.
ЧЕСНОДУМЪ.

Сколько можно примѣшишь сударыня,
сестрица ваша весьма веселова нраву.

ДОБРОСЕРДА.

Ето правда, что вѣтреность сестры
моей легко можешь опорочить ее въ глазахъ
тѣхъ людей, которые не коротко ее зна-
ютъ: но я васъ увѣряю, что поведеніе ее
ни когда не согласовалось съ ее языкомъ.
Милана! что ты отъ насъ ошдалилась?
подойди къ намъ мой другъ!

МИЛАНА [*цѣлуетъ ее въ руки.*]

Тешушка!

ДОБРОСЕРДА.

Признайся, что ты меня и мать свою
почишаешь очень жестокими.

МИЛАНА.

Ахъ тешушка! вы меня больше не лю-
бите сударыня.

ДОБРОСЕРДА.

Нѣтъ душа моя! я себя не переставала
любить; но шребую отъ тебя доказатель-
ства швоей ко мнѣ горячности.

Д

МИ-

МИЛАНА.

Отъ всево моево сердца пешушка! прикажише: я все для васъ здѣлаю.

ДОБРОСЕРДА.

Ввѣрься же мой другъ нашему о шебѣ попеченію, и не прошився нашимъ намѣреніямъ. Забудь эшова молодова чловѣка, кошорова совѣшы легко могли бы погубишь шебя; согласишь на свое щасшіе, и прими съ благодарностію шѣ преимущества, кошорыми господишь Чеснодумъ шебя удостоивашѣ.

ЧЕСНОДУМЪ.

Ахъ! сударыня, для меня благодарности весьма не довольно. Я шребую отъ прекрасной Миланы другова роду чувшвованія, дружбы ея. [Миланъ] Скажишь мнѣ сударыня, удостоишь ли вы меня ею?

МИЛАНА.

Ешьли ешо - - - пешушкѣ - - - угодно сударь?

ДОБРОСЕРДА.

Такъ душа моя! я увѣрена, что ты полюбишь господина Чеснодума, какъ скоро покороче узнаешь его досшоинштва. - - - -

Но

Но между шѣмъ, не худо будетъ, ежели ты съ нимъ поознакомишься. Я на минушу тебя здѣсь оставлю и надѣюсь, что по возвращеніи моемъ найду тебя гораздо веселѣе. [*тихо Чеснодуму*] Постарайшесь сударь въ мое отсудствіе снискашь ее довѣренность. Естли бы вы знали, какъ она невинна; вы бы ее еще больше полюбили - - -

ЧЕСНОДУМЪ.

Будьте увѣрены сударыня, что ежели я не получу ее сердца, то по крайней мѣрѣ буду достоинъ ее вниманія. [*Добросерда уходитъ.*]

Я В Л Е Н І Е 21.

ЧЕСНОДУМЪ, МИЛАНА.

МИЛАНА [*въ сторону.*]

Что то мнѣ съ нимъ не весело!

ЧЕСНОДУМЪ.

И такъ прекрасная Милана думаетъ, что я желая соединиться съ нею хочу сослѣдовать ея несчастію? Нѣтъ сударыня, не думайте такъ обо мнѣ низко: не смотря на желаніе вашей машушки, вашей пешушки,

я ни когда не приму вашей руки безъ собственной вашей воли. Могу ли я прищъ-снить ту, кошорой нравишься почишаю я за первое щастье!

МИЛАНА.

Я очень вамъ благодарна сударь, и для шово буду столько чистосердечна съ вами, сколько вы со мною - - - Признаюсь вамъ - - я бы хошѣла, что бы та дружба, кошорой вы отъ меня шребуете, была въ моей воли; а шеперь - - -

ЧЕСНОДУМЪ.

А шеперь - - - ?

МИЛАНА.

Вы опоздали сударь.

ЧЕСНОДУМЪ.

Чистосердечіе ваше похвально сударыня. По крайней мѣрѣ скажите мнѣ съ шакою же откровенностью: не имѣете ли вы ко мнѣ отшращенія? ни ненавидите ли вы меня?

МИЛАНА.

Ахъ! нѣшъ сударь. Вы мнѣ, ей Богу! кажешесь честнымъ человекомъ. Я вамъ клянусь, что я отъ всево моего сердца хошѣла бы васъ любить.

ЧЕ-

ЧЕСНОДУМЪ.

Ваши увѣренїи меня ушѣшаютъ сударыня.

МИЛАНА.

Я говорю правду сударь, и еще больше вамъ скажу, что я охотнѣе выйду за мужъ за васъ, нежели за ково нибудь другога.

ЧЕСНОДУМЪ [*съ восхищеніемъ.*]

Возможно ли шо прекрасная Милана!

МИЛАНА.

Ей Богу! сударь. Я васъ не обманываю, я съ превеликимъ, съ превеликимъ удовольствіемъ выду за васъ за мужъ - - - шолько съ шѣмъ, чшобы вы не принуждали меня васъ любить - - ?

ЧЕСНОДУМЪ.

Какъ!

МИЛАНА.

Ешо ужъ не въ моей волѣ.

ЧЕСНОДУМЪ.

И такъ ни чемъ я васъ не могу пронуть, вамъ понравиться, вамъ угодишь?

МИЛАНА.

О! нѣтъ. Ешова я не скажу сударь. Вы очень можеше миѣ угодишь. На примѣръ: вы бы могли - - - - но я боюсь, вы миѣ откажете?

ЧЕСНОДУМЪ.

Говорите сударыня, говорите. Дайте мнѣ случай доказашь вамъ мое усердіе, мою къ вамъ горячность - - -

МИЛАНА.

Ежели это правда, что вы меня такъ любите; то конечно услужить мнѣ не откажете? - - -

ЧЕСНОДУМЪ.

Нѣтъ, нѣтъ сударыня.

МИЛАНА.

Смотришежъ сударь! я васъ предупреждаю, что мнѣ отказъ вашъ очень будетъ досаденъ! - - -

ЧЕСНОДУМЪ.

Не бойтесь этого сударыня!

МИЛАНА.

А ежели вы мнѣ услужите; то я вамъ такъ буду благодарна, такъ благодарна - - -

ЧЕСНОДУМЪ.

Вы меня мучите! говорите сударыня. Я нешерпѣливо хочу знашь ваши требованіи, а болѣе здѣлать вамъ удовольствіе.

МИЛАНА.

Послушайтежъ: я имѣю друга, котора я люблю всей моей душою; онъ молодъ, хорошъ, любезенъ - - -

ЧЕ-

ЧЕСНОДУМЪ.

Ну сударыня? - - -

МИЛАНА.

Я съ нимъ видѣлась всякой - - - всякой день; но съ шѣхъ поръ, какъ мнѣ сказали, что вы за меня свашаетесь, я не знаю для чего машушка запретила мнѣ съ нимъ видѣться: а это шакъ меня огорчаетъ! - - - Ахъ сударь, онъ умреть съ печали, умреть! онъ мнѣ шакъ сказалъ - - - подумайшежь какое будетъ мое несчастіе?

ЧЕСНОДУМЪ [*тихо.*]

Чтожь мнѣ шуть дѣлашь сударыня?

МИЛАНА.

Выпросите у машушки и у шешушки, чтобъ они позволили мнѣ съ нимъ видѣться, съ нимъ говорить, ево любить - - -

ЧЕСНОДУМЪ.

Какъ сударыня! мнѣ, мнѣ выпрашивать? - - -

МИЛАНА.

Вамъ сударь, вамъ. Вы мнѣ обѣщали. Вы можете.

ЧЕСНОДУМЪ [*въ сторону.*]

Какое прососердечіе!

МИЛАНА.

Вошѣ , вошѣ сударь ! вы ужѣ отѣ меня и отворачиваетесь ? Я вижу , что вы хотите мнѣ ошказашь . Ахѣ сударь ! вы сполькожѣ жестоки , какѣ и мои родные ! нѣшѣ сударь , нѣшѣ . Ештьли бы вы меня такѣ любили , какѣ меня увѣряли , вы бы не могли мнѣ ошказашь вѣ такой малосши ! - - - сжалъшесь сударь надо мною , вы мнѣ кажешесь такѣ честны , такѣ снисходительны .

ЧЕСНОДУМЪ.

Вы вѣ томѣ не обманываетесь сударыня . Вѣрьше , что я всѣ зберу мои силы . - - -

МИЛАНА [*обнимая ево.*]

Какѣ я вамѣ благодарна ! позвольше мнѣ васѣ обняшь ! вы меня такѣ ушѣшили . - - - Поспоянѣ мнѣ всево милѣе вѣ свѣшѣ . Я ево узнала , прежде нежели васѣ увидѣла . Ештлибѣ было возможно вдругѣ многихѣ сѣ такою горячностію любить , сѣ какой я люблю Поспояна , шо бы я конечно и васѣ полюбила : а шеперь клянусь вамѣ , что послѣ Поспояна , шешушки , и машушки , вы мнѣ всѣхѣ дороже на свѣшѣ ! - - -

ЧЕ-

ЧЕСНОДУМЪ [*вѣ сторону.*]

Слыхалъ ли кто нибудь такое предложеніе? мнѣ искашь своево совмѣсшника?

МИЛАНА.

Ахъ сударь! вы что шо про себя шепчете? Не ужъ ли вы раздумали?

ЧЕСНОДУМЪ.

Нѣшъ сударыня, я изыскиваю средства вамъ услужить; но ежелибъ вы знали, чево мнѣ это стоишь?

МИЛАНА.

Ужъ подлинно? получишь можешъ бышь отказать? - - - Но знаете ли что? Есть одно средство. - - - - Послушайте: ежели они васъ не послушающся, шо женишесь сударь на мнѣ - - - вы тогда будете власны надо мною. Мнѣ шакъ сказывали. И послѣ мы позовемъ къ себѣ Посшоюна. Онъ будешъ общій нашъ другъ, и вы увидите какъ машушка, шешушка и вы ево полюбите. Онъ шакъ милъ, шакъ милъ, что ни какъ не лзя видя ево не любишь!

ЧЕСНОДУМЪ [*вѣ сторону.*]

Ешо чистосердечіе меня ужъ шрогаешъ. [*вѣ слухъ*] Вы торжествуете сударыня! я

А 5

гошовъ

гошовъ собственныя выгоды принесли на жершву вашему благополучію и вы со временемъ узнаете, какъ эта жершва была для меня велика! [*въ сторону.*] да, да, надобно ей помочь! - - - узнаемъ, кшо шаковъ эшовъ Постоянъ - - -

МИЛАНА.

Я въ дали вижу машушку - - - поговорите съ нею. - - - А я бѣгу къ пешушкѣ - - - только смотрите - - - не сказывайте ей, что обѣ эшовѣ я васъ просила - - -

ЧЕСНОДУМЪ.

Положишься во всемъ на меня сударыня.

МИЛАНА [*возвращаясь.*]

Просите ее какъ будто ошъ себя - - - -

ЧЕСНОДУМЪ.

Вы будете довольны мною.

МИЛАНА [*возвращаясь.*]

Да не замѣшкайтесь сударь - - - -

ЧЕСНОДУМЪ.

Не бойтесь эшова.

МИЛАНА [*возвращаясь.*]

А ежели они не согласяшся; шо не забудьте - - - ужъ вы знаете какъ мы условились? - - -

ЧЕ-

ЧЕСНОДУМЪ.

Хорошо, хорошо сударыня, подите, будьте спокойны.

Я В Л Е Н І Е 22.

ЧЕСНОДУМЪ [однѣв.]

На конецъ ушла! - - - какая горячность! какая любовь и все такъ искренно! - - - такъ просердечно! - - - нѣшъ - - - нѣшъ способа излѣчить ее ошъ этой спраши; - - - но кто бы былъ эшошъ молодой человекъ? - - - имя ево совсѣмъ здѣсь не извѣстно - - - не ужъ ли мой племянникъ? на что бы перемѣняшь ему имя? - - - онъ знаетъ что я - - -

Я В Л Е Н І Е 23.

ЧЕСНОДУМЪ и СЛУГА.

СЛУГА [вбѣгая скоро.]

Бѣгите! идушъ - - - идушъ - - -

ЧЕСНОДУМЪ [схватя ево за руку.]

Ба! - - - ты за чѣмъ здѣсь?

слу-

СЛУГА [*въ сторону.*]

Ахъ! - - - ково я вижу? - - -

ЧЕСНОДУМЪ.

Чшожь ты бездѣльникъ не ошвѣчаешъ,
за чѣмъ ты здѣсь? - - -

СЛУГА.

Я - - - я пришолъ сударь. [*въ сторону*]
Чортъ знаешъ что выдумашъ!

ЧЕСНОДУМЪ.

Ну - - - ?

СЛУГА.

Я пришолъ сударь - - - къ здѣшнему са-
довнику - - - Нѣтъ сударь - - - [*въ сторо-
ну*] Безъ просу шо бишь ходишь не велѣ-
но - - - меня прислалъ сюда вашъ племян-
никъ сударь - - -

ЧЕСНОДУМЪ.

За чѣмъ? - - -

СЛУГА.

За чѣмъ сударь? - - - онъ прислалъ ме-
ня - - - [*въ сторону*] Какъ чортъ попался
въ вершу!

ЧЕСНОДУМЪ.

Скажешъ ли ты правду?

слу-

СЛУГА.

Тотчасъ пошчасъ сударь - - - онѢ - - -
онѢ меня изволилѢ прислать - - - за - - -
за - - - за - - - за цвѣтами сударь, за цвѣ-
тами - - - я позабылѢ было названіе шо су-
дарь - - - а вы не подумайше, чшобѢ онѢ
самѢ былѢ здѣсь - - -

ЧЕСНОДУМЪ [*вѣ сторону.*]

Ага! все дѣло ошкрывается. [*слухъ*] Ешо
все обманѢ; [*лодыная палку*] но эша палка
добьешся правды - - -

СЛУГА [*становясь на колѣни.*]

АхѢ! милоспивый государь! - - - скажу
- - - скажу - - - вашѢ племянникѢ - - -

Я В Л Е Н І Е 24.

ТѢЖЪ и МИЛОНЪ.

МИЛОНЪ [*вбѣгая.*]

Дядюшка!

СЛУГА [*вставѣ.*]

Фу - - -

ЧЕСНОДУМЪ.

Ба! и ты здѣсь?

МИЛОНЪ.

Я васъ оскорбилъ дядюшка! я виновенъ; но ежели склонность двухъ сердецъ, невольное чувствованіе взаимной любви хоть малова достойны уваженія; то великодушіе ваше не осудитъ проступокъ мой сирого. Нечаянной случай показалъ мнѣ Милану - - увидя ее можноть не влюбиться? - - - я имѣлъ щастіе пронуть ее сердце - - - но узнаеъ, что вы за нее свапались, я не смѣлъ вамъ открыться и не могъ побѣдить любви своей - - -

ЧЕСНОДУМЪ.

Недовѣренность швоя ко мнѣ заслуживаетъ наказаніе. И ты шеперь достойнъ шово, чшобъ я лишилъ тебя Миланы.

МИЛОНЪ [бросаясь на колѣни.]

Ахъ дядюшка! - - - вы лишаете меня жизни! - - -

ЧЕСНОДУМЪ.

Добро, добро - - - встань, встань; но вошь и они

ЯВЛЕ-

ЯВЛЕНИЕ ПОСЛѢДНЕЕ.

ДОБРОСЕРДА, ВѢТРОМЫСЛА, МИЛАНА,
ЧЕСНОДУМЪ, МИЛОНЪ, СЛУГА, ЛАКѢЙ.

ВѢТРОМЫСЛА.

Все гошово сударь, все гошово - - - а!
- - - новое лицо? - - -

МИЛАНА [*бросясь къ Милону.*]

Ахъ! Посшоаянъ! - - - ахъ другъ мой! - - -
я себя вижу! - - -

ВѢТРОМЫСЛА.

Что это! что это за сумозбродство!

МИЛАНА.

Машушка! пешушка! - - - вошъ онъ!
вошъ онъ! - - - вошъ мой любезной другъ!
- - - [*Чеснодуму*] Какъ я вамъ благодарна!
- - - вы сдержали свое слово! вы ошдали
мишъ душу мою! - - - [*Милону*] Подойди,
подойди - - - вошъ моя машушка - - - вошъ
моя пешушка. - - -

ВѢТРОМЫСЛА [*во все сие время и Чеснодумъ слѣзетъ, а Добросерда удивляется.*]

Что это значитъ? что это за вздоръ?

ЧЕ-

ЧЕСНОДУМЪ.

Ешо пошѣ самой молодой человекѣ, для которова ваша дочь сударыня ошказала мнѣ въ своемъ сердцѣ.

ВѢТРОМЫСЛА.

Ха ха ха! эшо право забавно!

ДОБРОСЕРДА [*Милонцу.*]

Такой обидной для насъ вашѣ поступокѣ. --

МИЛОНЪ.

Не укоряйте меня сударыня! я знаю, что я достоинъ вашего гнѣва; но сколько поступокѣ мой ни кажется вамъ дерзновеннымъ, однако онѣ основанъ на честномъ намѣреніи. [*бросаясь на колѣни.*] Отѣ васѣ зависишь сударыня возставишь мое и прекрасной Миланы щасіе!

МИЛАНА [*бросаясь на колѣни.*]

Тешушка простите ево! - - - машушка не гнѣвайшесь.

ВѢТРОМЫСЛА.

Ха ха ха! эшо по чести ушѣшно! - - - но онѣ ей ей! предарагой! - - - вошѣ сущей Романѣ! - - - какѣ бы ево кончишь?

ЧЕСНОДУМЪ.

Окончаніе ево отѣ васѣ зависишь сударыня. Я побѣдилъ шрашѣ мою кѣ вашей дочерѣ.

дочерѣ. - - - И гошовѣ жершвовашь ей соб-
спвеннымѣ моимѣ благополучіемѣ. [*взявѣ ру-*
ку Милонову и Миланину] Согласишесь су-
дарыня на соединеніе двухѣ нѣжныхѣ лю-
бовниковѣ. Они другѣ друга достойны. Подѣ
имянемѣ Посшоюна, вы видише Милона род-
нова моево племянника сына сесшры моей и
моево наслѣдника.

МИЛАНА.

Ахѣ! сударь, какѣ вы любезны! - - -
машушка! онѣ ево племянникѣ! - - - шешуш-
ка! ужѣ ли вы меня больше не любите!

ДОБРОСЕРДА.

Ну сесшрица! - - - отѣ шебя зависитѣ - - -?

ВѢТРОМЫСЛА.

Отѣ меня! - - - дѣлайше что вы хоши-
те - - - я выписана сюда для ее свадьбы - - -
женихѣ гошовѣ? - - - я на все согласна и
даю ее руку шому, кшо изволишѣ.

ДОБРОСЕРДА.

Такѣ поздравляю васѣ сѣ невѣстой.

МИЛОНѣ и МИЛАНА.

[*цѣлуя матѣ и тетку въ руки.*]

МИЛАНА.

Машушка жизнь моя!

Е

МИ-

МИЛОНЪ.

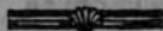
Благодарность моя къ вамъ и къ вамъ сударыня не прежде кончится какъ съ моею жизнію.

МИЛАНА.

Тешушка душа моя! тешушка!

ДОБРОСЕРДА.

Вы мнѣ благодарны за Милану, а я вамъ благодарна за то, что вы меня вывели изъ заблужденія - - - Я думала, что воспішаніе способно молодость предохранить отъ любви; но вы мнѣ доказали, что природа и любовь сильнѣе осторожности.

К О Н Е Ц Ъ.

ДОБРОДѢТЕЛЬ

УВѢНЧАННАЯ ВѢРНОСТЬЮ,

КОМЕДИЯ

МИХАЙЛЫ ПРАКУДИНА.



ЕГО ВЫСОКОПРЕВОСХОДИТЕЛЬНОМУ

ГОСПОДИНУ

ДѢЙСТВИТЕЛЬНОМУ

ТАЙНОМУ СОВѢТНИКУ,

СЕНАТОРУ

И

ОРДЕНОВЪ

Свяшаго Апостола Андрея Перво-
званнаго, свяшаго Александра

Невскаго и свяшыя Анны

Кавалеру,

МИЛОСТИВОМУ

ГОСУДАРЮ МОЕМУ

ПЕТРУ ДМИТРИЕВИЧУ

ЕРОПКИНУ.

МИЛОСТИВЫЙ

ГОСУДАРЬ МОЙ!

Впорично я шеперь имѣю удовольствіе объявить моему Опечеству, посвящая Вашему Превосходительству сочиненіе мое, коликимъ я есмь опличнымъ Васъ почишашелемъ. Примите, Милостивый государь мой, и сей мой шрудъ за знакъ испиннаго моего къ Вамъ почшенія и преданности, съ которыми я навсегда имѣю честь быць и именовашься

ВАШЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВА,

МИЛОСТИВАГО ГОСУДАРЯ МОЕГО

Всепокорнѣйшимъ слугою

МИХАЙЛА ПРАКУДИНЪ.

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:

СУЕВѢРОВА, вдова.

БЕЗНАДЕЖДОВА, племянница ея.

БЛАГОРАЗУМОВА, пріятель Безнадеждовой.

МАРѠА, ближняя служанка Безнадеждовой.

УЕДИНЕННОВЪ, женихъ, за Безнадеждову
свашающійся.

РЫБАКОВЪ, другъ Уединеннова.

КАЛИСТРАТЪ, старой слуга отца Безнадеждовой.

АНДРЕЙ, слуга Безнадеждовой.

ЮСИФЪ, вольнодомецъ, живущей на большой дорогѣ.

ПОСТОЯНОВЪ, любовникъ Безнадеждовой.

АЛЕКСАНДРЪ, слуга Постоянова.

Дѣйствіе въ деревнѣ, въ домѣ Безнадеждовой
не далеко отъ большой дороги.



ДОБРОДѢТЕЛЬ
УВѢНЧАННАЯ ВѢРНОСТІЮ,
КОМЕДІЯ.

ДѢЙСТВІЕ ПЕРВОЕ.

ЯВЛЕНІЕ I.

*Театръ представляетъ комнату Безнадеж-
довой, въ сторонѣ виденъ столъ, на ко-
торой облокотясь она сидитъ въ глубь-
кой задумчивости, а Благоразумова под-
лѣ нея съ другой стороны стола въ ве-
селомъ видѣ; на столѣ лежатъ книги и
бумаги.*

БЛАГОРАЗУМОВА и БЕЗНАДЕЖДОВА.
БЛАГОРАЗУМОВА.

Поиспѣннѣ познашь я не могу шайны,
кошорая шѣлико тебѣ задумчивою дѣлаешь!
Вошѣ уже два часа, какъ я прѣхала, и шы
мнѣ ни на единое мое слово не ошвѣтству-

ешь; многожды я разсуждала находясь въ уединеніи моемъ, о чемъ бы казалось другу моему сѣшовашь; воображала часто всѣ преимущесшва, кошорыми жизнь швоя преисполнена: вижу себя прекрасну, имѣющую довольной досшашокъ и сѣ излишесшвомъ, въ людяхъ весьма щасшливу. Всѣ желаютъ себя видѣшь, слышатъ разсужденіи швои; домашніе боготворятъ себя и кажешся, что домъ швой сосшавляешъ единое шѣло, а шы собою оживляешъ оной. Чего бы кажешся желашъ осшалось! но вопъ какъ сердце человѣческое содѣлано, что при всѣхъ удовольсшвіяхъ можно имѣшь нещасшливу ю жизнь.

Напротивъ шого, когда составляю себя шобѣ въ сравненіе, шо какую примѣчаю розницу! Тебя вижу благополучну, а себя образцомъ нещасшливыхъ людей примѣчаю; сѣ самага моего робячесшва, познала я неудачную долю мою въ собсшвенномъ домѣ моемъ, бывъ всегда пришѣсняема и гонима, и наконецъ опредѣлила житъе мое въ шакое сосшояніе, кошорое сначала было мнѣ щягостно, шеперь же почитаю себя наищасшливою.

спливою. Во обиталищѣ моемъ царствуешь покой и размышленіе, уединеніе укрѣпляешь души и поспавляетъ превыше всякаго состоянія.

БЕЗНАДЕЖДОВА.

Всѣ сіи преимущества, о копорыхъ ты говоришь, мой другъ, неопровержимо должны человека шворить довольнымъ, когда нѣтъ въ сердцѣ печали, никогда покою не дающей.

БЛАГОРАЗУМОВА.

То-шо для меня и непоспивно, о чемъ бы тебѣ съшовашь - - - Ты никогда шакова не бывала, что уже чувства сердца своего отъ меня тайшь начинаешь: такимъ образомъ съ друзьями не обходятся.

БЕЗНАДЕЖДОВА.

Что пользы жаловаться на состояніе, когда ни въ комъ уже помощи обрѣсти не чаю! эшо дѣло душъ слабыхъ, чтобы проповѣдывать свои прискорбности, и шѣмъ шагчишь другаго.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Но не друга! я умѣю сохранишь неощенную сію учась и крайне соболѣзную,
что

что я въ сіе время лишена швоей повѣренности. Я понимаю изъ словъ швоихъ, что одолѣваешъ опчаяніе швою душу; подумай о соспоянїи швоемъ, тебѣ время наступашъ вышши за мужъ и сдѣлашься щасливой и другаго ошаспливишь.

БЕЗНАДЕЖДОВА.

Боже мой! какъ далеки мысли мои ошъ супружества! нѣшъ, я за мужъ ишши не намѣрена; а прибъжище шокъ моей швое соспоянїе, въ кошоромъ шы меня чрезъ нѣсколько недѣль увидишь.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Какъ! шы уединенна навсегда бышь желеашъ? Нѣшъ; сіе соспоянїе хошя блаженное, однакожъ сего я не вынесу, чтобъ я шебя ошавляющу свѣшъ увидѣла, и я безъ шого ошъ шебя не поѣду, покуда не узнаю шайну мнѣ непосшжимую.



ЯВЛЕ-

ЯВЛЕНІЕ 2.

БЛАГОРАЗУМОВА, БЕЗНАДЕЖДОВА и
СУЕВЪРОВА.

СУЕВЪРОВА.

Здравствуй голубушка Благоразумова, я
право мой свѣшъ и не слыхала, что ты
прѣѣхала: все ли въ добромъ здоровьи?

БЛАГОРАЗУМОВА.

Слава Богу, сударыня, я здѣсь уже ча-
са съ три.

СУЕВЪРОВА.

А я скажу тебѣ, что я всю ноченьку
хошъ бы на волосъ.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Что, вы конечно занемогли?

СУЕВЪРОВА.

Нѣшъ машушка, домовой всю ночь не
далъ спать, все продавилъ и вошъ шеперича
такъ грудь! ну вошъ вздохнуть не дастъ
и бока боляшъ, а спина шакъ не слышишся;
со мною это бывало и прежде, да все шаки
не шакъ; а нынче изъ рукъ вонъ.

БЕЗНАДЕЖДОВА [къ сторонѣ.]

Вошъ изволь послушать нашего рассу-
денія.

БЛА-

БЛАГОРАЗУМОВА.

Полно-ше сударыня, какой домовой! ихъ нѣшъ. Эшо у васъ ошановленіе крови, въ нѣкошорыхъ тонкихъ жилахъ: эшо со всѣми случается.

СУЕВѢРОВА.

Полно, мой свѣшъ, какъ шебъ не спыдно! грѣшишь, будшо домовыхъ нѣшъ; безъ нихъ сударыня домъ спояшь не можешъ, не шолько домъ, да и конюшня. Скажу шебъ: у покойника башюшки была бурая лошадь. Сперва она была всѣхъ жирнѣе, шакъ чшо эшому бывало весь домъ не надивишя. По томъ вдругъ ша же лошадь шала хошь на дровни положи; шали думашъ, ошъ чего бы, и наконецъ примѣшили, чшо ее прокляшой домовой всякую ночь мучишъ; а послѣ окаянной и подъ ясли ее подобьешъ, шакъ чшо насилу бывало бѣдная ошдохнешъ - - - Да полно чшо съ вами говоришь, вы нонче ничему не вѣрише, у меня своя шакая же [показывая на Безнадеждову] - - - Воля ваша, васъ испортили учишели, они въ васъ эшу ересь вселили, чшобы ничему не вѣришь! Ну, какъ сударыня эшому не вѣришь!

воля

воля ваша, я вѣрю, какъ вы хошите, да шы эшо, машушка, чшо изволила задумашься?

[оборотясь къ Безнадеждовой.]

БЕЗНАДЕЖДОВА.

Ничего сударыня, я слушаю.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Какъ всему не вѣришь! Однако разумъ человѣческой долженъ иногда пусшые страхи изслѣдуя опровергать.

СУЕВѢРОВА.

Чшо мнѣ до эшого нужды! нѣшѣ машушка, я всему вѣрю, чему мой отецъ и мать вѣрили.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Велико почщеніе ваше къ родителемъ чрезъ эшо оказываешься.

СУЕВѢРОВА.

Да, нѣшѣ шаки нынѣче и свѣшѣ спалѣ иной; какъ мы бывало живали, шакъ все не по нынѣшнему: строго насѣ содержали; чшобы я смѣла сказашь чшо опцу или машерѣ! нѣшѣ машушка! а нынѣ вошѣ сколько уже времени бьюсь я съ другомъ шо-швоимъ; нынѣ право молодые люди опѣ рукъ опбились.

[Безнадеждова уходитъ.]

БЛА-

БЛАГОРАЗУМОВА.

Да что такое, сударыня! я вашей рѣчи не понимаю.

СУЕВЪРОВА.

То-шо сударыня, не понимаю: всѣ вы нынѣ хороши; какъ у насъ бывало въ спарину скажушъ, вошъ шебъ женихъ, а ты ему невѣща, такъ и здравшвуй.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Я вижу сударыня, что вамъ хочешся ее выдать за мужъ, да, какъ примѣчашся мнѣ, и по неволѣ; а нынѣ благоразумные господа и крестьянокъ своихъ по неволѣ за мужъ не выдаютъ, а она ваша племянница.

СУЕВЪРОВА.

Я ей вмѣсто матери и отца: что хочу съ нею, шо и дѣлаю.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Этого не можеше.

СУЕВЪРОВА.

Кшо мнѣ заказалъ? я ей велю и она должна исполнить; въ ее годы, машушка, въ двашцать лѣтъ мы еще и рша не разѣвали: вишь ее еще можно почестъ за робенка: она щасья своего не разумѣшъ.

БЛА-

БЛАГОРАЗУМОВА.

Мудреной эшо вѣкѣ, что незнаніе было почишаемо. Нынѣче сударыня люди инако живущѣ, говорящѣ и другимѣ образомѣ, даже думающѣ; да пожалуйте скажите, что эшо за великолѣнной женихѣ, о кошоромѣ вы шакѣ усиленно печешесь.

СУЕВѢРОВА.

Такѣ, машушка, я шаки намѣрена пристроишь ее кѣ доброму мѣшпу; пора миѣ эши желѣза съ рукѣ своихѣ сбросишь, а именно намѣрена выдашь ее за сосѣда нашего, Уединеннаго, у кошораго всякаго добра препропасшь и онѣ человекѣ пречестной, всякое дѣло смыслишь хорошо, а какѣ говоришь, шакѣ его бы и слушалѣ.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Теперь скажу ужѣ и я по вашему, съ рукѣ сброся желѣза надѣшь себѣ на шею. Знаю я эшого богача; лучше ее вѣ рѣкѣ ушопишь, нежели за шакое чудо выдашь; онѣ ее сокрушитѣ: смыдишесь сударыня и думашь ошѣ чего вамѣ - - -

СУЕВѢРОВА.

Вошѣ нынче какія разсужденія; полно машушка ты его не знаешь, ни о богатствѣ

Ж

его

его довольно не слыхала; скажу тебѣ: онъ анамеднѣ меня увидѣлъ, какъ рассказывалъ, что у него за доходная деревня; скажу тебѣ: у него одного маку высѣваютъ въ Низовой деревнѣ четвершей сорокъ.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Вѣтъ это всего лучше, конечно у него на тысячу верстѣ владѣнїя: не бесчестно ли онъ это сохвасшалъ? эшимъ можно уѣздовѣ шесть засыпать.

СУЕВѢРОВА.

А холопей содержитъ на хлѣбѣ чело-вѣкъ съ полшораша. Подумай же, вишь онъ живетъ бариномъ.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Жалки мнѣ эти всѣ господа, которые не по мѣрѣ своихъ доходовъ служителей содержатъ, которые въ замѣну ихъ разоренїю весьма худо имъ служатъ. Въ другихъ государствахъ я слыхала, что полшораша слугъ у вельможей нѣтъ; а сей чело-вѣкъ, о которомъ ты говоришь, самой самой обыкновенной дворянинъ; въ иномъ домѣ пять чело-вѣкъ лучше могутъ услужить нежели эдакихъ шалуновъ сотня; да Рускія

пословицы наши весьма удачны : каковъ попъ,
 шаковъ и приходъ. [*Марѳа вошедъ до-
 кладываетъ Сусѣровой.*]

МАРѠА.

Попадья васъ , сударыня , дожидается.

СУСЕВЪРОВА.

Такъ , я знаю , что эша гостья не да-
 ромъ пожаловала : что изволишь съ дурой !
 да нѣшь , я по своему сдѣлаю , связавъ ее
 ошдамъ. [*Уходитъ.*]

Я В Л Е Н І Е 3.

БЛАГОРАЗУМОВА , БЕЗНАДЕЖДОВА и
 МАРѠА.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Скажи пожалуй , машушка ! тебя выда-
 ютъ , какъ кажешь за мужъ : ты ошъ меня
 все шайшь ?

БЕЗНАДЕЖДОВА.

Эшо конечно шешушка моя тебя о сво-
 емъ намѣреніи увѣдомила , въ чемъ я не имѣю
 ни малаго участія.

Ж 2

БЛА-

БЛАГОРАЗУМОВА.

Сей часъ Марѳеушка увѣдомила ее о приходѣ попадьи, такъ я примѣшила, что она сваха.

БЕЗНАДЕЖДОВА.

Не удивляешься ли ты этому? По окружности нашей деревни ни одна попадьа не миновала, чтобъ не упошреблена была въ эту должность. Я поистиниѣ не понимаю, что моей тешушкѣ такъ разсуждается, чтобъ за кого нибудь меня выдашь.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Учасъ твою мнѣ по нѣскольку открыта, она намѣрена себя выдашь за Уединнова.

БЕЗНАДЕЖДОВА.

Ахъ! Боже мой, ежели она такую мнѣ судьбину пригошовляетъ: нѣтъ я умру прежде, нежели увижу себя его женою! Порочишь человѣка не естъ моя склонность; я ошдамъ ему преимущества вселенныя, но не хочу вступитъ съ нимъ въ супружество. Господи! какой это будетъ благодѣтельной поступокъ! Дочь сестры своя единой родной принесешь на жершву единому шолько

не-

необузданному своему намѣренію. Нѣшѣ! чувствую я уже мою слабость; нѣшѣ, не снесу я ея повелѣнія, колико ни шягосшно учинишься мнѣ преслушною - - -

БЛАГОРАЗУМОВА.

Но почто шакѣ себя крушишь прежде времени? Ты изѣ себя вышшупаешь, шшо состоишь вѣ швоей волѣ.

БЕЗНАДЕЖДОВА.

Эхѣ! какѣ мало вѣдаешь шы свойства сердца друга швоего, кошорое обманушь не удобно!

БЛАГОРАЗУМОВА.

Кого обманушь? я не понимаю швоихѣ разговоровѣ, пожалуй отшкройся мнѣ.

БЕЗНАДЕЖДОВА.

Боюсь предѣ тобою явишь мою слабость, зная какѣ шы о вещахѣ судишь.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Какѣ бы я ни судила, но я умѣю шакже снисходить человѣческимѣ слабостямѣ, когда ихѣ исправитѣ не возможно. Пожалуй отшкройся мнѣ, шы кажешся во всемѣ на меня положишься можешь.

БЕЗНАДЕЖДОВА.

Безъ всякаго сумнѣнія могу я ошкрыть шебъ мое сердце, но ошкровеніе сіе чшо меня воспользуетъ? уменьшишь ли печаль мою? подасишь ли крѣпость выдерживашь ошчаяніе, кошорое превосходишь мои силы? Нѣшь любезной другъ. Слабое ушѣшеніе ---

БЛАГОРАЗУМОВА.

Какъ слабое ушѣшеніе? Я знаю, какъ ты разумна и сколько въ младости своей просвѣщенія имѣешь; не уже ли не ушверждаешь, чшо во всѣ времена чувшва наши довольно уже испытаны? представъ себъ радосшь и печаль, кошорую бы раздѣлишь не съ кѣмъ. Самое наипрѣяшнѣйшее обстоятельство много уже силы своей потеряешъ, когда при первомъ его стремленіи сорадовашься человекъ нѣшь. Благополучіе сіе поиспиннѣ пошчасъ учинишь уже обыкновеннымъ; ибо сердце наше шаково, чшо полученіе желанія шворитъ уже его посредшвеннымъ; а время отнимаешъ силу шого предмета, и наконецъ производитъ къ шому же самому иногда и ошвращеніе.

БЕЗ-

БЕЗНАДЕЖДОВА.

Ахъ! какъ худо ты философствуешь! какъ шаковыхъ людей ты разумѣешь? Я понимаю ихъ людьми вѣрными, ненадежными, неосновательными, и словомъ: шаковые для жизни человѣческой не способны. Нѣтъ, я не такъ думаю, ежели я предприму какое намѣреніе; а судьба моя ко мнѣ шолтко не милосерда, что она отказываетъ мнѣ въ полученіи моего желанія; однакожъ я не взирая на ее спрогосшь до послѣдняго издыханія при шомъ останусь.

[Въ самое сіе время Марѳа вшедши, прерываетъ ихъ рѣчь.]

МАРѲА *[къ Благоразумовой.]*

Госпожа Суевѣрова приказала васъ къ себѣ просишь поскорѣе.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Конечно на совѣшъ о швоемъ замужствѣ. - - - Однакожъ я пригошовилась, что мнѣ съ нею говорить; а какъ я возвращусь, такъ рѣши пожалуй мое сумнѣніе. *[уходитъ]*

Я В Л Е Н І Е 4.

БЕЗНАДЕЖДОВА [одна.]

Какъ сказать, и какъ разрушить это несносное воздыханіе - - - Дѣвкѣ открышь склонность сердечную! есть ли что нибудь сего достойнѣе наказанія? сказать, имѣю человека, котораго люблю, и которой любишь и меня, что стыднѣе сего быть можешь! - - - Чувствую я уже и такъ сама въ себѣ, колико совѣсть не ошлучна бываетъ отъ нашего размышленія; мнѣ кажется, уже всякой предметъ меня окружающій упрекаетъ меня въ моей шайнѣ: всѣ знаютъ мою склонность - - - Ахъ! всѣ уже говоряшь про меня - - - Такъ мысляшь обыкновенно сердцемъ уязвленные люди - - - Но почто я такъ спрашусь? прогнѣвляю ли я провидѣніе или человекѣвъ шѣмъ, что люблю достойное, котораго не любишь не можно? Подсолнечная ушвердила бы мое намѣреніе; я имѣю въ немъ любовника и жениха, украшеннаго всѣми завидными талантами - - Но почто я нарекаю его симъ именемъ? Можешь быть уже въ живыхъ онъ не обрѣтается

шается - - - Какъ! прешій годъ не имѣшь о немъ свѣдѣнiя? Станешь, что жестокие непрiятели уже давно лишили его жизни, или какимъ нибудь другимъ образомъ свирѣпой рокъ ошнiалъ у меня мою душу - - - Нѣшь, воображенiе единое сего нещастiя уже меня дѣлаешь ишуканомъ - - - Боже мой! избавь меня отъ помышленiя сего; ты всѣмъ все-сильною десницею правишь - - - Вѣдаешь слабосъ мою, что шакая утраша выше моей крѣпости. [уходитъ.]

Конецъ перваго дѣйствiя.

ДѢЙСТВІЕ ВТОРОЕ.

ЯВЛЕНІЕ I.

МАРѠА и АНДРЕЙ.

АНДРЕЙ [*идущи за нею.*]

Я право и себя уже не понимаю: ошѣ васѣ ошѣ всѣхѣ нынѣ начинаешѣ эпохондріей пахнущѣ. Чшо эшо за-новопріѣзжая немочь? Я ошѣ покойника ошца не слыхивалѣ, чшобы наши спарые господа ею занемогали; а шеперь, какѣ кажешся, и нашу хамскую породу посѣшишь она вознамѣрилась.

МАРѠА.

Отспупись пожалуй; мнѣ, Богѣ свидѣшель, не до себя.

АНДРЕЙ

Да скажи пожалуй, чшо шы шакѣ мудрена? чшо у васѣ учинилось?

МАРѠА.

Добро уже забудешѣ эдакѣ головорѣзись, какѣ взворошяшѣ на невѣяной хлѣбѣ.

АНДРЕЙ.

Чшо шы говоришь за-пыль? я себя не понимаю. У насѣ эшого никогда не бывало:
шы,

шы, мнѣ кажешся, врѣшь. Не чрезъ край ли полно шы хвашила? ха, ха, ха, ха, ха.

[кѣ сторонѣ.]

МАРѠА [кѣ сторонѣ.]

Подлинно, вишь эшо будешъ самое нещасье, ежели ее бѣдную выдадушь за эшу лошадь.

АНДРЕЙ.

Да скажи пожалуй: я вижу, эшо ужъ не шушка; кого выдаюшь?

МАРѠА.

Да ошсшупись, у насъ вишь свадьба.

АНДРЕЙ.

Какая свадьба?

МАРѠА.

Барышню хотятъ выдать за Уединеннова.

АНДРЕЙ.

Ну! пропали наши головушки. То-шо ужъ совершенной машъ: нѣчего будешъ и въ спудень покрошишь, не шолько порядочно пообѣдашь. Онъ, сказываюшь, шолько въ недѣлю по два раза кушаетъ; да и людей своихъ пріучилъ кѣ тому же, проповѣдывая имъ, чшо обьяденіе смершной грѣхъ. А какое
объ-

объяденіе? они съ голоду и съ холоду ша-
шаются, какъ спѣни.

МАРѠА.

Что дѣлашь? знать ее такое щасье.

АНДРЕЙ.

Это все чудеснѣ наша Суевѣрова! Да
я удивляюсь, для чего она ея не оставишь:
мы бы могли жить и одни.

МАРѠА.

Ты разсуждаешь какъ повѣса и вѣшница.

АНДРЕЙ [задумываясь.]

Ахъ машушка! что ты на меня гнѣваеш-
ся? вишь ты мнѣ не жена.

МАРѠА.

Я не гнѣваюсь на тебя; да какъ ты мо-
жешь объ ней разсуждашь? я тебѣ скажу,
что это такой благодѣтельной человѣкъ, что
она въ женскомъ родѣ безпримѣрная: я съ
робячества имѣю честь служить ей; какого
осторожнаго она свойства! Ахъ Боже мой!
Ей жить одной!

АНДРЕЙ.

Да для чего не жить? конечно.

МАРѠА.

МАРҠА.

Какъ ты это можешь разсуждать? чему дѣвица не бываешь подвержена и тогда, ежели она отъ кого и зависишь? Зависть ея подругѣ не отступаетъ отъ нее; онѣ иногда вымышляютъ такое, чѣмъ бы зашмишь добродѣтели и погасишь прелестныя качества, и преимуществованъ не дашь; всякой поступокъ навлекаетъ шьму примѣчашелей, а малѣйшее число одобришелей. Учасъ по истиннѣ достойна сожалѣнїя молодой дѣвцы! Вашъ же родъ пренесносной; ласкъ, обманъ, насмѣшки, клеветы, словомъ: кучу напасшей влечетъ за собой вѣтренной молодой мужина, кошорой ищешъ получить наше сердце. Чшо жъ останешся помыслишь о шой, кошорая отъ себя зависишь? о! какое бѣдное состоянїе госпожи моей!

АНДРЕЙ [*къ сторонѣ.*]

Да что ты такъ мучишься? вишь можно избрать лучше.

МАРҠА [*сама съ собою.*]

Што-то она дѣлаешь теперь? Она рыдаешь! Сердце ея бѣдной сокрушается.

Вышли

Вышши прошивъ склонности : эшо умереть ; сдѣлашься ослушной пешкѣ, умереть же : о Господи ! ты зришь , какъ заблужденіе для людей пагубно ! [плачетъ.]

АНДРЕЙ [тѣмъ временемъ говоритъ.]

Нѣтъ , шеперь и съ пьянаго хмѣль спрыгнешъ ; я вижу , эшо дѣльцо-шо не на шушочку ; и до насъ доходишь : ты уже плачешь.

МАРѠА.

Да какъ мнѣ не плакашь ? люблю ея какъ душу ! Двадцашъ лѣтъ служба ей , не видашь рабѣ непріятнаго взгляда отъ госпожи своей , кошорая печальнаго лица видѣшь не можешъ . Дай Богъ ей всякое благополучіе ! Кто можешъ , кажешся , достойнѣе бышь хорошей участи ? Но какъ намъ разсуждашь , смотря , что иногда самыя найдостойныя посѣщаются нещастіемъ ? [задумавшись нѣскольکو] Что-то она шеперь дѣлаешъ ? [со удивленіемъ] Выслала меня вонъ : шакъ обыкновеніе ея , чтообъ рабу не оскорбляшь своими слезами !

АНДРЕЙ.

АНДРЕЙ.

Побѣгу я ; что-то тамъ дѣлается?

Я В Л Е Н І Е 2.

МАРѠА [одна.]

Вошѣ плоды благо нравія ! - - - вошѣ науки ! - - - - вошѣ рѣдкія знанія ! - - - вошѣ доля дѣвицы безпримѣрной , кошорая ошѣ добродѣтели умерешъ должна ! - - - О добродѣтель ! пріянное имя ! но пагубное швое дѣйствіе ! Ты бесполезное названіе на свѣшѣ ! Лишаешъ меня госпожи моей , ахѣ ! госпожи премилосердой ! [лагетѣ] Ты ошѣ-имашъ вѣ ней у меня ошца , машь , родню , друга и благодѣтеля ! - - Я изѣ себя вышпуняю : какѣ осмѣлилась я назвашъ ея шакѣ чувшвишельными именами ? - - - Нѣшѣ не робѣю : я раба , но не чувшвовала рабшва моего .

[слышитѣ стукѣ за кулисами
и показываешѣ робкой видѣ.]

ЯВЛЕ-

Я В Л Е Н І Е 3.

БЕЗНАДЕЖДОВА, БЛАГОРАЗУМОВА и
МАРӨА.

*Безнадеждова выходитъ блѣднымъ и от-
гаиіе являющимъ лицомъ: Благоразу-
мова въ страхъ о ней: Марфа не зна-
етъ, что дѣлатъ, видя такъ госложу
свою: Безнадеждова садится въ креслы
и ладаетъ на столъ.*

БЛАГОРАЗУМОВА.

Да помилуй, што ты шакъ себя убива-
ешь? Я швоего лица видѣшь не могу: какъ
эшо возможно?

МАРӨА.

Ахъ машушка, ей конечно душно!

БЛАГОРАЗУМОВА.

Да какъ и не бышь? Она шепёръ всѣ
плакала, а причины слѣзъ своихъ не ска-
зываетъ.

МАРӨА.

Не рѣдко съ нами эшо случается: шоль-
ко мы шакъ искусно умѣемъ плакать, чшо
у насъ никшо не подмѣшишь; да эдакъ себя
и уходимъ.

БЛА-

БЛАГОРАЗУМОВА [*послѣшно беретъ стулъ и садится подлѣ нее.*]

Помилуй шы меня, откройся мнѣ: что такое съ тобой дѣлается? Ты не хочешь итти за Уединенова? не ходи. Ежели шепка швоя шакъ будешъ безразсудна, что будешъ шакже упорна, какъ шеперь: то я уже шогда упошреблю другіе способы, чшобъ не допусшишь шебя до нещастія - - -

БЕЗНАДЕЖДОВА [*залрокинувшисъ на креслы.*]

Ахъ Боже мой! какъ эшо шяжело! дѣлаюсь нечувствительной, ушопая въ сердечномъ сокрушеніи! - - -

БЛАГОРАЗУМОВА.

Што у шебя шакія за-слова, что я шебя не понимаю? Сколько разъ я шебя увѣряла о швоей безопасности; но шы опчаяніемъ своимъ моришь меня: печаль разумному человѣку не прилична; а шы шакъ, что изъ шебя вышупаешь. Помилуй, скажи мнѣ: что шакое шы имѣешь на сердце своемъ, чего я проникнушь не могу? [*Въ сіе время Безнадеждова олятъ ладаетъ на столъ:*

Благоразумова предъ нею на колѣни и обѣ въ слезахъ.] Ахъ Боже мой! Ты опять плачешь? Нѣшъ болѣе моего шерпѣнїя; или шы мнѣ скажи, или я шшо нибудь надъ собою и сама сдѣлаю. Я выношишь эшого не могу. *[Въ самое сіе время Безнадеждова бросясь на колѣни, обхватила своего друга; дѣлаетъ признаніе въ отгяиши.]*

БЕЗНАДЕЖДОВА.

Ахъ! я люблю, и люблю уже давно.

БЛАГОРАЗУМОВА *[лодымая ее и сама садится и ее сажаетъ.]*

Что же эшо за бѣда? Я надѣюсь, что шы избрала челоуѣка себя достшойнаго. О чемъ же шы себя сокрушаешь?

БЕЗНАДЕЖДОВА.

Ты конечно не ошибаешься. Но я знаю, какъ строго шы добродѣшель сохраняшь умѣешь, и для шого съ робостїю даже на шебя взираю. Хотя любовь моя, основаніе свое имѣющая на чесши и добродѣтели; но я божилась себѣ не однократно, что закроешься ошъ меня прежде свѣшъ, нежели я кому ошкрою причины печали моея! Но ви-

дя

дя себя наконецъ шакъ безобразну, не могла болѣе скрывать мою шайну.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Теперь полно плакашь; а надобно знать миѣ обшояшельства. Голубушка моя, вишь не довольно, чшобѣ только вышпи замужѣ; надобно знать всѣ околичности. Я не спору, чшо ты сама достаточна: однако же ты можешь жить хорошо одна. А когда будешь у себя фамилія: имѣешь ли онѣ чшо нибудь?

БЕЗНАДЕЖДОВА.

Доброе сердце, проспранный разумѣ, довольное знаніе наукѣ, и совершенное благонаравіе: вотѣ все его богатство.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Вотѣ, я уже и примѣчаю, что ты моимѣ вопросамѣ не довольною кажешься. Ты не хорошо, машушка, дѣлаешь.

БЕЗНАДЕЖДОВА [задумавшись.]

Нѣтъ, я право отвѣчаю вамѣ истинну, что въ эшомѣ состоишь его имущество.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Все шобою сказанное, дѣлаешь уже къ человѣку эшому почтеніе; но какимѣ обра-

зомъ, исключая разумъ, кошорой намъ отъ небесъ данъ бываетъ, получилъ онъ шакія прелесныя качества? Сіе бываетъ, машушка, отъ воспишанія, на кошорое пошребно иждивеній.

БЕЗНАДЕЖДОВА.

Ощецъ его былъ разумной человекъ, и все свое имѣніе упошребилъ на шо, чшобъ оставишь его шаковымъ.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Эшо очень хорошо; однако же скажише мнѣ пуше о его нравѣ. Я довольно осмошрѣлась на свѣшѣ: какая шрудность въ изслѣдованіи онаго! Божусь шебѣ, чшо при шакихъ дарованіяхъ, какъ шы мнѣ объявила, надѣюсь, онъ умѣешъ шаишь свои слабости; безъ кошорыхъ человеку бышь не возможно - - -

БЕЗНАДЕЖДОВА.

Нѣшѣ! я въ оношѣ не сумнѣваюсь: я довольно его испышала. Сколько разъ видала его чувствительное сердце! Малѣйшая грушь на лицѣ моемъ явившаяся его сокрушала: онъ упреждалъ веегда мои желанія прежде, нежели я о полученіи того думала. Скажи-
ше

те же, не прямо ли онъ меня любишь? Приличные нашему полу выдумки, невѣроятности, безпричинныя досады отъ меня происходили, и словомъ: Богъ знаешь, чего я не вымышляла разсердишь его. Это было щещино: онъ будучи разумной человекъ, не рѣдко обращалъ въ шушку неправильныя взысканія; или основательными доводами, не оскорбляя меня, по произвелъ во мнѣ, что я почишашъ его стала, нашла въ немъ искренняго друга, досшойнаго себѣ жениха и вѣрнаго любовника.

БЛАГОРАЗУМОВА.

О! драгоценныя имена, какъ вы въ просвѣщенномъ вѣкѣ рѣдки видишь! [*къ сторонѣ*] Скажи же мнѣ машушка, кто эшотъ любезной и щасливой мущина, и гдѣ онъ шеперь находится?

БЕЗНАДЕЖДОВА.

Онъ называется Постояновъ; и проливаетъ кровь за опечество противъ непріятелей. Ахъ! что вы меня принуждаете напоминать? [*лагаетъ*] Я прешей годъ не имѣю о немъ извѣстїя.

БЛАГОРАЗУМОВА.

На что ты такъ себя крушишь? Можешъ бышь, письма пропадающъ; или онъ шолько ошдаленъ, что способы рѣдки пишашъ и не надежны: пожалуй не сокрушай себя, а спанемъ помышляшь, какъ намъ ошдѣлалась ошъ Уединенова, и будемъ пишашься надеждою, о скоромъ возвращеніи швоего жениха.

Я В Л Е Н І Е 4.

ТѢЖЪ и СУЕВЪРОВА.

СУЕВЪРОВА.

Здравспвуй, машушка, съ женихомъ: я ужъ по рукамъ ударила, и онъ скоро сюда будешъ.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Какъ вамъ не спыдно, сударыня; она за него нейдѣшъ.

СУЕВЪРОВА.

Полно машушка; я сама за покойникаша своего по неволѣ была выдана; да мы, правду сказашъ, съ нимъ жили сорокъ лѣшъ, какъ у печки погрѣлись; да и вѣкъ прожили.

Только

Только досажалъ онъ мнѣ, дай Боже ему царство небесное! побоями; часто бивалъ: вишь бывало чѣмъ ни попало; да полно я и сама была зубы. Какъ бы на эшу праву, да не эдакой морозъ, спашно ли бы дѣло - - -

БЛАГОРАЗУМОВА.

И вы имѣли терпѣнїе съ нимъ жишь, принимая отъ мужа побои?

СУЕВѢРОВА.

Какъ же? было бы кому побить, да и пожаловашь.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Я не желаю эдакого благодѣшеля, которой бы побоями оказывалъ мнѣ свою дружбу: я, сударыня, сама за мужемъ, и мы съ мужемъ никогда не бранимся, и онъ часто говоритъ свою пословицу: когда жену бранишь, шо ея не любишь; а коли бишь, шо съ ней не жишь.

СУЕВѢРОВА.

Эшо у васъ нынче по новоманерному; а у насъ говаривали: бей жену какъ шубу, а люби какъ душу.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Вотъ эшова я право не знаю, чшобъ можно человекъ бишь, доказывая шѣмъ лю-

бовъ свою : я думаю его и оскорбляшь не можно.

СУЕВѢРОВА.

То-то я буду покойна , какъ я выдамъ свою племянницу ; и вѣрно знаю , что она будешь щаслива - - -

БЛАГОРАЗУМОВА.

А по чему это знашь изволише ?

СУЕВѢРОВА.

Я вѣрно знаю.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Вѣрнаго ничего на свѣшѣ нѣшѣ , кромѣ смерти.

СУЕВѢРОВА.

Ты думаешь , что я праздно это время препроводила ; нѣшѣ голубушка , ты еще молоденька , поживика съ мое : у меня такіе вѣрные люди сказали , что уже не ошибушся ; словомъ сказать , какъ обрѣжущѣ.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Можешъ бышь , вы у его пріятелей навѣдывались ; вишь у самага гнуснаго чело-вѣка бывающѣ такіе , кошорые его любяшѣ.

СУЕВѢРОВА.

Вотъ это хорошо ! анъ она меня еще и не понимаешѣ : я ужѣ обрыскала всѣхъ здѣсь уѣздныхъ

уѣздныхъ ворожей; одна мнѣ смошрѣла на воду, другая угадывала на воску, а шрешья бобами разводила, да къ тому же и сонѣ подоспѣлъ, такой какъ въ руку дасъ, и шеперь меня уже никто не увѣришь. Она будешъ щасшлива.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Сшвидко, сударыня, въ эшошъ вѣкъ, въ кошоромѣ имѣемъ мы щасшїе жишь, такимъ пушошамъ вѣришь! Я право думала, что уже эдакое вранье совсѣмъ истребилось; анѣ еще кое гдѣ ошалося.

СУЕВѢРОВА.

Я знаю, что ты великая Философка! Ты, пожалуй, еще и ся научишь этому не вѣришь. Вошѣ какіе нынче обычьи! У насъ бывало какъ придумъ святки, такъ что шакое - - - Весело мы живали. Какъ бывало лѣшѣ-шо въ дващцашъ соберемся слушашъ, или снѣгѣ полошъ; а у вереи всю ноченьку просшоишь, шакже и на крюку въ наше время сиживали! а жениха всегда въ зеркало видали. Да я и сама покойника по своего такъ высмошрѣла на канунѣ крещенья, вошѣ

3 5

какъ

какъ шеперь его вижу - - - Мы, машушка, не извѣдавъ броду, не совались въ воду.

БЛАГОРАЗУМОВА [*къ сторонѣ.*]

Ну ежели эшой женщиной воспивывашь человекъ! [*къ Сусѣровой*] Однакожъ мы эшо прекрашимъ: вы оспавайшесь въ достохвальныхъ сихъ знаніяхъ; а я вамъ сказываю, что вамъ ея выдашь по неволѣ не удастся. Пожалуйка поидемъ, поговоримъ: я намѣрена вамъ нѣчто сообщить.

[*Сусѣрова и Благоразумова уходятъ.*]

Я В Л Е Н І Е 5.

БЕЗНАДЕЖДОВА и МАРѠА [*Безнадеждова олятъ ладаеть на столъ: МарѠа подлѣ нея.*]

МАРѠА.

Помилуй меня, на что вы шакъ себя убиваете? повѣрьте, что эшого ничего не будетъ.

БЕЗНАДЕЖДОВА [*вставши вартъ.*]

О провидѣніе! ты зришь мою шоску; ты усматриваешь справедливую печаль мою; малѣйшая черша нашего помышленія шобъ свѣдома!

свѣдома! Въ домѣ своемъ, въ домѣ родителемъ моимъ принадлежащемъ, въ изобиліи моего сосноянія, должна прешерпѣвашь пакія горести! Принуждающъ человѣка, повелѣвашь его сердцемъ и жертвовашь цѣлымъ своимъ вѣкомъ единому заблужденію. О! бѣдной мой нравъ; о чувствительное къ бѣдѣ моей сердце! вы меня губите! - - - Я бы пала предъ правительствомъ, я бы открыла мои чувства, я бы просила себѣ защищенія - - Умилился бы всякой надъ моею участью. Тетка сдѣлавшись властелиномъ, лишаетъ племянницу жизни! О! добродѣтель, съ кошорой жизнь моя сопряжена! Ты шаковымъ ударомъ меня посѣщаешь! Я бы могла - - - ахъ! нѣтъ; умру я прежде, нежели сдѣлаю не приличное роду моему. *[уходитъ.]*

Конецъ втораго дѣйствія.

ДѢЙСТВІЕ ТРЕТІЕ.

Я В Л Е Н І Е I.

УЕДИНЕНОВЪ, РЫБАКОВЪ и АНДРЕЙ.
[Андрей въ сіе время ставитъ стулья по мѣстамъ, ожидая гостей.]

АНДРЕЙ.

То-шо уже будешъ чего послушашъ, какъ эши госпи пожалуюшъ. Бѣдное холопье соспояніе! Хошь иногда шакже думашъ, какъ человекъ; а долженъ молчашъ, какъ скошина.
[Рыбаковъ и Уединеновъ входятъ.]

РЫБАКОВЪ.

У себя ли ея Высокородіе?

АНДРЕЙ.

О комъ изволише спрашивашъ? здѣсь два Высокородія: шешка и племянница, шо ешъ, госпожа моя, кошорой я имѣю щасшіе и служишь.

РЫБАКОВЪ.

Мы имѣемъ дѣло до высокопочщенной госпожи Суевѣровой.

АН-

АНДРЕЙ.

Не изволише ли пообождашь? Она не очень здорова; я пойду доложу. Какъ объ васъ сказать?

РЫБАКОВЪ.

Сей господинъ Уединеновъ, здѣшняго уѣзда дворянинъ; а я его пріятель Рыбаковъ.
[Андрей уходитъ.]

РЫБАКОВЪ.

Смотрижъ ты, себя покажи хорошенько, вишь она тебя видѣла намедни вскользь. Шить ли, бѣлишь ли нынче; а по чшобы у насъ деревенька по не прогорѣла: шущъ сказывающъ ешь женщина умная; боюсь я, чшобъ она тебя не разглядѣла. *[къ сторонѣ]* Экой шоваръ! съ рукъ нейдешъ; куда ни присунемся, такъ ошказъ, какъ шестъ!

УЕДИНЕНОВЪ.

Да чшс мнѣ говоришь? Первую рѣчь я заговорю о деревняхъ, да о доходахъ.

РЫБАКОВЪ.

Вошъ, шолько чортъ ему далъ доходы! Вишь здѣсь эшимъ не удивишь: вишь дѣвица-шо разумная и ученая, да и богашая.

УЕДИ-

УЕДИНЕНОВЪ.

Ну, шакъ я заговорю о Французскихъ учителиахъ.

РЫБАКОВЪ.

Да что шы спанешъ объ нихъ говоришь? Ты ничему неученъ, кромъ Руской грамахъ, да и шу худо знаешъ.

УЕДИНЕНОВЪ.

Ну, шакъ я инъ про старину, какъ въ Турецкихъ походахъ ходилъ.

РЫБАКОВЪ.

Богъ знаешъ, эшо все что-то не ладно.

УЕДИНЕНОВЪ.

Ну, да о чемъ же? насшавъ меня на умъ: я поиспиннъ боюсь, что какъ они выйдущъ, слова я не скажу; у меня шеперь голова шакъ пуста, что, я думаю, рѣчи не свяжу; на меня шаккой спрахъ.

РЫБАКОВЪ [*къ сторонѣ.*]

Въ эшихъ случаяхъ подлинно задумашся: да умной человекъ скоро опомнишся. А эшошъ звѣрь меня конче, какъ вижу, ошрамитъ. [*Въ сие время тотчасъ Сцевѣрова входитъ: Уединеновъ трясется, робѣетъ и весь виѣ себя: Рыбаковъ старается его лолравить.*]

Я В Л Е-

ЯВЛЕНІЕ 2.

ТѢЖЪ, БЛАГОРАЗУМОВА и СУЕВѢРОВА.
БЛАГОРАЗУМОВА.

Желаю здравствовашь, государи мои!

УЕДИНЕНОВЪ.

Же - - -

РЫБАКОВЪ.

Желаю здравствовашь, милоспивыя государыни! Не погнѣвайшесь: эшо шакой случай. [*а самѣ толкаетъ Уединенова, чтобъ онѣ что нибудѣ промолвилѣ; а тотѣ силится говоритъ, и не можетѣ.*]

УЕДИНЕНОВЪ.

Же - - -

РЫБАКОВЪ.

Вошѣ какой случай, слова не можешѣ выговорить отѣ радости.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Черезѣ слова же, я понимаю, чшо вы хошите женишься.

УЕДИНЕНОВЪ.

Нѣшѣ сударыня; я хошѣлѣ сказашь: желаю вамѣ здравствовашь.

РЫБАКОВЪ.

Какѣ нѣшѣ? мы за шѣмѣ прѣехали; чшо ты эшо говоришь?

УЕДИ-

УЕДИНЕНОВЪ.

Такъ машушка; да я прежде хошѣлъ по-здоровашься.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Такъ чшо же мы споимъ? не прикажете ли съсшь? обѣ эшихъ дѣлахъ сшоя не говоряшъ. [*Андрей подаетъ стулья и всѣ садятся.*]

СУЕВЪРОВА.

Эдакіе внезапные случаи со всѣми бывающъ; я сама за свѣта своего шла, такъ онѣ, скажу вамъ, женихомъ-шо съ недѣлю слова не говорилъ.

РЫБАКОВЪ.

Такъ сударыня, и со мною эшо было. [*толкаетъ его подъ бокъ, а онѣ слова не говоритъ.*]

Чшо сударыня? намѣрены ли вы подлинно ошдашь вашу племянницу за моего пріятеля? а онѣ право человекъ изрядной, и богатство его вамъ извѣстно. [*толкаетъ олять, а онѣ ни слова не говоритъ.*]

Вошѣ какой случай, какое зашмѣніе!

БЛАГОРАЗУМОВА.

И превеликое!

СУЕ-

СУЕВѢРОВА.

Хошя племянница моя дура, и не разумѣшь своего благополучія, что ваше Высочородіе ей щасіе дѣлашь изволите; попросу сказашь, она за васъ нейдетъ: однакожъ я за васъ выдаю, и слова не перемѣню.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Что она сударыня не дура, шо объ ней всѣ знаютъ; а что она за васъ и нейдетъ, шакъ и эшо шакже правда.

РЫБАКОВЪ [*вставѣ съ нимъ откланиваются.*]

Такъ мы уже шеперь получа ваше слово, ноѣдемъ.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Да женихашъ невѣсшы не знаетъ.

СУЕВѢРОВА.

Полно голубушка; у насъ по шаринѣ у вѣнца увидяшся. [*Рыбаковъ и Уединеновъ уходятъ.*]

И

ЯВЛЕ-

Я В Л Е Н І Е 3.

БЛАГОРАЗУМОВА и СУЕВЪРОВА.
БЛАГОРАЗУМОВА.

Забывъ всю благоприсойность, скажу я шеперь, что это ты начудесила. Какой онъ женихъ? да онъ пень; онъ какой нибудь дуракъ, или лишенной разума.

СУЕВЪРОВА.)

Перешань, сударыня, врать; онъ застѣнчивъ, да шакой же случай: онъ разумной человекъ.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Ты взбѣсилась. Онъ самой дуракъ: съ полчаса сидѣлъ и ни слова не сказалъ, ха, ха, ха, ха. Какъ тебѣ не стыдно? да не впрямъ ли ты думаешь ея выдать? Нѣтъ, тебѣ не удался: я объ этомъ дамъ знать правительству; пора вамъ разсуждать почеловѣчески.

СУЕВЪРОВА.

Да что ты разворчалась? Не знай моего дому!

БЛАГОРАЗУМОВА.

Нѣтъ, сударыня; я ошъ васъ не поѣду, докуда ваша племянница будешь безопасна: а я шеперь иду къ ней въ комнашу.

СУЕ-

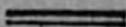
СУЕВЪРОВА.

Изволь, машушка; а я пойду къ себѣ: я знаю, что дѣлать.

АНДРЕЙ [*къ сторонѣ.*]

А я пойду къ старику, кошорой служилъ покойному барину: надобно съ нимъ подумашь.

Конецъ третьяго дѣйствія.



ДѢЙСТВІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

Я В Л Е Н І Е 1.

Театръ представляетъ вольной домъ: Иосифъ за столомъ считаетъ домашнія дѣла, предъ нимъ терилы и бумага.

ЮСИФЪ [одинъ.]

Вотъ все закуплено, а другая недѣля ни пшца не пролетѣла. Чортъ возьми постоянной дворъ! Много здѣсь наживешь! уже скоро нищимъ будешь; да полно что и говорить? всякой ѣздишь съ своимъ запасомъ: хоть на пятьдесятъ верстъ ѣдешь, шакъ весь домъ везешь; а ты эдакъ разоряйся понапрасну. Вино все зачинаешь киснуть: провизія споловая поршился; повару плаши деньги даромъ. Брошу я это ремесло.

Я В Л Е Н І Е 2.

КАЛИСТРАТЪ, ЮСИФЪ и АНДРЕЙ.

КАЛИСТРАТЪ.

Здравствуй господинъ Иосифъ.

ЮСИФЪ.

А! еще ты живъ Калистратъ, здорово ли ты братъ живешь? КА-

КАЛИСТРАТЪ.

Живѣ, государь мой, докуда Богѣ грѣхамѣ моимѣ шерпишѣ, въ печаляхѣ своихѣ.

ЮСИФЪ.

Садись братѣ, шарикѣ, [*ставитѣ ему стулѣ, и онѣ садится*]. Да какѣ шы это сюда забрелѣ, бѣдной? шы насилу ходишь.

КАЛИСТРАТЪ.

Спарость моя уже: племянникѣ мой помогаешѣ мнѣ.

ЮСИФЪ.

Вить онѣ вашей деревни до сихѣ мѣсцѣ не далеко?

КАЛИСТРАТЪ.

Болѣе пяши версѣ не будешѣ, да мнѣ еще ишии версѣ шришцашь, а по дряхлоши моей ѣхашѣ не могу.

ЮСИФЪ.

Да куда шы, мой другѣ, идешѣ?

КАЛИСТРАТЪ.

Вѣ городѣ, государь мой.

ЮСИФЪ.

Какая шебѣ нужда, шы бы могѣ кого помоложе послашѣ?

КАЛИСТРАТЪ.

Такая, чшо время не шерпишѣ; да и ни на кого положишься не можно.

И 3

ЮСИФЪ.

ЮСИФЪ.

Какая! тебѣ нужда конечно до Канцеляріи?

КАЛИСТРАТЪ.

Я долженъ, государь мой, просить у судящихъ о защищеніи госпожи моей.

ЮСИФЪ.

О какомъ защищеніи? что у васъ случилось?

КАЛИСТРАТЪ.

Госпожу нашу Безнадеждову, которую вы сколько знаете, выдающъ за мужъ по неволь, шеперь иду въ городъ просить помощи.

ЮСИФЪ.

Какъ это возможно! Она въ совершенныхъ лѣтахъ: это шворитъ ваша старая проказница, о которой весь уѣздъ знаетъ: да за кого ее хосятъ выдать?

КАЛИСТРАТЪ.

За господина Уединенова, и завтра назначено бытъ свадьбѣ.

ЮСИФЪ.

Да чего жъ сморитъ другъ ея Благодарумова?

АНДРЕЙ.

Она у насъ живетъ и не отлучается, только госпожа Суевѣрова швердо вознамѣрилась

рилась за него ее выдать. А она по своему благонравію дѣлаетъ то, что ей шешкѣ угодно: вы ее знаете.

ІОСИФЪ.

Да какое въ эшомъ повиновеніе? Въ эшомъ, кажется, можно и родишелямъ попрошивишься, кошорымъ мы одолжаемся воспитаніемъ, и всѣмъ нашимъ благополучіемъ; по тому что чрезъ нихъ мы человѣками именуемся.

Я В Л Е Н І Е 3.

ТѢЖЪ, ПОСТОЯНОВЪ и АЛЕКСАНДРЪ.

ПОСТОЯНОВЪ.

Другъ мой, чшобъ лошади шотчасъ были гошovy. А между шѣмъ пригошovyше мнѣ обѣдъ.

ІОСИФЪ.

Тотчасъ, милосшивой государь, все къ вашимъ услугамъ: не прикажеше ли кофе, или шекалашу? васъ, я думаю, очень разбило: нынѣ дороги самыя дурныя; да вы же изволите, я думаю, ѣхашъ въ кибишкѣ.

ПОСТОЛНОВЪ.

Какъ здѣсь эшо все можно имѣшь?

И 4

ІОСИФЪ.

ЮСИФЪ.

Конечно, милосливой государь, вы ни въ чемъ не изволише почувствовать нужды. Осмѣлюсь спросить ваше Высокородіе, ошкуда изволише слѣдовашь, и далеко ли путь вашъ?

ПОСТОЯНОВЪ.

Я ѣду изъ арміи повидашься съ моими ближними въ деревню мою, кошорая въ здѣшней губерніи имѣется.

ЮСИФЪ.

А какъ ваша вошчина именуется?

ПОСТОЯНОВЪ.

Она называется деревня Спокойная.

КАЛИСТРАТЪ.

Я чрезъ нее ѣжалъ, милосливой государь, съ покойникомъ господиномъ моимъ.

ПОСТОЯНОВЪ.

Чей ты шаричокъ?

КАЛИСТРАТЪ.

Я не издалека, сударь, изъ здѣшняго сосѣдства.

ЮСИФЪ.

Эшого человекъ весьма жалко состояніе: онъ имѣетъ предостойную у себя госпожу, одну разумную дѣвицу, кошорую заутра
шешка

пешка по неволѣ за-мужъ выдаешъ: онѣ шолько чшо шеперь мнѣ разсказывалъ.

ПОСТОЯНОВЪ.

Какъ эшо возможно? Пожалуй разскажи, мой другъ: эшо печальное приключеніе. Я весьма желаю его слышашъ, хошя я и спѣшу.

КАЛИСТРАТЪ.

Такъ, милосердой государь, Іосифъ правильно вамъ доносишъ. Госпожа наша старая намѣрена выдать племянницу свою, дочь моего господина, за нѣкошораго ближняго сосѣда прошивъ ея желанія. Я спокойно бы умеръ, милосшивой государь, когда бы она была выдана за хорошаго человекъ. Я служилъ государю, родителю ея, вѣрно, по самую его кончину: какъ вѣ бывшую Турецкую войну изъ подъ городской стѣны умирающаго его ошъ раны вынесъ на рукахъ своихъ, онѣ шогда скоро прешавился, и прощался со мною, не такъ какъ съ рабомъ, но съ пріятелемъ [*лагетъ*]: шакъ я шеперь иду, милосшивой государь, къ судящимъ; упаду вѣ Канцелярїи и буду просишь защищенія госпожѣ моей; предшавлю службу ошца ея, какъ проливалъ кровь онѣ за ошечешво, бывъ всегда похвальной Офицеръ.

церѣ. Я еще и самъ на головѣ моей имѣю нѣкошорые почтенные знаки погдашней нашей службы. Голова у меня въ нѣкошорыхъ мѣстахъ изрублена.

ПОСТОЯНОВЪ.

Возможно ли слушать такіе угнѣшающіе природу случаи! Человѣкъ за то погибаетъ, что онъ добродѣшеленъ: скажи, мой другъ, видно, что госпожа ваша очень благоирвна.

КАЛИСТРАТЪ.

Иосифъ ее знаетъ; онъ того вся эта бѣда и случилась, государь. Она имѣла мать человѣка разумнаго, кошорая ее воспишала въ благоирвѣи и страхѣ приличноиъ, изучила ее многимъ упражненіямъ украшающимъ ихъ полъ, и кончаяся просила сестру свою жить съ ней, кошорую она почишаетъ и онъ почшенія сего губитъ себя. Я, государь, по старости лѣтъ моихъ уже вверхъ не хожу, а услышавъ такія печальныя вѣсти, собралъ свои силы, и пошелъ въ городъ.

ПОСТОЯНОВЪ.

Другъ мой! да кто швоя госпожа? я въ этихъ мѣстахъ бывалъ.

КАЛИСТРАТЪ.

Г. Безнадеждова, а шешка ея Суевѣрова.

ПОСТОЯНОВЪ.

Ахъ, Боже мой, что я слышу! Нѣтъ; я болѣе здѣсь минушы не буду. [*кѣ теловѣку.*] Александръ, чшобѣ сїю минушу лошади были впряжены; бѣги скорѣе. [*закинуѣвъ рѣки назадѣ, ходитѣ ло театру.*] Чшождѣ лошади? Хозяинѣ, лошадей! Я имѣю шакую нужду, что ни минушы здѣсь бышь не могу.

ЮСИФЪ [*лослѣшно лошедѣ та-
кождѣ и Александрѣ.*]

Тотчасѣ сударь. [*уходитѣ.*]

ПОСТОЯНОВЪ.

Другѣ мой, госпожа швоя моя невѣсша: мы сѣ нею другѣ сѣ другомѣ божились, что смершь шолько насѣ сѣ нею разлучишь: я ѣду кѣ ней; шы мнѣ послѣдуй; [*Калистратѣ ладаетѣ кѣ нему вѣ ноги, а онѣ его лодымаетѣ*] всшанѣ мой другѣ. Нѣтъ, не допущу я погибнушь ее, сїю добродѣшельную и разумную дѣвицу. Ахъ, гдѣ я соберу силы, чшобѣ ее увидѣшь!

ЮСИФЪ.

Лошади гошovy. [*Уходятѣ.*]

Конецѣ четвѣртаго дѣйствїя.



ДѢЙСТВІЕ ПЯТОЕ.

ЯВЛЕНІЕ I.

БЕЗНАДЕЖДОВА и БЛАГОРАЗУМОВА.

БЕЗНАДЕЖДОВА.

Я теряю всё предѣлы моего терпѣнія: не знавъ человѣка ищи за-мужъ, о кошоромъ всё говоряшь худо! Есшьли бы машь моя проснулась, вѣчнымъ сномъ почивающая! есшьли милосердой мой ошецъ чувствуешъ во гробъ своемъ, сколько я прешерпѣваю!

БЛАГОРАЗУМОВА.

Эша женщина успремила себя на единое шолько богатштво. О! Боже мой, какъ эшо не удобно сдѣлашь насъ благополучными! Иногда послѣдней хлѣбопахарь спокойнѣе бываешъ господина, за великолѣпнымъ шоломъ сидящаго.

БЕЗНАДЕЖДОВА.

Я бы истинно не желала болѣе имуще-ства; а спокойшвіе пошребно всякому, безъ кошораго, кажешся, обойшись не возможно. Всякой имѣешъ право себѣ онаго шребовашь.

ЯВЛЕ-

ЯВЛЕНІЕ 2.

ТѢЖЬ, СУЕВѢРОВА.

СУЕВѢРОВА.

Всѣ дѣла подѣлала, все приказала, и думаю я себя не острамлю. Полно вишь въ эдакихъ случаяхъ осужденія не убѣжишь.

БЛАГОРАЗУМОВА.

Всѣ швои намѣренія шщешны: я тебѣ ска-
зываю, что я послала объявишь въ городѣ о
швоемъ неисшовствѣ: съ чего ты это взяла,
въ чужомъ домѣ заводишь шакія кушерымы,
что принужденныя свадьбы дѣлаешь? - - -

*[Марѳа послѣшно вошедѣ, доклады-
ваетъ о пріѣжжемѣ.]*

МАРѲА.

Теперь, сударыня, кто-шо на почшовыхъ
къ намъ пріѣхалѣ.



ЯВЛЕ-

ЯВЛЕНІЕ 3 и ПОСЛѢДНЕЕ.

ТѢЖЪ, ПОСТОЯНОВЪ, КАЛИСТРАТЪ и
АНДРЕЙ. [*Постояновъ, какъ скоро у-
видится, бросается къ ногамъ: Безна-
деждова виѣ себя: онъ цѣлуетъ у нея
руку, а она отнять не можетъ, и всѣ
въ удивленіи.*]

ПОСТОЯНОВЪ.

Тебя ли я вижу надежная и вѣрная лю-
бовница, вселенную въ себѣ заключающая? Я
думалъ, что уже себя на свѣшъ нѣшъ; съ
шѣхъ поръ, какъ ошлученъ былъ я ошъ мо-
его опечесства, не имѣлъ ни малѣйшаго о
себѣ извѣстія. Боже мой! кто сравняешся
шеперь съ моимъ благополучіемъ? Сія мину-
ша моего свиданія споишъ цѣлаго вѣка моего.

БЕЗНАДЕЖДОВА.

Все шеперь погибло: страхъ, строгосшь
и ничшо уже не сильно ошвлечъ меня ошъ
моего любезнаго предмеша: [*къ Благоразумо-
вой*] эшо шошъ, о кошоромъ я шебѣ не
однократно говорила. [*Постояновъ встаетъ
и цѣлуетъ руку у Благоразумовой.*]

БЛА-

БЛАГОРАЗУМОВА.

Я съ радостію васъ встрѣчаю, наслышавшись о вашихъ шаланшахъ.

СУЕВѢРОВА [на всѣхъ].

Она увидѣлась съ нимъ, шакъ какъ нисъ съ кѣмъ, какъ съ родней: я его не знаю.

ПОСТОЯНОВЪ.

Я, сударыня, люблю ее больше родни: я ея женихъ, кошорому нѣсколько лѣшъ она божилась, сдѣлашь его щаспливымъ.

СУЕВѢРОВА.

Ахъ, машушки! что онъ эшо говоритъ? эшо нѣкакой нахалъ: я, башюшка, уже ее помолвила.

ПОСТОЯНОВЪ.

Да эшо вы, а не она.

БЕЗНАДЕЖДОВА.

Я, сударыня, объявляю при всѣхъ, что онъ мой нареченной женихъ, и я за него иду. [онъ цѣлуетъ руку.]

СУЕВѢРОВА.

Ахъ, маши Божья! что шеперь дѣлашь?

БЛАГОРАЗУМОВА.

Поздравляю васъ, желаю вамъ жишь благополучно.

КА-

КАЛИСТРАТЪ.

И я изъ послѣднихъ рабовъ вашихъ, васъ государей проздравляю , и желаю , чшобъ вѣкъ вашъ столь былъ благополученъ , какъ еія минуша видишся.

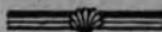
АНДРЕЙ.

Теперь всѣ бѣси въ воду и пузырья въ верхъ.

ПОСТОЯНОВЪ.

Блаженъ шшшъ , кшо получаетъ свое желаніе въ свое время , чшо рѣдко съ нами случается : я могу судишь , какъ можно бышь щасшливу ; со мною шо свершилось.

К О Я Е Ц Ъ .



УЧИЛИЩЕ ДРУЖЕСТВА

КОМЕДИЯ,

ВЪ

ПЯТИ ДѢЙСТВІЯХЪ,

СОЧИНЕНІЯ

КМЗ. --- ДМТР. --- ББТВ. ---



ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА.

МОНРОЗЪ.

КЛОРИНА.

АРАМОНТЪ.

ДОРНАНЪ.

АРИСТЪ.

ГОРТАНСА.

ЛАКЕИ.

СЛУГА.

СОЛДАТЪ.



УЧИЛИЩЕ ДРУЖЕСТВА
КОМЕДИЯ.

ДѢЙСТВІЕ ПЕРВОЕ.

ЯВЛЕНІЕ I.

МОНРОЗЪ [*готовится выходить*], КЛО-
РИНА.

КЛОРИНА.

Какъ! вы уѣхашь хошите?

МОНРОЗЪ.

Осшавъ меня, Клорина; я не могу ошмѣ-
нить перьваго выѣзда, наибольше здѣсь въ
недоумѣнїи осшашься: рана моя довольно
ошнчала у меня времени.

КЛОРИНА.

Она и нынче насилу зашворилась.

МОНРОЗЪ.

Увы! два мѣсяца прошло, какъ я прї-
ѣхалъ изъ арміи, раненый въ сраженїи, въ

кошоромъ дядя мой погибъ; мнѣ бы должно было излѣчиться.

КЛОРИНА.

Какая причина!

МОНРОЗЪ.

Послѣ шаковой ушрашы я хочу испытать милосердо ли для меня щасіе. Опыта сего шребуешъ ошъ меня причина сильная шой, кошорая меня смущаетъ. Дядя мой имѣлъ въ рукахъ своихъ имѣніе госпожи швоей. Я долженъ въ немъ ошчетъ здѣлать - - конечно долженъ - - - время корешко - - - и шѣмъ больше, что она хочетъ снова въ монашырь возвратишься.

КЛОРИНА [*важнѣе прежняго.*]

Однако, вы безъ сумнѣнія напередъ съ нею повидаетесь?

МОНРОЗЪ.

Какъ! я? Клорина; увы! я ее видалъ довольно.

КЛОРИНА.

Упорство ешо неожиданно было. Какъ! вы боишесь увидѣть шое, къ кошорой вы пылаете.

МОНРОЗЪ.

Неожиданной случай - - -

КЛО-

КЛОРИНА.

Перемѣнилъ сердце швое.

МОНРОЗЪ.

О! ешьлибъ ешо было! - - - - когда я сколько нибудь былъ ее достоинъ; она была нечувствительна къ моей горячности. Чшо же дѣлалъ мнѣ, когда я ничего не значу?

КЛОРИНА.

Любя хорошо не лзя предвидѣшь. Такъ еша шо душа прельщенная ее прелестями? и ешо самой шомъ Монрозъ, кошорой изъ арміи ешолько разъ просилъ Гортансу, чшо-бы она ему свой портретъ прислала; она бы послушалась, и ежели бы онъ посѣлъ, его бы къ вамъ послали.

МОНРОЗЪ.

Прешанъ шерзашъ меня; когда бы я имѣлъ портретъ ее, мнѣ бы надлежало возвращишь его, съ нею увидѣшься и погрузишься - - -

КЛОРИНА.

По крайности благоприсшойность - - -

МОНРОЗЪ.

О шомъ и думать не надобно.

Я В Л Е Н І Е 2.

КЛОРИНА [одна.]

Онѣ конечно погибнетѣ, ежели шанетѣ убѣгать госпожи моей. Я всѣми мѣрами свести ихѣ постараюсь. Поршретѣ Горшансинѣ мнѣ въ ешомѣ поможетѣ много. Надлежитѣ шайно какѣ нибудѣ ему его доставишь, и чшобѣ какимѣ нибудѣ вымысломѣ, прошивѣ своей воли нашелѣ его у себя. Я хочу, чшобѣ поршретѣ ешомѣ согласилѣ ихѣ, и конечно сударѣ я васѣ самага принузу вручишь его Горшансѣ. Онѣ безѣ сумнѣнїя увидяшя. Любовь сѣ ними здѣлаетѣ то, чего они не ожидающѣ. Какая судьба завиднѣе ешой бышь можетѣ! Онѣ самѣ старашся будетѣ, и при дворѣ ему препяшшвовашя не шанущѣ. Ешо главное за тѣмѣ - - что друзья его не очень ему помогаютѣ. Одинѣ изѣ нихѣ простѣ, чшососердеченѣ, услужливѣ; однако больше шумишь, нежели дѣло дѣлаетѣ: другой наполненѣ важносшью и испосшояншвомѣ.

ЯВЛЕ-

ЯВЛЕНІЕ 3.

АРАМОНТЪ, КЛОРИНА.

АРАМОНТЪ [*крититъ ложади театра.*]

Гей, кто нибудь! Куды ихъ чортъ за-
сунуль?

КЛОРИНА.

Изрядно! ето ишинно докучливой нашъ
шаричишко прѣхалъ! Теперь онъ докажешъ
миъ злодѣйскую свою ревность.

АРАМОНТЪ.

Слуги чортъ знаешъ гдѣ, когда госпо-
дина дома нѣшъ! А! ето Клорина. Я ее
увидѣлъ къ спаши. Я хошѣлъ съ тобою
два слова молвишь: Горшанса ошсель ѣдешъ?

КЛОРИНА.

Конечно, сударь, ѣдешъ, въ шотъ са-
мой монашерь, ошкуда она взяша покойни-
комъ. Она бы давно шуда уѣхала, ежели
бы не безсмертная ее шепушка къ ней при-
вязалась; она была больна, а шеперь ей
лучче.

АРАМОНТЪ.

Тѣмъ хуже.

КЛОРИНА.

И мы сего дня совсѣмъ прощаемся.

АРАМОНТЪ.

Старуха ето врешъ, а госпожа швоя бредитъ.

КЛОРИНА.

По чему?

АРАМОНТЪ.

Сего дни все ошкроется. Горшанса получаешъ все свое имѣнїе.

КЛОРИНА.

Кшо нибудь другой вмѣсто ее всшупишся, на чшо оно? шеперь въ немъ нѣшъ нужды.

АРАМОНТЪ.

Она разбогатѣешъ, очень разбогатѣешъ.

КЛОРИНА.

Такъ, сударь, я надѣюсь.

АРАМОНТЪ.

Я ужъ тебѣ сказываю, шѣмъ больше, что отецъ ее не имѣлъ управителя; старикъ эшошъ, чшобъ бытъ господиномъ судьбы своей, больше ничего, какъ полную векселями записную книжку, и нѣсколько дорогихъ каменьевъ.

КЛОРИНА.

Всякой дѣла свои по своему вкусу устроиваешъ.

АРА-

АРАМОНТЪ.

И такъ госпожа швоя, oprичъ ешихъ бри-
лланшовъ, почти первая невѣста въ нашемъ
государствѣ. Хошя покойникъ и не оста-
вилъ ей ничего въ сохраненіе: однако о ешомъ
всего меньше надлежитъ думать; и такъ по
всему видно, Клорина, ты дѣвочка любезная,
проворная, разумница. - - -

КЛОРИНА [*оборазивается, какъ буд-
то бы кто ее кликалъ.*]

Совсѣмъ нѣшъ, сударь, - - - конечно нѣшъ
- - - мнѣ кажешся, - - - извинише, - - - меня
кличушъ.

АРАМОНТЪ [*удерживая ее.*]

Нѣшъ, нѣшъ, ни кто не кличешъ; а хо-
шя бы кто и кликалъ, что нужды? могушъ
и подождашъ. Для Монроза намъ поговоришъ
надобно. Ты видишь, что дядя его очень
скоро умеръ на войнѣ; шы вѣдаешъ, сколько
онъ любилъ своего племянника, и что жена
его на швоей барынѣ онъ бы уступилъ ему
и должность свою и правленіе. Онъ уже ду-
малъ эшимъ и ушѣшашся; нечаянная буря
разрушила его зданіе; бышь спряпчимъ не

военныхъ людей дѣло; и очень мало должно надѣяться на ихъ наслѣдство. Покойникъ жилъ одними казенными содержаніями, жалованьемъ, которыя и проживалъ безъ остатковъ; чтожъ до двора принадлежишь, я сумнѣваюся и не знаю окончатъ ли начатое намѣреніе: и признаешь искренно, я боюсь, чтобъ въ вредныхъ эсихъ обстоятельствахъ, госпожа швоя не осталась единственныхъ намъ сокровищемъ. Вошъ о чемъ было переговоры надобно.

КЛОРИНА.

Къ чему послужашъ разговоры наши? Горшанса будешъ шеперь подъ другою власшю, и отъ нее другой покорности требовашъ будушь.

АРАМОНТЪ [сѣ наслѣшкою.]

Отъ нее будушь требовашъ невѣрности! Вы къ етому никогда препяшствія не видите. Ежели Монрозъ сердцемъ ее - - -

КЛОРИНА.

Но онъ убѣгаетъ ее.

АРАМОНТЪ.

Однако ето не мѣшаетъ ему любить ее, шолько онъ шакъ мало надѣешся бышь щастливымъ,

ливимъ, или по крайности будущее отъ него такъ сокрыто, что онъ не смѣетъ покушиться докончить свою побѣду. Онъ обробѣлъ, и вошъ что его ошанавливаетъ. Скромность еша здѣлаешъ его виноватымъ; надлежитъ ихъ свести и согласишь снова.

КЛОРИНА.

Разумью.

АРАМОНТЪ.

А чтобы больше ушвердишь мою ревность, мнѣ надлежитъ вѣдать одно слово: Горшанса любишь ли ево?

КЛОРИНА.

Вы у меня про ево спрашиваете?

АРАМОНТЪ.

Безъ сумнѣнія.

КЛОРИНА.

Одумайшесь, сударь, кшо бы мнѣ сказалъ про ешо?

АРАМОНТЪ.

Она сама. По крайности я ешо думаю. Служанка и повѣренная, ешо все одно значишь.

КЛОРИНА.

Однако не у Горшансы.

АРА-

АРАМОНТЪ.

Ха! ха! ха! однако вишь и ошгадашь можно.

КЛОРИНА.

Я вѣ ешо не мѣшаюсь.

АРАМОНТЪ.

Тайности, о кошорыхъ намъ иногда не сказывають, ошкрываюшся; ихъ почши изъ глазъ чашать можно.

КЛОРИНА.

Я вѣ глазахъ чашать не умѣю.

АРАМОНТЪ [*сѣ досадою.*]

Дѣвки нынче ничево не знають, хошя извѣсно шо, что они про все вѣдають.

КЛОРИНА [*смѣясь.*]

Не лъзя лучше вѣ нашу пользу думашь; припомнише ли вы свадьбу, кошорую вы свашали?

АРАМОНТЪ.

О! я люблю вѣ шакія дѣла мѣшашься.

КЛОРИНА.

Я о послѣдней шо упомянушь хочу. О!
- - - случай ешошъ былъ очень рѣдкой, и слѣдствіе совсемъ необыкновенно; молодые

эши

эти просятъ шеперь, чшобъ ихъ развели, да вы имъ и вѣ разводѣ ихъ помогаете.

АРАМОНТЪ.

Вишь я свадьбы учреждаю, а не склонности.

КЛОРИНА.

Изрядно! а какъ вамъ кажутся эти два соперника? какъ же ихъ хорошо между собой устроили! да за чемъ же они хошѣли драться?

АРАМОНТЪ.

Они на дорогѣ поссорились.

КЛОРИНА.

Не позабылиль вы еще? - - -

АРАМОНТЪ [*сѣ сердцецѣмъ.*]

Оставь свое напоминаніе. Теперь не до исторіи моей дѣло. Ешо стало, Клорина, чшо Горшанса пошереяла и время и любовь у нашего пріятеля?

КЛОРИНА.

Не хошите ли вы, чшобъ я его ешого избавила?

АРАМОНТЪ.

Къ чему же шрудисься намъ, когда онѣ не хошашъ горѣшь другъ къ другу?

КЛО-

КЛОРИНА.

Горшанса покорствовала дозволяя любить себя.

АРАМОНТЪ.

Снисхожденіе ето велико.

КЛОРИНА.

Довольно.

АРАМОНТЪ.

Можетъ ли онъ? - - - А сколькожъ времени надобно, чшобъ ей полюбишься, когда еѣ цѣлой годъ бышь вмѣспѣ съ любовникомъ? спрась его ничего въ ней не успѣла. Горшанса почши смѣялась тѣмъ, что ее любили. И что бракъ по возвращеніи изъ полку долженъ кончиться.

КЛОРИНА.

Ето правда.

АРАМОНТЪ.

Время ето замѣшишь надобно. О чемъ же думала Горшанса? сколько разъ она собиралась ѣхать? однако любовь къ отбѣзду не была гошова.

КЛОРИНА.

Довольно бы и шого, ежелибъ любовь и послѣ брака насъ посѣшила; предупреждаю

шал

шая его спрасть не очень основательна. Сердце надежнѣе ошдавать послѣ кляшвы. Любовница совсемъ другое дѣло. Горшанса была послушна дядѣ Монрозову; онѣ былѣ вмѣсто отца: за шѣмѣ ошецѣ ее умирая препоручилѣ ее ему: онѣ давно предвидѣли свойсво ешо. Горшанса бы на ешо согласилась: но дѣло ешо разрушено. Хорошо ли бы она здѣлала, когда бы любила?

АРАМОНТЪ.

Когда шакѣ, спупайше, возвращайшесе, запришесе вѣ монастырѣ своемѣ, Монрозѣ свободенѣ; и ржели онѣ разсудителенѣ, ему можно сыскашѣ и приличнѣе ешой невѣсшу, кошорая бы имѣла и красосу, и богашсво, и прелести; дѣло ешо можно поворошитѣ вѣ другую спорону, шакѣ - - -

КЛОРИНА.

Что ешо? Кого вы спращаете? шакѣ я и вонѣ выду.

ЯВЛЕ-

Я В Л Е Н І Е 4.

АРАМОНТЪ [одиноч.]

По крайности угрозы эши служанку разсердили. Она рѣчь нашу госпожѣ своей расскажешъ, шѣмъ лучше. Ревность шеперь лучшая надежда; гордосшь никогда щадить ненадобно. Раздраженная женщина въ половину умилосшивлена.

Я В Л Е Н І Е 5.

АРАМОНТЪ, ДОРНАНЪ.

ДОРНАНЪ.

Покорный слуга. Я радъ, что я съ тобою встрѣшился: что ты съ Монрозомъ сдѣлалъ?

АРАМОНТЪ.

Онъ шопъ часъ прѣдетъ.

ДОРНАНЪ.

Ты его не покидаешь! Какъ же ты милъ миѣ за ешо! О! ежели случай ему милосердъ будешъ, какая же шолпа друзей разогнана будешъ.

АРА-

АРАМОНТЪ.

Онѣ не пропали, а всѣ они запушались. Ешотѣ родѣ друзей не совсѣмѣ необыкновенной. Привыкшіе видѣть щасшіе издалека, они не являющся во время непогоды. Когда возвращаешься пишина, то можно опяшь на нихъ надѣяться. Тишина развращенной ихъ полкъ съ собой приводитѣ. Однимѣ словомѣ, вѣ свѣшѣ это такѣ водихся, кошорой былѣ и будешѣ завсегда какѣ нынѣ; нынѣ гораздо жалуютѣ дѣлишь съ другимѣ благополучіе.

ДОРНАНЪ.

Монрозѣ меня эшимѣ упрекнущѣ не можетѣ, и дворѣ хошя по немѣ, или прошивѣ его будешѣ, онѣ миѣ равно любезенѣ останешся.

АРАМОНТЪ.

Безѣ сумнѣнія. Нещасшіе развѣ заразительно?

ДОРНАНЪ.

Перемѣнилась ли доля, перемѣнились друзья и колеблющаяся дружба измѣнилась: малѣйшая перемѣна смертельно ее поражаетѣ, и остаешся одно только имя, кошорое ничего дѣйствительнаго не имѣетѣ.

К

АРА-

АРАМОНТЪ.

Знаешь ли ты, что ты говоришь дѣло?

ДОРНАНЪ [*простымъ голосомъ.*]

Я такъ думаю. Однако этого еще не довольно, я этому и слѣдую. Никто предсавишь не можешъ, сколько я обѣздилъ людей, и сколько шрудился съ шѣхъ поръ какъ онъ занемоу. Я преклонилъ къ сему всѣхъ своихъ знакомыхъ, и ласкалъ всѣхъ, которые ему помогаютъ могушъ.

АРАМОНТЪ [*въ сторону.*]

За шѣмъ, что будшо бы должно видѣшь ихъ, когда есть нужда. Какое это дурачество!

ДОРНАНЪ.

Я бы ошъ него удалился, ежели бы я это нашель способнымъ и надобнымъ. Богъ знаетъ, какой дорогой повелъ я это дѣло.

АРАМОНТЪ.

Какой дорогою?

ДОРНАНЪ.

Я думаю, что дозволено говоришь смѣлѣ за друзей своихъ.

АРАМОНТЪ.

Все пропало.

ДОР-

ДОРНАНЪ.

Я дѣлаю все съ надеждою, кошорая побѣждаетъ всякое сопротивленіе. Я и страхъ и ужасъ вселилъ въ его соперниковъ; они шеперь въ отчаяніи. Стараніе мое намъ очень помогаетъ - - - я разгласилъ повсюду - - - и шайно - - - и шопшомъ, - - - и на ухо - - - что Монрозъ получилъ все отъ двора; эшотъ слухъ, благодари мое попеченіе, я распустилъ сего дни. Я эшимъ разрушилъ всѣ происки и коварство.

АРАМОНТЪ.

Я боюсь отъ эшого худыхъ слѣдствій.

ДОРНАНЪ.

Ты себѣ никогда не прошиворѣчишь!

АРАМОНТЪ.

Для меня я остаюсь при моихъ собственныхъ попеченіяхъ, и меньше ихъ опасаться долженъ: безъ меня бы заимодавцы здѣсь и двери выломали, а шо моимъ стараніемъ шолпа ихъ удалена отсюда.

ДОРНАНЪ.

Какъ эшо?

АРАМОНТЪ.

Говоря повсюду, что наслѣдство шеперь гораздо надежнѣе. Я удержалъ ихъ стремленіе и угрозы.

ДОРНАНЪ.

Эшо басни.

АРАМОНТЪ.

Слѣдствіе все ошкроешъ. Однако Дорнанъ не дивишься ли ты, что Монрозъ шеперь оставленъ шѣмъ, на кого онъ больше всѣхъ надѣялся, Аришомъ?

ДОРНАНЪ.

Дружба вишь не наслѣдство.

Я В Л Е Н І Е 6.

АРИСТЪ, [*невидимъ или*], ДОРНАНЪ,
АРАМОНТЪ.

АРАМОНТЪ.

Какъ! лучшей другъ, кошораго имѣлъ покойникъ, оставляешъ шакъ его племянника, въ шо время, когда бы должно было помогашъ ему всѣми силами? помощь бы его намъ много пособила, за шѣмъ, что онъ больше здѣсь знакомъ нежели думаютъ.

ДОР-

ДОРНАНЪ.

Онъ знакомство свое для себя сохраняе-
тъ. Эпоть человекъ не промахъ, онъ
больше пришворной льстецъ, хопя одѣтъ
онъ пасмурнымъ и отвращительнымъ видомъ;
Философъ, однако болѣе шемной, сокрышой
и обманчивой полишикъ, кошорой при дво-
рѣ кажешся, будшо бы не хотѣлъ попасъ-
ся ни въ чины, ни въ знашность, и ни въ
какое достоинство, но кошорой шайно на-
мѣряешся бытъ перьвымъ господиномъ, и ко-
шораго гордосъ со временемъ откросешся въ
нашу пагубу.

ГРАМОНТЪ.

Однакожъ Арисъ - - - казалосъ, очень
искренно всшупаешся за Монроза; я его по-
чишалъ ему другомъ.

ДОРНАНЪ.

Его! да на какомъ основаніи? Такихъ
какъ онъ инаковыхъ совсѣмъ находяшъ, не-
жели они кажущся. Дружба не подаетъ
шакъ суроваго вида. Истинной другъ не
имѣетъ иного свойства, какъ шо, кошорое
намъ нравится. Онъ по насъ себя распоря-

жаешь; онъ получаетъ наши склонности; онъ входитъ въ нашъ вкусъ; превращается въ удовольствіе нашихъ хощеній, принимаетъ наши слабости, добродѣтели и пороки, и шакъ какъ Камелеонъ превѣняешся во всякіе виды.

АРИСТЪ.

Ты любовь изображаешь.

ДОРНАНЪ.

Эта Аристъ! что я здѣлалъ!

АРИСТЪ.

Приходъ мой васъ удивляетъ?

ДОРНАНЪ.

Кто думалъ, чтобы вы шупъ были?

АРИСТЪ.

Никто. Если вѣрно слышалъ рѣчи ваши - - -

ДОРНАНЪ [*въ сторону.*]

Тѣмъ хуже.

АРИСТЪ.

Друзья Монрозовы въ превеликихъ хлопшакъ были. Вы кажешся больше за него спарались; и Монрозъ вамъ долженъ своею повѣренностію, а насъ вы всѣхъ конечно исключаете. Онъ ни на кого кромѣ васъ не долженъ

долженъ надѣяться; васъ на все шанеть: по крайности я этого желаю. Дружба ша навсегда нескромна, копорая вездѣ проповѣдуешся. Однако согласись, чтобъ и другой кто нибудь въ число друзей его причелся. Дружба не заключаетъ въ себѣ подлой ревности. Эшотъ припадокъ принадлежитъ къ одной любви.

Я В Л Е Н І Е 7.

МОНРОЗЪ [*въ преледикои радости*], АРИСТЪ, АРАМОНТЪ, ДОРНАНЪ.

МОНРОЗЪ [*Арамонту и Дорнану.*]

Друзья мои, будыше участники шенерь въ моей радости: шасшье мое очень близко; ештли вѣришь слухамъ, дворъ преклоненъ къ моему благополучью. [*Увидѣвъ Ариста*] Ахъ! государь мой, просши мнѣ, что я не упредилъ васъ почшеніемъ; они свидѣшели, имѣлъ ли я время съ прѣзду посѣшшь васъ.

АРИСТЪ.

Ты шановишься здоровье; я съ шѣмъ себя поздравляю.

К 4

ДОР-

ДОРНАНЪ.

А я съ новостью - - -

АРАМОНТЪ [вѣ сторону.]

Ежели она успѣхъ получишь.

МОНРОЗЪ.

Весь городъ говоритъ о томъ согласно.

ДОРНАНЪ.

Городъ тебѣ ошдаешъ справедливость. Ее иногда получаюшъ шѣ, кошорые умѣюшъ казаться важнымъ. Дѣло зависишь отъ дороги, кошорою поведутъ его. Щастіе и любовь другъ на друга похожи; однаково съ ними поступашъ надобно.

МОНРОЗЪ.

Я начинаю вѣришь этому.

ДОРНАНЪ.

Надѣешься ли ты, что тебѣ удачи? - - -

МОНРОЗЪ.

Въ чемъ?

ДОРНАНЪ.

Въ письмѣ, кошорое тебѣ написашъ и отослашъ шакъ шяжело было за шѣмъ, что со мною, мой другъ, безъ сердца - - -

МОНРОЗЪ.

Выраженіи его показались не много жестоки.

ДОР-

ДОРНАНЪ.

Тѣмъ лучше; ты хотѣлъ его нѣсколько переладить.

МОНРОЗЪ.

По крайней мѣрѣ умягчишь - - -

ДОРНАНЪ.

Слогъ его порядоченъ, покорность для насъ недостойной способъ; она всегда сучаешь, и ничего не приноситъ; кто самовольно унижается, шовъ собственная своя жертва. Довольно и такъ насъ покорить старающся. Мы должны требовать, а не одолажась, [*къ Аристу*] не правда ли сударь.

АРИСТЪ.

Всякъ живешь по своему.

МОНРОЗЪ.

Я видѣлъ всѣхъ друзей нашихъ - - -

АРИСТЪ [*въ сторону.*]

Которые не умнѣ эшихъ.

МОНРОЗЪ.

Какъ онѣ меня искренно обнимали!

АРИСТЪ.

Какъ! а ты суешныя принималъ ихъ ласки?

К 5

МОН-

МОНРОЗЪ.

Да, я принималъ ихъ; а могъ ли я оп-
казаться?

АРИСТЪ.

Ты никогда о себѣ не прекрашишь ху-
дыхъ слуховъ.

ДОРНАНЪ.

Прекрашишь ихъ? Я ушверждаю, что это
нешастіе цѣлаго государства; ихъ болѣе у-
множить не возможно. По эшимъ щаспливымъ
и полезнымъ разглашеніямъ, всякъ почиаетъ
это справедливымъ; всѣ хвалятъ это; я
вамъ оставляю разсуждать, можешь ли дворъ
опказаться отъ справедливаго дѣла; оно
ужь не принадлежитъ къ нему; дворъ дол-
женъ рѣшить его, и наконецъ уступитъ не-
обходимости - - -

АРИСТЪ.

Вы говорите съ великою способностью,
государь мой.

ДОРНАНЪ.

Не удивляешься ли вы этому?

АРИСТЪ.

Вы истинной полишикъ.

ДОРНАНЪ.

Больше другъ, нежели полишикъ; я эшимъ
возношусь и хвасшаю.

АРИСТЪ

АРИСТЪ [вѣ сторону.]

Сѣ эшимѣ вѣспромѣ я не знаю чшо мнѣ дѣлать. [Монрозу] Я шомѣ часѣ могу возвращишься.

МОНРОЗЪ.

Прикажете - - -

АРИСТЪ.

Я сѣ вами нѣчто хотѣлѣ поговорить. Однако я переговорю послѣ.

ДОРНАНЪ.

Наконецѣ онѣ изволилѣ убраться.

Я В Л Е Н І Е 8.

МОНРОЗЪ, АРАМОНТЪ, ДОРНАНЪ.

МОНРОЗЪ [радостно.]

И такѣ я могу сѣ вами похвалишься, и поздравить васѣ сѣ щасливымѣ успѣхомѣ вашего старанія [обнимаетѣ ихѣ]. Припишите радость мою благодарности: все прошее будешѣ еѣ моей волѣ. Надлежитѣ признашься, чшо несчастіе мое казалось ужасно. Ежели бы вы знали, какіе спрахи мечшались глазамѣ моимѣ! - - -

ДОРНАНЪ.

Осшавимѣ рѣчь эшу, когда ужѣ дѣло совсемѣ сдѣлано, ошчаянне швое для меня обидно

обидно было, или я себя непостояннымъ другомъ представлялся? Хотябъ судьба себя измѣнила, илибъ была къ себя милосерда, вѣдай мой другъ, что я всѣмъ что имѣю, шѣмъ жершвую себя. Я думаю, что для этого ты меня избавишь напрасной кляшвы. Часто однѣ обыкновенныя слова сливаюшъ невѣрность съ неблагодарностью.

МСНРОЗЪ.

Я уже давно въ себя увѣренъ: однако я другому не хочу быть въ шагосъ. Знаешь вы, что холодность Аристова смущаетъ разумъ мой?

ДОРНАНЪ.

Онъ человекъ завидливой; онъ съ досадою видишъ то, что дѣло безъ его помощи сдѣлалось. Ахъ! какое множество эшихъ безчеловѣчныхъ людей, эшихъ друзей ревнивыхъ, кошорые и въ дружбѣ хошашъ быть безъ совмѣшниковъ: они яростны, въ шѣ поры, когда несчастливой найдешъ окромѣ ихъ прибѣжище? Щасшливъ шотъ, кошорой славу ихъ уничтожаетъ и опмщаетъ дружбу! - - - Но ежели ты мнѣ повѣришь, то время дорого шеперь. Надлежитъ тебе не мѣшкавъ,

мѣшкавъ , безъ робости при дворѣ показаться.

МОНРОЗЪ.

И я о томъ же думалъ , только сперва ошдѣлаюсь ошъ Ариста.

ДОРНАНЪ.

Ошправъ его скорѣе , безъ прощанья , Аристъ. Дѣло пойдешъ шакъ , какъ я предвижу. Я пойду и напишу шеперь въ десять или двенадцать мѣстъ письма.

Я В Л Е Н І Е 9.

МОНРОЗЪ , АРАМОНТЪ.

АРАМОНТЪ.

А я пойду по приказнымъ людямъ , и кто намъ надобны , шѣхъ сюда приведу.

Я В Л Е Н І Е 10.

МОНРОЗЪ [однѣ.]

Гортанса , возможно ли! - - - Какъ мнѣ будешъ прѣяшно предшашъ шебъ въ досшойномъ шебя состоянїи.

Конецъ перваго дѣйствїя.

ДѢЙСТВІЕ ВТОРОЕ.

Я В Л Е Н І Е 1.

АРИСТЪ, МОНРОЗЪ.

МОНРОЗЪ.

Какой досадной разговоръ - - - но можешь онъ скоро кончиться.

АРИСТЪ.

Теперь мнѣ съ тобою говоришь можно?

МОНРОЗЪ.

Естьли желаете.

АРИСТЪ.

Такъ шы мнѣ дозволяешь.

МОНРОЗЪ.

Весь родъ нашъ вами одолженъ былъ.

АРИСТЪ.

Тѣсная дружба меня съ нимъ обязала. Дядя швой ни вѣриѣ, ни надежнѣ не имѣлъ себѣ друга, какъ меня. Я бы вамъ измѣнилъ всѣмъ, ежелибъ я съ тобою пришворялся. Ты погибаешь Монрозъ.

МОНРОЗЪ.

Скажите мнѣ причину.

АРИСТЪ.

Тыходишь въ свѣшъ; и скоро шы покажешь на этомъ великолѣпномъ позорищѣ,
на

на которомъ я не знаю какъ могъ я такъ долго сохраниться; ты еще о всѣхъ его сокровенностяхъ не извѣстенъ. Должности и военная служба до сихъ поръ себя отъ него удаляли. Дворъ есть всегда и самимъ его жителямъ земля незнакомая. По долговременной бытности и по многому обхожденію еще въ немъ жить привыкають: всегда по новымъ въ немъ ступають опасностямъ, живущъ при немъ окруженные завистливымъ народомъ, или опасными друзьями. Щасливъ тотъ, коимъ узнаешь ихъ! Не можно въ немъ инаково возвыситься, какъ паденіемъ другаго, и пользуются въ немъ только другаго погрѣшностями; иной, плавая въ желаніяхъ, сего дни держишься, а завтре не смѣешь прошивишься бурѣ; и кончаетъ шеченіе свое опаснымъ кораблекрушеніемъ. Но изъ сего описанія, когораго совершенно изобразить не можно, не имѣешь ли ты въ чемъ укорять себя?

МОНРОЗЪ.

Я не нахожу ничего, въ чемъ бы я себя укорять могъ: да и случай вамъ прошивное представляеть.

АРИСТЪ.

АРИСТЪ.

Случай! Выдешь ли ты когда нибудь изъ заблужденія? Я бы хотѣлъ, чтобъ боязнь моя была щедра: но я боюсь мой другъ.

МОНРОЗЪ.

Я вами одолженъ очень.

АРИСТЪ.

Мнѣ безопасность твоя не понятна.

МОНРОЗЪ.

Я со всѣхъ сторонъ слышу о щастіи, котораго я ожидаю. Не справедливо ли я при Дворѣ спараюсь и пребую? а откажутъ мнѣ въ его ли это волѣ? Я долженъ всего надѣяться отъ его справедливости.

АРИСТЪ.

Скажи лучше отъ его снисхожденія.

МОНРОЗЪ.

Я получаю мое имѣніе.

АРИСТЪ.

Ты многова достоинъ: однако тебѣ ничемъ не должны.

МОНРОЗЪ.

По крайности, естли не мнѣ, такъ предкамъ моимъ.

АРИСТЪ.

АРИСТЪ.

Ты вводишь право, кошорое дѣйствитель-
но бышь не можешъ. Предки швои каждой
въ свое время получилъ награжденіе доспой-
ное по ихъ заслугамъ. Дѣла ихъ, а не ихъ
предки навлекли на нихъ милоспи ихъ го-
сударей, и возвели въ достоинства, кошо-
раго ты ищешъ. Милоспи извѣвляющся до-
спойнымъ, и ошнюдь онъ въ наслѣдство не
оспающся; живущіе ихъ шолько получаешъ
могушъ; и всѣмъ къ полученію ихъ одна
дорога. Ты долженъ сохраняешъ имя, ко-
шорое тебѣ предки оставили, послѣдовашъ
стопамъ ихъ, подражашъ ихъ добродѣтели
и примѣрамъ. Вопъ въ чемъ Монрозъ ты
долженъ упражняшся, и что ты долженъ
себѣ присвоишъ, а прочее послѣ нихъ не
щишашъ въ наслѣдство.

МОНРОЗЪ.

Такъ я въ посшупкѣ своемъ безразсуденъ?

АРИСТЪ.

Онъ бы могъ бышь гораздо пристойнѣе;
ешъли я ушверждаю, что тебѣ ничего не
должны: я не говорю, чтошобъ запрещено те-
бѣ было все упошребляешъ возможные спосо-

Л

бы,

бы, дабы спасти хошя ошашки ошѣ бывшаго нещасшїя. Тебѣ надлежишѣ стараться въ шомѣ, а мнѣ шебѣ помогать должно.

МОНРОЗЪ.

Я не знаю, чрезѣ что бы я шакѣ много унизился. Щасшїе дорого доставать за сїю цѣну. Ошавѣ пожалуй безплодной сшрахѣ ешомѣ. Я низко въ людяхѣ представляшь себя не имѣю: да и при шомѣ же можно просить, не показывая подлости. Я доучалѣ, чшомѣ за меня просили, однако сѣ достойнымѣ моей породѣ видомѣ и вольношью. Я бы избавилѣ ошѣ безпокойшва друзей моихѣ; но мое здоровье мнѣ не дозволило. Ежели они эшо для меня и дѣлали, они судьями мнѣ не были; я же ко двору писалѣ. - - -

АРИСТЪ [*возвращая письмо Монрозу.*]

Вошѣ и письмо ешо. Я не знаю кшо о шебѣ сшарался. Случай ему дозволилѣ узнать опасность, въ кошорую шы ввергаешся. Какѣ! шы дерзаешѣ въ швоемѣ состоянїи укоряшѣ шакѣ благодѣянїями, какѣ укоряюшѣ долгами? Ты спешью и шщеславїемѣ убѣждашѣ хочешѣ? Нѣшѣ, ежели бы шы

и имѣлъ право, шыбъ потерялъ его. Тошъ, кшо не имѣешъ благоговѣнїя къ волѣ своего государя, шошъ огорчаешъ его, является не-благодарнымъ, и беспушно ему докучаешъ.

МОНРОЗЪ.

Ты ужасаешъ меня.

АРИСТЪ.

Я дѣлаю должное. Я въ крайностяхъ льспишь не умѣю. Ты совсемъ не шаковъ, чшобъ шебъ ошъ себя погибнушь. Ахъ! ошдайся только своей склонноши, и щасшливому свойству, кошорое шебъ прилично. Ты рожденъ благоразумнымъ, человѣколюбивымъ, пришнымъ и услужливымъ. Надлежишь преклоняшь сердца; за ними щасшье слѣдуешъ. Когда въ силахъ ешо исполнишь, какое заблужденїе шебя ослѣпляетъ! излишнею гордосшью охраняшь себя не можно. Важные выговоры завсегда смѣшны бываюшъ; и чѣмъ они пышнѣе, шѣмъ болѣе они не къ спаши. Таковымъ шо образомъ просшой и легкомысленной народъ въ самомъ его униженїи, сколькобъ ему ни показывали благодѣянїй, не скромно говоритъ о шѣхъ, кошорые привязаны къ мѣшпу: шы и самъ такъ

же почтенъ будешь, ежели шебъ поручено управляшь чемъ будешь.

МОНРОЗЪ.

Вы изъяснились довольно. Не продолжайте болѣе. Вы разрушили шеперь опасныя прелѣсти.

АРИСТЪ.

Почто заключеніе ешо не въ моей волѣ? Однако окончанія этого еще предвидѣшь не можно. Можешъ оно впередъ будешъ, и судьба швоя можешъ когда нибудь опредѣлишься. Дожидайся своей участи, и не принимай болѣе сколь подозрительныхъ, столь пусныхъ учшивостей. Можешъ бышь друзья болѣе наполненные къ шебъ усердія, а можешъ и совмѣшники распустили сїи слухи. Щасливой слухъ часто бываетъ вреденъ; повидайся съ людьми, которые ихъ знающѣе, и не погнушайся моими услугами.

МОНРОЗЪ.

Мнѣ надлежишь просить и снискивать ваши одолженїи; дозвольте, чтобы я съ сегодняшняго дня почишалъ васъ единшвеннымъ своимъ помощникомъ.

АРИСТЪ.

АРИСТЪ.

Ты въ епомѣ не много шрудисья спашешъ. Поди, а я пойду, и прошуся съ Горшансою.

Я В Л Е Н І Е 2.

АРИСТЪ [одинѣ.]

Я теперь ему въ любви помогаю буду. Узнаю обращается ли къ нему любовница. Въ случаѣ, ежели она его любитъ, я могу - - - Но вошь и она идетъ ко мнѣ.

Я В Л Е Н І Е 3.

ГОРТАНСА, АРИСТЪ.

АРИСТЪ.

Извините, сударыня, я было сей же часъ хошѣлъ васъ предупредитъ въ вашей комнатѣ.

ГОРТАНСА.

Я знала, что вы часъ эшу здѣлаете.

АРИСТЪ.

Наконецъ, сударыня, необходимой отъ-вѣдъ ошлучаетъ отъ двора лучшее его укра-

Л 3

шеніе?

шеніе? Какъ тягостно потерять васъ въ ту пору, когда кажется, что прелести ваши отъ часу умножаются! Сколькокъ еще слезъ и вздоховъ стоишь будешь!

ГОРТАНСА.

Я познаю цѣну столь лестныхъ выговоровъ.

АРИСТЪ.

Чувствіи эти равныя всѣмъ сердцамъ, сударыня. Однако есть еще одно, для котораго прошивной случайepochъ всѣхъ пагубнѣе. Казалось оно для васъ сдѣлано. Могли ли вы сохранить столь нѣжное воспоминаніе? Спасетесь ли вы приключеній, которыя разлука производишь?

ГОРТАНСА.

Она не превозможешь моей благодарности.

АРИСТЪ.

Такъ что же будущъ узы составленныя самой любовію? красота швоя и швое сердце, суть лучшія сокровища, которыя любовь и щасіе доставить могутъ. Надежда возбудишь превеликую толпу досадчиковъ; васъ конечно къ избранію принуждать станушь.

нужѣ. Воспомните ли вы тогда, что уже одинъ имѣлъ въ шомъ право?

ГОРТАНСА.

Тотъ, о кошоромъ вы говорите, достоинъ моего почшенія.

АРИСТЪ.

А чувствіе нѣжиѣ ешого развѣ не дозволено?

ГОРТАНСА.

Государь мой, вы меня удивляете.

АРИСТЪ.

Вы хотѣли обязашься съ нимъ узами наполненными прелестей.

ГОРТАНСА.

Но мы не обязались.

АРИСТЪ.

Чтожъ мнѣ разумѣть чрезъ это?

ГОРТАНСА.

Чтобъ преклонить меня къ нѣжной склонности, надлежитъ чтобъ бракъ мнѣ былъ закономъ.

АРИСТЪ.

Когда любовь покоряла себя своей власти, то надежда близкаго и непосыднаго брака - - -

Л 4

ГОР-

ГОРТАНСА.

Я бы и въ швоихъ и въ своихъ глазахъ была виновна. Наши должноти иногда къ намъ однимъ относятся; вы можете бытъ любовниками, не бывъ еще мужьями, и безъ страха можете слѣдовать чрезмѣрной вашей горячности: а нашему полу совѣмъ прошивное предписано! иногда и дозволенную любовь намъ почувствовать дорого стоить; по ужаснѣйшихъ обращенiяхъ насъ обвиняють, когда несправедливой мужъ лишаетъ насъ своей взаимности, и думаетъ, что онъ имѣетъ право насъ ушѣснять, владѣя сердцемъ, увы! способнымъ къ пораженiю.

АРИСТЪ.

Я вижу, что вы меня не хошите почитать своею повѣренностию: я имѣлъ уже нѣсколько опытовъ. Чего вы меня опасаетесь? не бойтесь.

ГОРТАНСА.

Ахъ! пожалуй не присступай ко мнѣ.

АРИСТЪ.

Нѣжнѣйшая, и больше нежели думаетъ можно довольная причина, принуждаетъ меня удвоивать мои докуки. Я льщусь на
конецъ

конецъ за это получишь прощеніе. Въ чемъ
нибудь можно для васъ быть полезнымъ, и
у шѣхъ самихъ, ошъ которыхъ вы зависѣшь
будете; я по малой моей довѣренности мо-
гу, я чаю, шребовать. - - -

ГОРТАНСА.

Человѣкъ шакой, какъ вы - - -

АРИСТЪ.

А! вы мало о шомъ думаете; ежели вы
не хошите открытъ мнѣ своихъ мыслей,
подай хошь способъ мнѣ, что бы я съ на-
деждою въ эшомъ шрудился. Ошкрой мнѣ
склонность свою, или свое ошвращеніе, и
сжалясь надъ собою, приказывай, надѣй-
ся - - -

ГОРТАНСА.

Я очень чувшвишельна къ шоликимъ
одолженіямъ, и я ничего ни думашъ, ни
говорить не должна другога; чшобъ пере-
мѣнишь рѣчь - - - Чшо слышно о Моирозѣ?

АРИСТЪ.

Чшо надежда бышь швоимъ сосшавляла
все его благополучіе.

ГОРТАНСА.

Не о сердцѣ его, но будемъ говорить о
его шасній.

Л 5

АРИСТЪ.

АРИСТЪ.

Ешо правда, что съ шѣхѣ порѣ, какѣ онѣ вамѣ покорился, сердце его столько вамѣ извѣстно, что о немѣ и говоришь не надобно.

ГОРТАНСА.

Скажи мнѣ только то, что съ нимѣ сдѣлалось.

АРИСТЪ.

И я у васѣ о томѣ же бесполезно спрашивалѣ.

ГОРТАНСА.

Такѣ ли меня увѣдомляшь надобно? - -
Но будешь ли онѣ правѣ?

АРИСТЪ.

Онѣ справедливости ожидаелѣ отѣ васѣ, сударыня.

ГОРТАНСА.

Ахѣ! какое наказаніе! ты меня мучишь!

АРИСТЪ.

Я сожалью.

ГОРТАНСА [*съ большою досадою.*]

И шакѣ, сударь, хранише и вы свою шайну.

АРИСТЪ [*въ сторону.*]

Я не обманулся въ моей надеждѣ. [*Къ ней.*] Ошгадайше, и вы довольны будеше; я
вамѣ

вамъ не спану докучать болѣе. Дай Богъ,
чтобъ щасливой оборотъ скорѣе удоволь-
ствовалъ и мои и ваши желаніи.

Я В Л Е Н І Е 4.

ГОРТАНСА, КЛОРИНА.

ГОРТАНСА.

Мои и его желаніи! [*задумывается.*]КЛОРИНА [*въ концѣ театра.*]

Поршрешъ ужъ почти у него. Минрозъ
скоро придетъ, увидимъ, что шо выдешъ
изъ ешого?

ГОРТАНСА [*Клоринѣ.*]

Я не могу въ себя пришши; я вышерпѣ-
ла шеперь пресильное и ужасное нападеніе
- - - Ахъ! что я сдѣлала? что говорила
я, и что со мною будетъ? Понимаешь ли
опасности, можешъ бышь и суешныя, въ
кошорыя я ввергаюсь?

КЛОРИНА.

Что такое? Нѣшъ, я ничего не знаю.

ГОРТАНСА.

Чтобъ проникнушь въ мое чувствившель-
ное сердце Аристъ.

КЛО-

КЛОРИНА.

Чтожъ Аристъ ?

ГОРТАНСА.

Онъ дѣлалъ все возможное.

КЛОРИНА.

То ешь онъ опгадалъ.

ГОРТАНСА.

Я бы шѣмъ несказанно мучилась.

КЛОРИНА.

Онъ можетъ бышь примѣшилъ шо, что ужъ и я давно примѣшила.

ГОРТАНСА.

Что шы думаешь о его намѣренїи? и для чего онъ шакъ спарается? говори.

КЛОРИНА.

Чтобъ удовольствовашъ лукавое хопѣнїе, къ кошорому всѣ мушины очень сродны: они спараются всегда узнавашъ наши слабосши.

ГОРТАНСА.

Я думаю, что тонкости его нанрасны были.

КЛОРИНА.

Кто ешо знаетъ? можешъ бышь вы и по его вкусу пришли?

ГОР-

ГОРТАНСА.

Какъ!

КЛОРИНА.

Боже мой! а для чего же? О! нѣтъ. Бывъ такъ какъ вы прекрасною, надлежишь ко всему гошовишься.

ГОРТАНСА.

Нѣтъ, ты врешь Клорина; ешо чело-вѣкъ разумной.

КЛОРИНА.

Такъ насъ шолько дураки любишь могушь! Разговорившись про любовниковъ, вы я чаю на меня гнѣваться будете.

ГОРТАНСА.

За что?

КЛОРИНА.

Постойше дайше мнѣ припомнишь! По случаю - - - да вошь вся исторія. Надлежишь признашься, сударыня, за вашъ портретъ - - - Да что! онъ совершенно пропасть не можешъ.

ГОРТАНСА.

Бездѣлица, шы куда нибудь его засунула.

КЛО-

КЛОРИНА.

Нѣшѣ, сударыня, я ешимѣ недовольна. Я какѣ ни думаю, а не знаю - - - - Тушѣ какая нибудѣ ешѣ шайна.

ГОРТАНСА.

Какѣ!

КЛОРИНА.

Я хошѣ обѣ закладѣ ударюсѣ, что онѣ ошсюда недалеко.

ГОРТАНСА.

Ни я, ни поршрешѣ мой, ни до кого не принадлежишѣ, такѣ его назадѣ пришлюшѣ.

КЛОРИНА.

Ешо шо и подозрѣваю - - - - Ежели бы Монрозѣ имѣлѣ его - - - - Разумѣше ли вы меня?

ГОРТАНСА.

Чшожѣ онѣ сдѣлаешѣ?

КЛОРИНА.

Вы у меня спрашиваешѣ, что дѣлаюшѣ сѣ поршрешомѣ любимой женщины.

ГОРТАНСА.

Ему любишѣ меня! Клорина! ахѣ! какѣ пы ошибаешѣся! Увы! нещасіе или другое что ошѣяли у меня любовь его: и онѣ дру-
гую

гую любишь. Ты видишь, какъ онъ бѣгаетъ моего присутствія; онъ самъ началъ разсваиваться, и мы теперь какъ изгнанники въ одномъ домѣ.

КЛОРИНА.

Онъ не виноватъ, ешьли вы его не любите.

ГОРТАНСА.

Ешьли я не люблю его! - - Ахъ! ежели бы это въ моей власи было. Не совсѣмъ ли меня предали моей слабости и прелеснямъ суешной надежды, кошорой судьба измѣняетъ? Скажи мнѣ, чемъ я прослужилась? Я слѣдовала должности; она меня и обольстила.

КЛОРИНА.

Я возвращаюсь, сударыня, къ шому, что меня беспокоитъ. Монрозъ, ежели мнѣ вѣришь шому, что мнѣ въ голову приходишь, будешь имѣть вашъ поршрешъ, какъ я сказала; мы его конечно назадъ получимъ. Вамъ есть о чемъ подумать, и мнѣ кажется, безъ дальнаго размышленія вы должны у него его шребовать.

ГОР-

ГОРТАНСА.

Какъ! мнѣ гоняшься за нимъ, когда онъ меня бѣгаетъ?

КЛОРИНА.

Вамъ обѣимъ нужно увидѣться.

ГОРТАНСА.

Нѣтъ, я измѣню моей шайности, любовь моя взяла нескромную дорогу; но еша ужъ послѣдняя.

КЛОРИНА.

Но ежели онъ съ покорнымъ и нѣжнымъ видомъ принесетъ вамъ его, покажетъ, а не возвратитъ: принудишь вы его? - - -

ГОРТАНСА.

Могуль я что иное здѣлашь? Клорина, надлежитъ конечно - - -

КЛОРИНА.

Чтобъ онъ пришелъ.

Я В Л Е Н І Е 5.

АРАМОНТЪ, и ТѢЖЕ.

АРАМОНТЪ.

А! это вы, сударыня! Какъ же я обрадованъ! Случай меня сюда привелъ очень къ

къ сшашъ, чшобъ доказашъ вамъ усердїе мое
и скромность.

ГОРТАНСА.

Я никогда о васъ не сумнѣвалась.

АРАМОНТЪ.

Я шеперь здѣсь поднялъ портрешъ эшотъ:
конечно вы его изъ кармана выронили: иной
бы имъ покорыштовался.

КЛОРИНА [*въ сторону.*]

Что ешо за бѣщеной!

АРАМОНТЪ.

А я радуюсь, что - - -

ГОРТАНСА.

А Клорина очень беспокоишся - - -

КЛОРИНА.

Вошъ и все кончилось. [*Въ сторону.*]

Чоршъ шебя приносишь сюда.

ГОРТАНСА [*кляняся Арамонту.*]

Я очень чувствительна вашимъ поступ-
комъ. [*Клоринѣ*] На! портрешъ.

Я В Л Е Н І Е 6.

АРАМОНТЪ, КЛОРИНА.

КЛОРИНА [*въ сторону.*]

Въ эшомъ чловѣкъ чоршъ сидишь.

М

АРА-

АРАМОНТЪ [въ сторону имѣя въ рукахъ лорнетъ.]

Такъ моя малая прислуга не понравилась.

КЛОРИНА.

Я благодарю васъ за вашу осторожность.

АРАМОНТЪ.

Чтожъ, ужъ ли надлежало удержашъ его, и не отдавашъ до шѣхъ поръ, какъ бы искавъ, искавъ, на конецъ бы изъ кармана вынули?

КЛОРИНА.

Я бы его шакъ же, какъ и другой, нашли умѣла.

АРАМОНТЪ.

Щастье мнѣ въ эшомъ упредило.

КЛОРИНА.

Не меньше нужно было, что бы онъ и пропалъ.

АРАМОНТЪ.

Вы право шо дѣлали, что могли.

КЛОРИНА.

Пожалуй же отдай его, когда его пошеряшъ не удалось; однако не вамъ было его возвращишь надобно.

ЯВЛЕ.

ЯВЛЕНІЕ 7.

АРАМОНТЪ [одинъ.]

Хорошо бы онѣ меня подцѣпили, ежелибъ я былъ попростѣе; однакожъ я ихъ совершенно понялъ: между прочимъ надлежало бы ошдашь эшомъ портретъ Монрозу: изъ чего я заключаю, что сердце Горшансино имъ плѣнено: шеперь обѣ эшомъ шо и пошрудимся; что нужды, чѣмъ я заплаченъ буду?

ЯВЛЕНІЕ 8.

АРАМОНТЪ, ДОРНАНЪ.

ДОРНАНЪ.

Изрядную ты съ нами сыгралъ шушку.

АРАМОНТЪ.

А что такое?

ДОРНАНЪ.

Черезъ слухъ свой.

АРАМОНТЪ [вѣ сторону.]

Ужъ ли шо онѣ провѣдалъ!

ДОРНАНЪ.

Ты разглашаешь о наслѣдствѣ - - -

АРАМОНТЪ.

Вишь ешо для друга.

ДОРНАНЪ.

И что покойникъ оставилъ нищешное
множештво денегъ.

АРАМОНТЪ.

Безъ сумнѣнїя. Я ешо говорилъ въ поль-
зу Монрозову. Можно ли жить въ свѣтѣ не
заславляя о себѣ думашь? Черезъ ешо заи-
модавцы его успокоились.

ДОРНАНЪ.

Такъ ты увидишь шеперь, что шон-
костъ швоя прошивныя получишь слѣдствїи.
Всѣ эши мошенники больше подымушся.
Они знающъ, что ихъ проводятъ, и они
все захвашяшъ. Я не знаю, можетъ ли Мон-
розъ достигнушь конца безъ шого, чшобы
чешть въ ешомъ не поспрадала.

АРАМОНТЪ.

Какой ешо вздоръ!

ДОРНАНЪ.

Ни мало не вздоръ: я опасаясь правиль-
но: надлежишъ бышь разумну, чшобъ бышь
услужливу. Вспыльчивые люди гораздо о-
пасны. Я почишаю лущче безплодную друж-
бу,

бу, нежели шакую, кошорая губишь меня, думая миѣ бышь полезною.

АРАМОНТЪ.

Вишь я не зналъ, что усердіе мое такъ неудачно будешь. Однако миѣ кажешся, что и швое шо не очень великой успѣхъ имѣешь: да и говоряшь уже, что оно вредно Монрозу.

ДОРНАНЪ.

Говоряшь, говоряшь ешо глупцы.

АРАМОНТЪ.

Весь городъ.

ДОРНАНЪ.

Ха, ха, ха! что же говоряшь онѣ?

АРАМОНТЪ.

Что Монрозъ погибаетъ, и погибаетъ отъ шѣхъ, кошорые его гордишься принуждаютъ. При дворѣ ешо непріятно, что онѣ содержится Горшансой; тамъ думаютъ, что онѣ все уже получилъ.

ДОРНАНЪ.

При дворѣ ешо непріятно!

АРАМОНТЪ.

Вотъ что происходитъ: иногда совѣщаютъ другу, не входя въ его состояніе,

отъ чего теряюшъ приятелей, за шѣмъ, что гордосшь, нравъ, и собственная своя склонность, обыкновенно подаюшъ совѣшы; лучше бы никогда ничего не совѣшовашъ.

ДОРНАНЪ.

Мы увидимъ, кто изъ насъ будетъ виноваше: вошъ и Монрозъ, онъ насъ разсудитъ.

Я В Л Е Н І Е 9.

МОНРОЗЪ, и ТѢЖЕ.

ДОРНАНЪ.

Арамоншъ мнѣ пресмѣшныя рассказывалъ новости.

АРАМОНТЪ.

А Дорнанъ найдосаднѣйшїя мнѣ сказывалъ.

МОНРОЗЪ [*съ ласмурнымъ и легальнымъ видомъ.*]

Я прельщался сномъ довольно, шеперь ужъ мнѣ проснушся время; какихъ я вдругъ сокровищей лишаюсь! смерть отъземлетъ у меня знашнаго и надежнаго дядю; я шеряю упова-

упованіе въ сшоль лесшномъ для меня бра-
кѣ; непредвидѣнныя и пагубныя приключе-
ніи лишаютъ меня всего и чина и правле-
нія; и наконецъ ничего не остаешся отъ
сшолькихъ награжденій, отъ его трудовъ,
отъ моихъ и отъ всѣхъ моихъ расходовъ;
имѣнія моего едва оплашишься мнѣ доста-
нешъ. Чшождъ буду я? Мнѣ все покинуть
будешъ надобно?

ДОРНАНЪ.

Чшо ешо? чшо за приключеніе? или
лучше, чшо ешо за загадка?

МОНРОЗЪ.

Она ясна довольно. Все пошеряно!

ДОРНАНЪ.

Какой ешо вздоръ!

МОНРОЗЪ.

Нѣшъ, ешо истинна; меня извлекаюшъ
изъ моей безопасности.

ДОРНАНЪ.

Какъ ешо! дворъ мой - - -

МОНРОЗЪ.

Дворъ изливаешъ милости свои на дру-
гаго, кошорой справедливѣе требуешъ; онъ
жалуетъ достойнѣйшаго - - -

М 4

ДОР-

ДОРНАНЪ.

Нѣтъ, скажи лучше щасливѣйшаго. А говоряшъ ли кто ешомъ щасливецъ?

МОНРОЗЪ.

Нѣтъ: однако ешо вѣрно и несумнительно, что другой, а не я щасливъ.

ДОРНАНЪ.

Не легковѣренъ ли ты съ лишкомъ?

МОНРОЗЪ.

Бѣда моя неложна.

ДОРНАНЪ.

Однако она смѣшна.

МОНРОЗЪ.

Тѣ, съ которыми я видѣлся, довольно меня увѣдомили. Другой къ ешому назначенъ. Слухъ ешомъ неложенъ; пущее нещасіе мое въ ешомъ случаѣ есть шо, что не предускорило мое благополучіе; надѣясь на будущее мое состояніе, я вошелъ въ долги.

ДОРНАНЪ.

Да кто не въ долгахъ нынѣ? а болѣе между нами молодыми людьми! господа швои заимодавцы поступяшъ такъ же какъ и наши. Они возмушъ шерифніе. Вишь они

для

для ешого очень склонны, а ты плашя имъ пожалуй не избалуи господъ эшихъ.

АРАМОНТЪ.

А ты вишь конечно оужь ихъ не избалуешь.

МОНРОЗЪ.

Ежели и все ешо спанется, я не преступлю закона, и конечно чесши не забуду.

ДОРНАНЪ.

А! ежели ты хочешь плашить, плаши пожалуй: шолько ты эшимъ ничего не успѣешь, а еще напросивъ - - - Чшо, ты хочешь новыми долгами оплашишься, или ты думаешь получить послѣ покойника?

МОНРОЗЪ.

Кленусь, что нѣшъ: а я болѣе думаю, что дядя мой, кромѣ славы ничего по себѣ не оставилъ. Онъ никогда богашъ не былъ: а эшо что ни говоряшъ, эшо все ложные слухи, кошорые напрасно разглашаюшъ. Я думаю, что я могу удержашъ наслѣдство, кошорое я въ провинціи имѣю: шамъ я погребусь на вѣки.

ДОРНАНЪ.

Я не допущу себя удалиться.

М 5

АРА-

АРАМОНТЪ.

А я съ тобой поѣду.

МОНРОЗЪ.

Намѣреніе взято, и я въ немъ непоколебимъ останусь. Его исполнишь должно.

ДОРНАНЪ.

Я эсихъ словъ не разумѣю.

МОНРОЗЪ.

Я хочу освободиться.

ДОРНАНЪ.

Тебѣ освободиться? Какъ?

МОНРОЗЪ.

Чтобъ заплашишь долги, я продамъ полкъ.

ДОРНАНЪ.

Ето совсѣмъ погибнуть.

МОНРОЗЪ.

Надобно. Чшожъ дѣлать?

ДОРНАНЪ.

Чшожъ будешь ты?

МОНРОЗЪ.

Ничего. Такъ ли я свѣшу надобенъ? Уже ли надлежишь занимать блескъ отъ тьмы несчастливыхъ, чтобъ не выйши изъ одного состоянія? принуждашь ихъ изъ собствен-

наго

наго ихъ иждивенія, подѣ видомъ ложной необходимости, помогаешь себѣ, и презираешь шѣмъ купно и мои раскаянїи и ихъ жалобы? Нѣшѣ, я лучше умереть хочу, нежели жить для эшого.

ДОРНАНЪ.

Вѣ досадной и ужасной эшой опасности устояшь не можно. Я бы очень хотѣлъ помочь себѣ, но я не знаю какъ. Плущь управитель мой говоришь, что у него нѣшѣ ни копейки. Однако хощь есть, хощь нѣшѣ у него, онѣ долженѣ мнѣ дать денегѣ. Я обѣщаль сего дни нѣкошорому прїяшелю дать ужинѣ, котораго нарочно я для себя позвалѣ. А впрочемѣ - - - я себѣ скажу - - - ты его какъ я знаешь. Я думаю ты примѣшилѣ, сколько я къ дружимѣ нуждамѣ чувствившенѣ. А шо у меня руки связаны - - - безѣ того бы я --- однако шоропиться не надобно. Надлежитѣ дождашься конца. Переворощѣ эшощѣ мнѣ кажется поспѣшенѣ. Я узнаю его. Я шеперь пойду про него провѣдаю, и эшо такѣ же ложной слухѣ разсѣянѣ; не заключай ничего, пока я не узнаю. [*Хочетъ итти*]

МОН-

МОНРОЗЪ [*Арамонтъ.*]

Ты миѣ кажешся пронунѣ моимѣ безмѣр-
нымѣ нещасіемѣ?

АРАМОНТЪ.

Оно миѣ не шаково, какѣ шебѣ кажешся.

МОНРОЗЪ.

Надлежишѣ ушѣшашся.

АРАМОНТЪ.

Чего еще Дорнанѣ хочешъ?

ДОРНАНЪ.

Я ворошился; какѣ я подумалѣ - - - шо
надлежишѣ во всемѣ опчаяшся; шому до-
стоинство шягосшно, кшо служишѣ не хо-
чешѣ. Можешѣ спашся и щасіе сѣ шобою
вмѣспѣ оборонѣ возмешѣ. Ты потеряешѣ все
безѣ возврашу; а вѣ случаѣ нещасія я вхо-
жу вѣ швои обстоятельсшва, воображаю себя
шобою, и чувствую, что справедливое огор-
ченіе, чешѣ швоя; словомѣ, самая необходи-
мость, прошивѣ швоихѣ пріятелей, могушѣ
принудишѣ шебя, предпріяшѣ шо, чшо шы
сказывалѣ: вѣ шакомѣ случаѣ я могу пред-
ложешѣ шебѣ шо, чемѣ мы оба довольны
будемѣ.

МОНРОЗЪ.

Говори.

ДОР-

ДОРНАНЪ.

Полкъ швой могу купишь я; предпочтешь ли ты меня другому?

МОНРОЗЪ.

Ошъ всего сердца.

АРАМОНТЪ.

Изрядно. А гдѣ же ты денегъ возьмешь?

ДОРНАНЪ.

Вошъ какая бѣда! я найду.

АРАМОНТЪ.

Какъ онъ одолжашь умѣетъ!

ДОРНАНЪ.

Для шакого случая я еще не всю пошерялъ повѣренность. Друзья мои мнѣ помогутъ.

АРАМОНТЪ.

О! конечно.

ДОРНАНЪ.

Ежели я у нихъ ничего въ кошелькахъ не заспану, я хощь дамъ обязашельство.

АРАМОНТЪ.

Обязашельство? покорный слуга.

МОНРОЗЪ.

Можно еще исправиться.

АРАМОНТЪ.

Худо.

МОН-

МОНРОЗЪ.

Я тебя дѣлаю господиномъ.

ДОРНАНЪ.

Благодарствую.

АРАМОНТЪ.

Вишь это за хорошую цѣну.

ДОРНАНЪ.

Когда мы согласились, мой другъ, такъ ты этого никому не сказывай, опасаяся пре-
пяшствія.

Я В Л Е Н І Е 10.

АРАМОНТЪ, МОНРОЗЪ.

АРАМОНТЪ.

Предложеніе это мнѣ удивительно, а ко-
роче скажешь, очень безсовѣстно. Какъ! тво-
имъ разореніемъ онъ хочешь исправиться,
сказавъ напередъ, что онъ тебѣ помогать не
можешь?

МОНРОЗЪ.

Я не знаю чему ты такъ удивляешься,
Дорнанъ и для меня, и для себя ничего у-
пошреблять не можешь. Но когда ему над-
лежишь чинъ получишь, такъ ему родня по-
можешь.

АРА-

АРАМОНТЪ.

Такъ смѣшной шоргъ эшошъ состоится?

МОНРОЗЪ.

Безъ сумнѣнія, когда надобно будетъ, чшобъ я продалъ. Я щасливъ буду въ нищешъ своей, когда хощь одново одолжу пріятеля! эшо послѣднее удовольствіе мнѣ позволено.

АРАМОНТЪ.

Можно бы безъ него обойшися.

МОНРОЗЪ.

Прости меня, Арамоншъ, чшо я шебя оспавляю; я спѣшу съ Аришомъ увидѣшся.

Я В Л Е Н І Е II.

АРАМОНТЪ [однѣ.]

Теперь одна Горшанса въ эшой опасности осталась. Поспѣшу мною вымышленнымъ ударомъ, поражу сердце Горшансина ужасною вѣсшю; скажу, чшобы она опасалась щасливой совмѣстницы; и когда обманъ эшошъ противу ее упошребишь надобно, вооружу ревность для любви.

Коцецъ втораго дѣйствія.

 ДѢЙСТВІЕ ТРЕТІЕ.

ЯВЛЕНІЕ 1.

АРИСТЪ, ЛАКЕЙ.

АРИСТЪ [лакею.]

Я подожду какъ онъ возвратишься, а въ прочемъ вели сказать ему, какъ скоро онъ прѣдетъ.

ЯВЛЕНІЕ 2.

АРИСТЪ [одиуб.]

Надлежитъ ли мнѣ ему открытъ свою тайность? Монрозъ мнѣ удивителенъ. Какъ онъ не видитъ неизбежной пропасти, въ которую свободной нравъ его ввергаетъ! Убѣжденіе шеперь бесплодно будетъ, и вмѣсто чшобъ объяснишь ему мое спараніе, онъ шощасъ его перескажешъ эшимъ нескромнымъ людямъ, къ кошорымъ довѣренность ево излишня. О! юность, всегда собою упоенная! Монрозъ шеперь въ эшихъ опасныхъ лѣсахъ, которыя перейши шрудно. Надобно еще прибавишь нѣчто къ эшему: по крайней

ней мѣрѣ я отвратилъ ихъ погрѣшности, и
хотя бы шо приключилось, я привелъ въ
порядокъ долги его, и онѣ шеперь не по-
гибнешъ.

Я В Л Е Н І Е 3.

МОНРОЗЪ, АРИСТЪ.

АРИСТЪ.

Мы оба другъ друга искали.

МОНРОЗЪ.

Я только опѣ себя прѣхалъ.

АРИСТЪ.

Я слышалъ новое; ты службу покида-
ешь?

МОНРОЗЪ.

Хотя прошивъ себя, но я эшимъ жер-
швую.

АРИСТЪ.

Чудно.

МОНРОЗЪ.

Я продаю полкъ, чшобъ заплашить дол-
ги. Чшождѣ дѣлашь мнѣ другое?

АРИСТЪ.

Къ чему такъ шоронишься, подождашъ
надобно - - -

Н

МОН-

МОНРОЗЪ.

Ждашъ - - - Какъ Аришъ! Да что мнѣ еще требовашъ осталось? дворъ другаго, а не меня избираешъ.

АРИСТЪ.

Извѣстенъ ли ты, что онъ все пріемлетъ?

МОНРОЗЪ.

Я думаю.

АРИСТЪ.

Ты думаешь; это еще не заключеніе. Случаешься иногда то, чего и не воображаешъ. Не допусти только, что бы при Дворѣ и повсюду говорили, что ты оставишь хочешь службу. Такой смѣшной слухъ походишь на угрозы, или по крайности на досаду, кошорая совсемъ не къ спашу.

МОНРОЗЪ.

Враги мои это - - -

АРИСТЪ.

Нѣшъ, это не они. Есть люди гораздо опаснѣе; не думай, мой другъ, чтобы я наименовалъ кого нибудь въ моихъ разсужденіяхъ. Когда я съ тобою говорю, то вижу, что дружба очень свободно и дается

и плошися. Она какъ любовь, случайна и легкомысленна; и ни что другое, какъ одно сходство временное и не основательное лишь, состояніи нравовъ, а болѣе веселіи; и безъ дальняго слѣдствія они свободно насъ объемятъ. Мы ходимъ въ обществѣ какъ въ путешествіи, не зная съ кѣмъ встрѣчаемся. И друзьями такъ же какъ любовниками дѣлаюся: чшобъ получить любовницу, потребна одна минуша. Но дружба, такъ какъ я о ней думаю, со обѣихъ сторонъ довольнаго разсмотрѣнія потребуешъ; и ты долженъ испытать шеперь, что вѣрной другъ есть дѣйствіе долгаго времени.

МОНРОЗЪ.

Меня обвинять конечно можно слѣпосою нѣкошораго времени, слабосью лишь моихъ и легковѣрносью. Я довольно ошибался въ моей повѣренности. Но лзя ли и впередъ не ошибиться въ выборѣ? и какъ можно опличить истинную дружбу ошъ неизбежной лести? Ищасше глаза наши завѣсой покрываешъ. Съ шѣхъ поръ, какъ оно состояніе мѣсшъ эшихъ перемѣнило, могъ ли я лущче избрать людей въ моихъ обсто-

яшельсвахъ, какъ шѣхъ, которые мнѣ представились? Я только ихъ однихъ нашолъ въ моемъ несчастіи. Привычка, необходимость, и обхождение, принудили меня принять ихъ спасительную помощь; они вошли въ дѣла мои, почувствовали сколько онѣ тяжостны. Чшо жъ дѣлать, когда они не въ состояніи? По крайности я не опасюсь отъ нихъ ни обмана, ни неблагодарности.

АРИСТЪ.

Но не опасешься ли ты ихъ безразсудности? - - - Проси мнѣ Монрозъ, я очень теперь не къ спати изъясняюсь; когда объ нихъ съ тобой говоришь не можно: можно ли хоша упомянуть о Горшансѣ?

МОНРОЗЪ.

Увы!

АРИСТЪ.

Тебя уже въ вѣрности подозрѣваюшъ, ты съ ней не видишься; отъ чего такая переменна? говори, иль ты съ другою обязался?

МОНРОЗЪ.

Когда доля переменяется и спановишся жестокою, несчастливой вмѣстѣ съ нею долженъ

женѣ перемѣнишься. Поспоянство мое есть неоскрытая шайна; я сокрываю пламень мой, и самъ въ немъ сокрываюсь.

АРИСТЪ.

Что приключило тебѣ жестокое сіе молчаніе ?

МОНРОЗЪ.

Полюза Горшансина, и человеклюбіе. Онѣ причиною, что я ей на глаза не кажусь. Я боюсь раздражишь ее, и боюсь привести ее въ жалость. Покой ее мнѣ столько дорогъ, что я боюсь его разрушить; и я ее почишаю столько, что сбма-нушь ее не въ силахъ. Разстояніе теперь межъ нами очень далеко; надобно чшобъ любовникъ ее былъ ее мужемъ. И такъ я долженъ окончить напрасное сшараніе, когда осшалось мнѣ плакать, молчать и удалиться.

АРИСТЪ.

Довольно. Я долженъ ко двору ѣхать. Проси, можешъ бышь съ тобой сегодниже увижусь.

Я В Л Е Н І Е 4.

МОНРОЗЪ [одиноч.]

Время прошло, стараніи его ничего мнѣ не помогутъ.

Я В Л Е Н І Е 5.

МОНРОЗЪ, КЛОРИНА.

КЛОРИНА.

Васъ дожидаются люди, а по виду кажешся, будто они приказные,

МОНРОЗЪ.

Я пойду къ нимъ.

КЛОРИНА.

Опъѣздъ барынинъ сего дни назначенъ.

МОНРОЗЪ.

Я знаю, что я ей долженъ отплатить дасть. Скажи ей, что я для нее теперь стараюсь.

Я В Л Е -

ЯВЛЕНІЕ 6.

КЛОРИНА [*одна.*]

Когдабъ онъ увидѣлся съ ней, онъ бы
всего лучше здѣлалъ. Но вотъ и она идетъ
окончашъ свои прощаніи.

ЯВЛЕНІЕ 7.

ГОРТАНСА, КЛОРИНА.

ГОРТАНСА [*съ лисьмомъ.*]

Я въ ошчаяніи. Какъ отвратишь сію
ошибку?

КЛОРИНА.

Да что ешо такое сударыня?

ГОРТАНСА.

Люди мои ошиблись.

КЛОРИНА.

Да въ чемъ, сударыня?

ГОРТАНСА.

Я не думая прочла шо, что не ко мнѣ
писано.

КЛОРИНА.

Такъ шолько ешо? Боже мой! сожгеше
письмо и ничего о томъ не говорише.

ГОРТАНСА.

Нѣшъ , его конечно возвратишь надобно.

КЛОРИНА.

Да кому же сударыня ?

ГОРТАНСА.

Монрозу , можешъ бышь я въ немъ судьбу свою увидѣла ? нещастіи суляшъ окончишь , ежели онъ будешъ чувшвишеленъ. Ешо письмо въ шомъ увѣряешъ.

КЛОРИНА.

Возможно ли ешо ?

ГОРТАНСА.

Предлагаемая обѣщаніи прельстяшъ его ; ежели онъ и непостояненъ , шакъ по крайности онъ любимъ.

КЛОРИНА.

Конечно ешо великая прелестница ?

ГОРТАНСА.

Увы ! какъ она щасплива , что она по своей волѣ можешъ великодушной показашься ! употребить сполько - - -

КЛОРИНА.

Я не знаю. Однако ешо пахнешъ такою красосою , кошора зашмѣваешся.

ГОР-

ГОРТАНСА.

Поди, вели сыскашь Арамонта - - - да Арамонта - - - ему сказашь надобно, что я хочу съ нимъ еще до ошбъзду видѣшся.

КЛОРИНА.

Что вы дѣлаете? вы его очень ушѣшите, когда онъ вѣ ешо впушается. Но ежели мнѣ повѣрите - - - вы хошите черезъ него возвратишь письмо ешо?

ГОРТАНСА.

Безъ сумнѣнїя.

КЛОРИНА.

Вѣ хорошія руки оно доспанешся.

ГОРТАНСА.

Развѣ ушайтѣ его!

КЛОРИНА.

О! не бойшесь, не ушайтѣ конечно, а прочтетѣ его цѣлому свѣшу. По шомъ прочтетѣ его и съ нимъ, и будешѣ какъ можно спарашься отвратишь Монроза.

ГОРТАНСА.

Нѣп:ѣ ничего.

КЛОРИНА.

Онъ конечно вами пожершвуетѣ.

ГОРТАНСА.

Чѣмъ больше онъ другъ ему, тѣмъ больше мнѣ услужишь.

КЛОРИНА.

Въ Монрозѣ онъ души не знаетъ; онъ любилъ его, онъ почти выросъ при немъ; онъ усердствуя къ нему сумазбродилъ, и не знаетъ что дѣлаешь.

ГОРТАНСА.

Знаешь ли ты, что я ужъ скучилась себя слушаю?

Я В Л Е Н І Е 8.

ГОРТАНСА [одна.]

У меня безъ сомнѣнiя есть совмѣстница! Я довольное свидѣтельство въ рукахъ моихъ имѣю; любовь не мнѣ одной вселяетъ великодушную охоту помочь Монрозу! Другая шротаешся его несчастною судьбою. Если мы встрѣшимся этой мыслию; я хоть тѣмъ довольна, что я ее уредила - - - однако слуги долго назадъ неидутъ - - - охъ! какъ же слуги! - - - [кажется беслокойною.]

Я В Л Е -

Я В Л Е Н І Е 9.

ГОРТАНСА, ЛАКЕЙ.

ЛАКЕЙ.

Я оставилъ пакешъ у господина Арамонта.

ГОРТАНСА [*съ бескоюкствою.*]

Осторожно ли ты его ошдалъ?

ЛАКЕЙ.

Конечно. Человѣкъ его вручишь ему вѣрно.

Я В Л Е Н І Е 10.

ГОРТАНСА [*одна.*]

Что я здѣлала? мѣшая его погибели не благодарнаго ли я защищаю? и должналь бы я вдаваться въ шакое безъпокойство, и жершвовашъ имъ сему безизвѣсшю? но одинъ ли прибышокъ насъ возбуждашь долженъ? чшобъ бышь великодушною, пошребна ли надежда? упошреблю всѣ способы, кошорые въ моей власши, но чшобы онъ про нихъ совсемъ не вѣдалъ. Онъ для меня погибъ уже, спасу его, ежели не шакъ какъ любовника, по крайности хощъ шакъ какъ друга.

Я В Л Е-

ГОРТАНСА, КЛОРИНА.

КЛОРИНА [*вѣ слезахъ.*]

Арамонша дожидаюшя.

ГОРТАНСА.

Что, есть ли какое извѣстїе?

КЛОРИНА.

Конечно есть и довольно печальное.

ГОРТАНСА.

Могу ли я имѣть новыя горести?

КЛОРИНА.

Вооружись всемъ мужествомъ, есть новыя несчастїя - - - только до васъ принадлежащїя.

ГОРТАНСА.

Ужъ не принуждена ли я войти въ скучное обязательство шягосшнаго брака? имѣнїе мое безъ сумнѣнїя кого нибудь прельстило, и мнѣ досаднаго жениха предлагаюшъ.

КЛОРИНА.

Вы никакого принужденїя не должны бояшся.

ГОР-

ГОРТАНСА.

Ежели это правда, ты можешь разрушить свое молчаніе. Ты плачешь? околичности эти напрасны. Говори.

КЛОРИНА.

Вы спали бѣдны. Дядя Монрозовъ - - -

ГОРТАНСА.

Извясни эту шайну.

КЛОРИНА.

Человѣкъ эшотъ, котораго щипали душеприкащикомъ послѣ вашего башюшка, все его имѣніе - - -

ГОРТАНСА.

Распочилъ онъ его, что ли?

КЛОРИНА.

Послѣ его ничего не находятъ.

ГОРТАНСА.

Довольно ли ты въ эшотъ увѣрена?

КЛОРИНА.

Больше нежели бы надлежало сударыня. Миѣ только сей часъ о эшотъ сказали. Я все это свѣдала ошъ очевиднаго свидѣшеля; а свидѣшель эшотъ, сударыня, комисаръ.

ГОРТАНСА.

Чтожъ Монрозовъ говоришь?

КЛО-

КЛОРИНА.

Онъ теперь ладитъ съ приказными людьми. Онъ нечувствительными сморщилъ глазами на свои несчастія, а ваши поразили его ужасною горесшью; съ стороны показалось бы, что онъ себя всему виною спавитъ: онъ въ горницѣ ходитъ безъ памяти; вся швердось его перемѣняется въ опчаянье: онъ не могъ глядѣшь на меня, отворачивался: онъ конечно скрывалъ отъ меня текущія изъ глазъ слезы; я сама заплакала - - - и теперь слезы проливаю.

ГОРТАНСА.

Къ чему шакъ шрогашь меня, и приводишь въ опчаянье?

КЛОРИНА.

Я думала, что я умру услышавъ это.

ГОРТАНСА [*въ сторону.*]

Какое щасшье! я сохранила то, что мнѣ надобно.

КЛОРИНА.

Чтожъ то, вы будешь?

ГОРТАНСА.

Ешо ужъ мое дѣло.

КЛО-

КЛОРИНА.

Я думаю, что вы имѣете еще нѣкошорыя вещи.

ГОРТАНСА.

Какія?

КЛОРИНА.

А браліаншы ваши: онѣ у васѣ; онѣ же и довольно споюшѣ по крайности; съ ними хоть сосшояніе ваше не такѣ плачевно будешѣ.

ГОРТАНСА.

Не знаешѣ ли какѣ нибудѣ баронѣ моего сосшоянія?

КЛОРИНА.

Ешо совсемѣ еще не разнеслося. Можешѣ бышѣ онѣ и не знаешѣ.

ГОРТАНСА [*вѣ сторону.*]

Ежелибѣ эшо такѣ было!

КЛОРИНА.

Онѣ вѣ шу пору здѣсь какѣ - - - да вошѣ и онѣ.

ГОРТАНСА.

Смошри же Клорина, я чрезѣ два часа поѣду.



ЯВЛЕ-

Я В Л Е Н І Е 12.

ГОРТАНСА, АРАМОНТЪ.

АРАМОНТЪ [*въ сторону.*]

Увижу, что мое письмо успѣло?

ГОРТАНСА [*въ сторону.*]

Препагубное время, вся кровь во мнѣ мяшется. [*Арамонту.*] Вы прѣхавъ, сударь, никою здѣсь не видали?

АРАМОНТЪ.

Я прѣхалъ, и мнѣ сказали, что я васъ долженъ видѣть; я это первое и исполнилъ.

ГОРТАНСА.

Могу ли я на васъ надѣяться?

АРАМОНТЪ.

Для меня все способно будешь.

ГОРТАНСА.

Дай Богъ.

АРАМОНТЪ.

Въ чемъ я могу быть вамъ полезенъ?

ГОРТАНСА.

Напередъ надлежишь меня увѣришь - - -

АРАМОНТЪ.

Избирайте заклинаніе, я всѣмъ готовъ покляшьяся.

ГОР-

ГОРТАНСА.

Я тебя удивлю, Баронъ, дѣло это не
обычайное.

АРАМОНТЪ.

Я такъ по люблю и услуживашь.

ГОРТАНСА.

Можешъ бышь ты почтешь это нескром-
ношью; для этого пошребно и скромну
бышь и смѣлу.

АРАМОНТЪ.

Я невозможное сдѣлаю, довольны ли вы
будете?

ГОРТАНСА.

Такъ вы обязуешесь исполнить мое же-
ланіе?

АРАМОНТЪ.

Я почишаю это за ушѣшеніе, за долж-
ношъ, за законъ. А я чешью и совѣшью
своею клянуса, и вѣчнымъ хочу ошашься
бездѣльникомъ - - -

ГОРТАНСА.

Я докажу тебѣ опышями, Баронъ, какъ
я заключаю о швоемъ человѣколюбіи. Сердце
мое безопасно къ тебѣ склонишся. Любишь
ли Монроза?

О

АРА-

АРАМОНТЪ.

Больше нежели себя.

ГОРТАНСА.

Я тебя почитаю столько чувствительна къ его несчастію, что ты вмѣстѣ о немъ спарашься со мною спанешь.

АРАМОНТЪ.

Конечно.

ГОРТАНСА.

Соединимъ любовь и дружбу. Не показывай мнѣ удивленія, въ кошорое приведешъ тебя рѣчь эша. Другъ швой погибаетъ. Я знаю какое онъ пріемлетъ намѣреніе. Ежели судьба непременно опредѣлила гнать его, ты вѣдаешь, что все исполнится; ежели онъ продастъ полкъ свой, гибель его неизбѣжна. Онъ щастію своему кладетъ непреоборимое препяшствіе.

АРАМОНТЪ.

Ешо правда. Онъ намѣренъ дворъ осшавить: несчастіе его къ тому нудитъ: и эшо будешъ не возвратно. Почшо я не могу помѣшашъ жестокому сему приключенію, и щастіе мое и имѣніе все бы къ его услугамъ было! ябъ могъ къ тому упошребить всякіе

способы;

способы; но несчастіе силы мои очень ограничило.

ГОРТАНСА.

Ежели дозволено, такъ я привяжусь къ швоей рѣчи.

АРАМОНТЪ.

Я теперь ничего не сказалъ въпренаго: я бы хотѣлъ продать или заложить себя. Доходъ мой гораздо не великъ, которой мнѣ сужденъ жестокимъ щастіемъ. Я въ первой еще ропщу на него, когда несчастіе и моего друга мнѣ на мысль приводишь.

ГОРТАНСА.

А ежели бы кто нибудь предложилъ вамъ способъ? - - -

АРАМОНТЪ.

Я бы приступилъ къ нему: но кто намъ способъ сей откроешъ?

ГОРТАНСА.

Я.

АРАМОНТЪ.

Вы сударыня - - - такъ эшо.

ГОРТАНСА.

Иль мнѣ не лзя равно великодушною бышь съ вами? иль вы имѣете шакія добродѣтели, которыя не принадлежатъ до женщинъ?

АРАМОНТЪ.

Я знаю, что ничего нѣтъ необщаго: однако есть нѣчто, которое въ волю вашу не отдано: и по несчастію это великодушіе, хотя вы пользуетесь великимъ имѣніемъ, употребишь не можете въ его пользу.

ГОРТАНСА.

А есѣли бы мнѣ какъ нибудь можно было - - - чтожъ бы?

АРАМОНТЪ.

Есѣли дѣлашь возможнымъ, и ни до чего не доводишь.

ГОРТАНСА.

Можешъ бышь.

АРАМОНТЪ.

Охъ! нѣтъ сударыня, и законы, и лѣшны, и полъ вашъ, того васъ лишаютъ.

ГОРТАНСА.

Я знаю свою неволю, ежелибъ вы не противились этому; я имѣю нѣчто такое, чтобы я употребишь могла.

АРАМОНТЪ.

Какъ!

ГОРТАНСА.

Ето бездѣлица, однакожъ я надѣюсь, чтобъ это могло по крайности помочь - - -

АРА-

АРАМОНТЪ.

Какая химера!

Я В Л Е Н І Е 13.

ГОРТАНСА, АРАМОНТЪ, КЛОРИНА.

КЛОРИНА [*ислугавшись.*]

Охъ! сударыня. Простите меня, сударь, я вся трясусь отъ страху.

ГОРТАНСА.

Ну, что такое?

КЛОРИНА.

Все пропало.

ГОРТАНСА.

Да что такое?

КЛОРИНА.

Ваши бриліаншы - - -

ГОРТАНСА.

Клорина, говори тише.

КЛОРИНА [*прерывающимся голосомъ.*]

Онъ исчезли; я шеперь ихъ искала, однако бесполезно, и васъ конечно обокрали.

ГОРТАНСА [*съ холодномъ видѣ.*]

Чтожь дѣлать мнѣ?

КЛОРИНА.

Какъ сударыня, развѣ вы не знаете, что ешо объявить можно?

ГОРТАНСА.

Къ чему ешо?

КЛОРИНА.

Вы меня бѣсите.

ГОРТАНСА.

Молчи.

КЛОРИНА [*смотря на Гортанса и Арамонта.*]

Я не знаю какъ вы ешо разумѣете; однако я вашей полишки не понимаю, и при-
мѣчаю здѣсь великія шайноши.

ГОРТАНСА.

Не говори больше ни слова; поди вонъ,
Клорина.

[*Клорина смотря на Арамонта выходитъ.*]

Я В Л Е Н І Е 14.

ГОРТАНСА, АРАМОНТЬ.

АРАМОНТЬ.

Ежели я не ослышался, шакъ ешо алма-
зы ваши пропали? Позвольте мнѣ, я пойду
искашь

искашь эшихъ вещей, лучше что бы онѣ хоша за выкупъ однако нашлись.

ГОРТАНСА.

Избавте себя ешого попеченія, онѣ у васъ, сударь.

АРАМОНТЪ.

У меня?

ГОРТАНСА.

Я ихъ, не сказавъ вамъ, бояся опказа, отослала къ вамъ; мнѣ не чудно, что вы удивляешесь.

АРАМОНТЪ.

Вы мнѣ про ешо не даромъ говорили.

ГОРТАНСА.

Наконецъ я кляшву швою получила, старайся исполнишь швое обѣщаніе; Монрзово благополучіе отъ шебя зависишь.

АРАМОНТЪ.

Ешого много шребовашь отъ моей покорности.

ГОРТАНСА.

Судьба его въ рукахъ швоихъ, и шы за нее отвѣчаешь. Ежели шы мнѣ поможешь, шы насъ шроихъ спасешь.

АРАМОНТЪ.

О! покорный слуга!

О. 4

ГОР-

ГОРТАНСА.

Безчеловѣчной, ты отрекаешься, когда намъ только еша слабая помощь осталась!

АРАМОНТЬ.

Пересканыше меня обманывашь.

ГОРТАНСА.

Какъ! а ты еще колеблешься? могу ли я лучше употребить излишнее имѣнiе, которое для меня бесплодно и шягосно! Не всѣмъ ли онъ моимъ богашствомъ пользовался?

АРАМОНТЬ.

Онъ его раздѣлилъ.

ГОРТАНСА.

Но можноль осуждашь меня за ешо? Ешо шомъ несчастливой, котораго меня любишь принуждаюшь: ешо наилучшей другъ, котораго ты имѣешь: въ шебѣ одномъ зависишь надежда наша; ты чрезъ ешо обратишь грозящее несчастiе, а ошашкомъ онъ своему мужеству долженъ будешъ.

АРАМОНТЬ.

Такъ ешо способъ будешъ спасти жизнь его.

ГОРТАНСА.

Такъ спаси же пожалуй.

АРА-

АРАМОНТЪ.

Я бы хотѣлъ очень : но ежели Монрозъ узналъ нещастіе, кошораго я предвидѣшь не могу, онъ конечно жестоко огорчится, и всю свою досаду на мнѣ откроетъ. Я ужъ его знаю, сударыня, онъ взбѣсится.

ГОРТАНСА.

Однако спасенъ будешь ; кошорое тебѣ больше надобно ? иль гнѣвъ его опаснѣе его погибели ? Какъ онъ про это узнашь можешь ? Вишь шолько чрезъ насъ съ тобою провѣдашь будешь можно. И такъ оставя бесплодную ешу опасность, надѣйся на мою, а я на швою надѣюсь скромность.

АРАМОНТЪ.

О полъ ! надежной всегда шоржесшвомъ надъ нами ! Дѣйствіе ешо хорошо.

ГОРТАНСА.

Я сего дни испышала, что дружба шолькожъ нѣжна, какъ и любовь ; поди, дай Богъ чтобъ усердіе швое щасливой успѣхъ получило. Прекраши гоненіе его заимодавцовъ, и еще.

АРАМОНТЪ.

Еще ?

ГОРТАНСА.

Да, я пребую ошъ шебя еще хопя не столько великой, однако пріашиѣйшей услуги. Ошдай ему письмо. Оно къ нему самому подписано; оно можешъ бышь ему очень нужно.

Я В Л Е Н І Е 15.

МОНРОЗЪ, ГОРТАНСА, АРАМОНТЪ.

МОНРОЗЪ [*Арамонту.*]

Я шебя искалъ - - [*увидѣвъ Гортансу*] Что вижу я? Гортанса! ежели можно сокрою ошъ нее ее нещасіе и сосояніе мое.

ГОРТАНСА [*Монрозу.*]

Я взяла шакое участіе въ вашемъ нещасіи, какое должно было.

МОНРОЗЪ [*въ смятеніи.*]

Сообщая миѣ помощь свою, вы ихъ умягчаеше. Продолжайте, сударыня, столь лестное для меня стараніе; я хошѣлъ до шѣхъ поръ на глаза вамъ не казашься, пока бы я не привелъ дѣла свои въ порядокъ. Я заняшъ былъ шѣмъ, что для васъ необходимо надобно.

ГОР-

ГОРТАНСА.

Дѣлай что нибудь нужнѣе етого, а съ нами говори о другомъ.

МОНРОЗЪ.

Я причиною нынѣшнихъ вашихъ обстоя-
тельствъ, и думаю въ концѣ дня етого - -

ГОРТАНСА.

Или ты совсемъ потерялъ при дворѣ на-
дежду? И немилосердное щасіе невозвратно.

МОНРОЗЪ.

Мнѣ нѣтъ причины и льспишься эшимъ.
Я рокъ свой принялъ равнодушно. Судьба
можешъ шеперь ударъ свой удвоишь: неща-
сїи мои, о кошорыхъ сожалѣюшъ, суть са-
мыя малыя.

ГОРТАНСА.

Но столь жестокаго нещасїя какое окон-
чаніе будешъ?

МОНРОЗЪ.

Ежели вы о будущихъ моихъ обстоя-
тельстввахъ извѣснись хошите, я уѣду
ошсель, чшобъ индѣ влачить скучные дни
мои. Раскаянье не пошревожишъ души моей,
и нѣжное воспоминаніе вмѣсто всего мнѣ слу-
жишь будешъ.

ГОР-

ГОРТАНСА.

Нѣкто хотѣлъ отвращишь сіе несчастіе
 - - - ты еще не отбѣхалъ оставленъ - - -
 онъ можешь желалъ этого безплодно - - -
 и ежели судьба тебя гонишь - - [вѣ сторону
 ны] о небо! что я дѣлаю? [Монрозу] ты
 увидишь, что любовь тебѣ не прощивна.
 [отдавъ письмо ему] На, возьми Монрозѣ.
 [Вѣ сторону] Вся швердоснь моя рушишь
 начинаешь. [Монрозу] Прости его. [вѣ сто-
 рону] Мнѣ надобно отъ него сокрышься.

Я В Л Е Н І Е 16.

МОНРОЗЪ, АРАМОНТЪ.

МОНРОЗЪ [свѣ письмо мѣ.]

Гортанса изъясняется.

АРАМОНТЪ.

Что она довольно пришворялась, и что
 тебя любишь.

МОНРОЗЪ.

Вошь чего я опасался.

АРАМОНТЪ.

Опасался? развѣ сердце швое не плѣнен-
 но больше ея?

МОН-

МОНРОЗЪ [*съ досадою.*]

Не говори мнѣ больше о шомъ, что любишь и бышь любиму.

АРАМОНТЪ.

Изрядно.

МОНРОЗЪ.

Для бѣдной эшой дѣвушки одной нещасливой любви недоспавало. Ахъ какое состояніе! [*гитаетъ тихо.*]

АРАМОНТЪ [*въ сторону.*]

Какая переменна послѣдовала въ сердцѣ его?

МОНРОЗЪ.

Ежели я хочу откажашься отъ другой побѣдительницы, она предлагаетъ - - - Боже мой! я погибаю отъ ее нещасія, вошь что она ко мнѣ пишешъ. [*отдаетъ лисг.мо.*]

АРАМОНТЪ [*удивляется узнавъ лисг.мо свое.*]

Что эшо, эшо шоже?

МОНРОЗЪ.

Письмо эшо тебя удивляетъ.

АРАМОНТЪ [*въ смятеніи.*]

Я въ превеликомъ смяшеніи, ему никогда не надлежало попашься въ свои руки.

МОН-

МОНРОЗЪ.

Ежели бы она и расположилась выйти замужъ, что сдѣлаешь она, когда она раззорилась?

АРАМОНТЪ.

Она раззорилась?

МОНРОЗЪ.

Да.

АРАМОНТЪ.

Ешо очень печально.

МОНРОЗЪ.

Однако эшо сдѣлано.

АРАМОНТЪ.

Такъ я поступалъ изрядно.

МОНРОЗЪ.

Я вижу, что ты о ней жалѣешь.

АРАМОНТЪ.

Ни мало, а хвалю себя. [*вѣ сторону*] О! ежелибъ онъ все зналъ!

МОНРОЗЪ.

Надлежишь признашься, я вѣ изъясненіи эшомъ не нахожу Горшансы.

АРАМОНТЪ.

За чемъ же не сказашъ было о се состояніи?

МОН-

МОНРОЗЪ.

Другъ мой, да зналъ ли ты эшо? Меня шолько шеперь эшимъ поразили.

АРАМОНТЪ.

И меня такъ же.

МОНРОЗЪ.

Однако ей ошвѣчашъ надобно.

АРАМОНТЪ [*изодравѣ лисьмо.*]

Вошъ и ошвѣшъ, о эшомъ и думашъ не должно.

МОНРОЗЪ.

Эшимъ я ни мало не избавленъ, какъ мнѣ ее или обманывать, или презирашъ надобно? Я не могу ни шого, ни другаго сдѣлать.

АРАМОНТЪ.

Мнѣ надлежитъ признашся въ моемъ дурачешвѣ. [*въ сторону Монрозу.*] Ты письмомъ безпокоишся, тебя эшого избавишъ можно.

МОНРОЗЪ.

Какъ же ты одолжишъ меня!

АРАМОНТЪ [*въ сторону.*]

Признашся, въ дурачешвѣ превеликая жершва.

МОНРОЗЪ.

Арамоншъ не отрицайся ошъ шакого о-долженія.

АРА-

АРАМОНТЪ.

Ты напрасно мучишь себя и свою голову; на что ошвѣчаешь на проклятое письмо эшо?

МОНРОЗЪ.

Для чего?

АРАМОНТЪ.

Напрасно, я говорю, оно не отъ нее.

МОНРОЗЪ.

Не отъ - - -

АРАМОНТЪ.

Я и знаю нѣчто.

МОНРОЗЪ.

Не отъ нее. Но не самъ ли ты видѣлъ, что она мнѣ вручила?

АРАМОНТЪ.

Я эшому и дивился. Женщины всегда дѣлаютъ то, чего не воображаешь; я здѣлалъ великую просошу. - - -

МОНРОЗЪ.

Не отъ другога ли оно?

АРАМОНТЪ.

Нѣтъ.

МОНРОЗЪ.

Пожалуй же изъяснись.

АРАМОНТЪ.

Хоть кричи, хоть сердись, хоть брани, а оно отъ меня.

МОН-

МОНРОЗЪ.

Ошъ себя?

АРАМОНТЪ.

Ты ошгадалъ.

МОНРОЗЪ.

Чшо ешо за безумство!

АРАМОНТЪ.

Я хошѣлъ ее не много привестъ въ рев-носшь, и съ тѣмъ узнать ее шайну; я упо-пребилъ ешу малую помощь, чшобъ пособить любви вашей.

МОНРОЗЪ.

Ты кѣ погибели моей шакъ ко мнѣ усер-денъ! просилъ ли я себя когда, чшобъ шы мнѣ помогалъ у Горшансы? употреблялъ ли я себя кѣ познанію судьбы моей?

АРАМОНТЪ.

А развѣ виновашъ я? прошибкою недо-вольно наказанъ.

МОНРОЗЪ.

Такъ я не безъ причины буду шеперь сумнѣваться о ее холодноши. Она сама презрѣніе свое открыла.

П

АРА-

АРАМОНТЪ.

Конечно.

МОНРОЗЪ.

Ежели бы хоть малою любовію сердце ея объяшо было, она бы удержала пагубное письмо ешо, кошорое она совершенно почишала ошѣ совмѣстницы.

АРАМОНТЪ.

И обыкновеннаяѣ любовница начала съ ешого.

МОНРОЗЪ.

По крайности ешо нещастіе. Но оставимъ все ешо, и подумаемъ о состоянїи ешой нещастливой, кошорую я не знаю какъ разворилъ мой дядя; я ошѣ нево все получилъ, а самъ ничево не имѣю.

АРАМОНТЪ.

Ешо правда.

МОНРОЗЪ.

До сихъ поръ я жилъ ее имѣнїемъ, и даже до его смерти умножалъ мои расходы; и шакъ я раздѣлилъ съ нимъ распоченїе Гормансина имѣнїя. Миѣ несносно жить на ее содержанїи. Сколько могу, я долженъ и стараюсь въ шомъ, чшобъ сколько нибудь запла-

заплашишь великіе эши убышки. У меня
есть еще деревня, продай ее.

АРАМОНТЪ.

Пожалуй не ошягчай себя угрызеніемъ
совѣсти. Повѣрь мнѣ, что у наслѣдниковъ
силы недоспанешъ отвращашъ усопшихъ ду-
рачествы. Ешо не твоя прошибка, тебя
укоряшь не чѣмъ.

МОНРОЗЪ.

Честной человекъ самъ себя судишь дол-
женъ; и ошвѣчаешъ себя, а не другому. Нѣшъ
оправданія, когда онъ себя обвиняешъ. Сло-
вомъ, я хочу ешого.

АРАМОНТЪ.

Однако - - -

МОНРОЗЪ.

Тебѣ пристунашь къ ешому надобно.
На, вошъ возьми - - -

АРАМОНТЪ.

Чшо ешо ?

МОНРОЗЪ.

Купчая.

АРАМОНТЪ.

Не такъ скоро пожалуй.

МОНРОЗЪ.

Пожалуй не упрямяся; ешо нужно, поку-

да ее несчастіе не совершилось, поди, спарайся и продай все какъ можно скоро.

АРАМОНТЪ.

Ей, ей нѣшъ.

МОНРОЗЪ.

Я льщусь.

АРАМОНТЪ.

Понапрасну.

МОНРОЗЪ.

Избавь себя бесплодныхъ отговорокъ.

АРАМОНТЪ.

Но я говорю тебѣ - - -

МОНРОЗЪ.

А я тебя не слушаю.

Я В Л Е Н І Е 17.

АРАМОНТЪ [*одинъ.*]

Монрозъ, послушай же; онъ ушолъ; что мнѣ дѣлать? надлежишь прибѣгнуть къ разуму, чтобъ выйти изъ хлопотъ эсихъ. Въ досадной часъ ешотъ надлежишь ему сражаться съ любовью, съ адомъ, и съ чловѣколюбіемъ.

Конецъ третьяго дѣйствія.

ДБЖ.

ДѢЙСТВІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

Я В Л Е Н І Е I.

АРАМОНТЪ, КЛОРИНА.

АРАМОНТЪ.

Могу ли я хоть на часъ увидѣшь Горшансу?

КЛОРИНА [*легальнымъ и сердитымъ голосомъ.*]

Подождише не много, она шотчасъ сюда придетъ.

АРАМОНТЪ.

Клорина печальна, какъ мнѣ кажешся.

КЛОРИНА.

Господинъ Арамоншъ великой ошгадчикъ.

АРАМОНТЪ.

О! я знаю ошъ чего. Ты думала за Горшансою въ монашпырь ошправиться; но шешка ее очень не учшиво надежду вашу ошсрочила, преглуною ошговоркою.

КЛОРИНА.

Подобною словамъ вашимъ.

П 3

АРА-

АРАМОНТЪ.

Тыфу къ чоршу! гдѣ вы хотѣли провести молодые дни ваши; вамъ въ невольной скукѣ печальнаго зашвора, заключивъ ваши дѣйствующїе умы, кошорые и въ мученїяхъ блестяшъ какъ молнїя, и вспыхающъ какъ порохъ? А впрочемъ, ешьли ты хочешь ешого избавишься, шо скажи мнѣ, ты шеперь понадежише Горшансы.

КЛОРИНА [*вѣ сторону.*]

Изрядно ты ее управилъ.

АРАМОНТЪ.

Она въ своемъ паденїи никакого шебѣ не сдѣлаешъ благодѣянїя.

КЛОРИНА.

Мнѣ осшалось заслужишь милосши, кошорыя она мнѣ уже сдѣлала.

АРАМОНТЪ.

Клорина очень мужешвенна.

КЛОРИНА.

А Арамонтъ очень робокъ, я бы хотѣла понесши всю ее бѣдность, почшо я не могу ешого - - - по крайности я не изъ числа шѣхъ, кошорые великодушныя сердца во зло упошребляющъ.

АРА-

АРАМОНТЪ.

Послушай же Клоринушка, надобно чшобы я шебѣ послужилѣ у Горшансы.

КЛОРИНА.

О! я васѣ ешого избавлю.

АРАМОНТЪ.

Ты думала, чшо я ни кѣ чему неспособенѣ, я хочу наказашь шебя, дѣлая шебѣ доброе.

КЛОРИНА.

Нѣшѣ, сударь, когда вамѣ непрошивно --

АРАМОНТЪ.

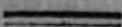
Я и прошивѣ швоего желанія - - - но вошѣ и она - - -

КЛОРИНА [*вѣ сторону.*]

А я ужѣ шебѣ услужу добрымѣ образомѣ.

АРАМОНТЪ [*вѣ сторону.*]

Дѣвка еша кажешся сумнѣваешся.



Я В Л Е Н І Е 2.

ГОРТАНСА, АРАМОНТЬ.

ГОРТАНСА [*съ торолливостію.*]

Безъ сумнѣнія ты скажешь мнѣ хорошія вѣспи! сердце мое упредило ихъ своимъ движеніемъ.

АРАМОНТЬ.

Конечно.

ГОРТАНСА.

Не избавишель ли ты нашъ?

АРАМОНТЬ.

Вы меня очень лесшнымъ именемъ называше.

ГОРТАНСА.

Не принадлежишь ли оно къ вамъ?

АРАМОНТЬ.

Избави меня Боже!

ГОРТАНСА.

Ошъ чего шакое безпокойшво? къ чему шакая скромность? ты ихъ уношребилъ - - -

АРАМОНТЬ.

Онѣ еще у меня, и я не намѣренъ употребить ихъ.

ГОР-

ГОРТАНСА.

Что ты говоришь, Арамонтъ? о Боже мой! возможно ли? Я себя почишала чело-
вѣкомъ полезнымъ и услужливымъ; а шеперь
вижу, что ты въ самой крайности неиспра-
венъ! для меня ты самъ себя измѣняешь.

АРАМОНТЪ.

Я Монроза люблю много. Однако я для
него подобнымъ образомъ служилъ неспособ-
енъ. Я виноватъ останусь.

ГОРТАНСА.

Меньше ли ты виноватъ будешь, оста-
вивъ его погибнуть?

АРАМОНТЪ.

Я бы хотѣлъ ему помочь иначе.

ГОРТАНСА.

Такъ его любишь думаешь.

АРАМОНТЪ.

Сколько можно.

ГОРТАНСА.

Не хвасчай пожалуй, ужъ ли то ты
неупросимымъ останешься?

АРАМОНТЪ.

Это будешь не безъ причины. А вы,
сударыня, можете ли пользоваться эшимъ

благодѣяніемъ ? Слава , которая стоишь споль хорошаго дѣйствія , должна съ нимъ вмѣстѣ забыться и исчезнуть. На васъ ешо не упадешъ конечно.

ГОРТАНСА.

Вся моя награда будешъ въ моемъ сердцѣ. Для великодушныхъ людей больше не надобно.

АРАМОНТЪ.

Одного намѣренья довольно.

ГОРТАНСА.

Но что ешо за рѣчи ! не шакъ же ли оно исчезнешъ ? мы знаемъ его имѣніе ; чѣмъ можешъ оппашись служащей въ войнѣ неимущей человекѣ ? онъ мучишся , сжели не можешъ шакъ жить какъ прочіе , и цѣна его видна бышь не можешъ. Слава для шѣхъ дорого стоишь , которые ее получаютъ. Ее купишь надобно ; ее надобно снискивашъ , а по нещасью [когда съ шобою извяснишь надобно] мужесшва одного мало къ пріобрѣтенію ешого. Ты самъ испышалъ оное.

АРАМОНТЪ.

Но для его славы , надлежитъ ли васъ лишашъ послѣдняго имѣнія ? Подумайте о себѣ

себѣ сударыня. [*вѣ сторону.*] Миѣ надлежитъ опѣ ешого ошдѣлиться. [*Гортансѣ*] Вы совсѣмъ раззорились, вы кромѣ ешого малаго ошашка ничего не имѣете.

ГОРТАНСА.

Ежели ешо правда, нещастіе мое придаетъ ешому новую цѣну. Во что я хочу упошребить ихъ, служитъ миѣ ушѣшеніемъ: но какое досадное предвѣденіе шакъ шебя возмущаетъ вѣ ешомъ случаѣ? бышь не много богатѣе или бѣднѣе ни мало судьбы моей не перемѣнитъ.

ГРАМОНТЪ.

Для кого вы сохраняете шоль нѣжное напоминаніе? Знаете ли вы, что онѣ - - -

ГОРТАНСА.

Ты хочешь миѣ дашь знать, что Монрозъ къ другой ушремляетъ свои желаніи.

ГРАМОНТЪ.

По сихъ поръ вы очень мало льстили его горячности.

ГОРТАНСА [*сѣ досадою.*]

О! пожалуй не извиняй шо, что миѣ прошивно. Я сама ешого дойду, конечно швое-

своего способности. Я ему все прощаю, только чтобы онъ былъ щасливъ: когда онъ благополученъ, я довольна; я только этого и желаю, и къ этому я должна приложись всѣ возможности; а чтобы заключись однимъ словомъ, я не ошмѣняю своего намѣренія, и никогда не возвращу этого залога, я отрекюсь всего, и лучше знать не буду - - - а въ прочемъ тебя поручена жизнь моя: располагай ею, Арамонъ, по своей волѣ, и разбери; когда я унижаюсь просить твоей помощи, что лучше, или погубишь меня, или самому обезчестишься?

ЯВЛЕНИЕ 3.

АРАМОНЪ [одинъ.]

О! покорной, покорный слуга! я въ это не впускаюсь, и отдамъ это съ рукъ на руки Арисшу; конечно - - -

ЯВЛЕ-

Я В Л Е Н І Е 4.

МОНРОЗЪ, АРАМОНТЪ.

МОНРОЗЪ [*съ нетерпѣливостію.*]

Поспой на часъ, одно словечко молвишь, объясни мнѣ пожалуй, ты видишь какъ я бѣшенъ, а тебя обвиняюшъ шеперь поступкомъ, кошорой я прoderскимъ почитаю. Мнѣ несносно будешъ найши прошивное. Кло-рина - - -

АРАМОНТЪ [*въ сторону.*]

Все исполнилось.

МОНРОЗЪ.

Открыла мнѣ шеперь ужасную шайну, старайся оправдаться Арамоншъ.

АРАМОНТЪ.

Дѣвка еша на меня злишся.

МОНРОЗЪ.

Не шакъ ошевѣчашь надобно. Не взлыгай на нее, когда ты ее уличишь хочешь. Чшо я говорю? Дѣвка еша не довольно шого, чшо тебя подозрѣваешъ; она говоритъ, чшо ты заложилъ Горшансины алмазы; ложь ли ешо? получилъ ли ты ихъ? говори, я себя

закли-

заклинаю. Ты признаешься въ поступкѣ своемъ, когда ты ошѣ него не ошрекаешься; теперь только ошврашишь ешо надобно.

ЯВЛЕНІЕ 5.

СЛУГА и ТѢЖЕ.

СЛУГА.

Незнакомой человекѣ велѣлъ вамъ вручить ешошѣ свершокъ. [*Уходитѣ.*]

МОНРОЗЪ [*находитѣ множество разныхѣ бумагѣ.*]

Посмотримъ, о чемъ шо ко мнѣ пишушѣ. Чшо я вижу? мнѣ вексели мои возвращены! они заплачены конечно.

АРАМОНГЪ.

Тѣмъ лучше.

МОНРОЗЪ [*сѣ досадою.*]

Недостойной! ешо швое дѣйствіе. Какую подлость ты употребилъ мнѣ въ помощь?

АРАМОНГЪ.

Николай.

МОН-

МОНРОЗЪ.

Къ чему, къ какой шы пагубѣ присту-
пить покусился? надлежало имѣшь гораздо
жестокое и безчеловѣчное сердце; я бы
кровь, ябѣ жизнь свою ошдалъ за сію неща-
снную, когда бы шолько могъ перемѣнишь
ее состояніе, а шы вѣдаешь ее разореніе, и
довершать его хочешь. Немилосердой другъ!
ахъ! какъ шы былъ безчеловѣченъ! шы хо-
тя спаси меня погубляешь.

АРАМОНТЪ.

Моя ли вина еша, что за тебя долги
пламяшь? я не знаю кому шы одолженъ
эшимъ благодѣяніемъ: шолько я ни мало въ
ешомъ дѣлѣ не учасшенъ. Ешо правда, что
Горшанса обманушь меня хошѣла, а когда
меня усиливаюшь, шебѣ все ошкрышь надоб-
но. Она прислала ко мнѣ свои алмазы; они
еще у меня: пойдемъ, шы увидишь лгу ли я.

МОНРОЗЪ.

Они у шебя? а для чего? развѣ шы не
могъ возвращишь ей?

АРАМОНТЪ.

Ни чорщъ бы не могъ назадъ принятьшь ее
принудишь. Развѣ шы не знаешь какъ жен-
щины

щины упорны въ желаніи. Чего я не дѣлалъ, и сколько я не прошивился ешой упрямецъ? даже сказалъ ей, что она лишена всего имѣнія.

МОНРОЗЪ.

А мы уговорились, чшобы шебѣ ничево не сказывашь, за шѣмѣ, что я взялся за ешо.

АРАМОНТЪ.

Она вѣдомосшь ешу услышала безѣ малѣйшей перемѣны, по шомѣ, я изѣ жалоспи кѣ ней, и чшобы сохранишь чесшь швою, я ей необинуясь сказалъ, что ужѣ не она прельщашь душу швою.

МОНРОЗЪ.

Я не люблю ее болѣе! я ей невѣренѣ сдѣлался!

АРАМОНТЪ.

Не разрушалъ ли шы несносные сїи оковы, я думалъ ешо.

МОНРОЗЪ.

Нѣшѣ, и никогда не имѣлѣ намѣренія. Увы! эшимѣ можно безгодно лишить ее жизни.

АРА-

АРАМОНТЪ.

Я для неежѣ это дѣлалъ. Я думалъ, что я чудо сдѣлаю.

МОНРОЗЪ.

Не представляй миѣ подобныхъ извиненій - - - но комужѣ я долженъ эшимъ благодареніемъ?

Я В Л Е Н І Е 6.

ДОРНАНЪ и ТѢЖЕ.

ДОРНАНЪ [*Монрозу*]

Ты бранишь Барона! изрядное упражненіе. [*Арамонту*] Прости миѣ Баронъ, что я перебилъ ученой споръ вашъ. [*Монрозу*] Знаете ли, что со мною приключилось? Выслушай пожалуй. Я не могу одуматься, всему швой полкъ причиною. Я надѣясь получить его, и пошелъ, къ кому ты знаешь, о томъ старался. Онъ увидѣлъ меня, всмалъ передо мною, и съ предупреждающимъ видомъ обнялъ меня, и сдѣлалъ миѣ удивительной пріемъ. Я отшелъ его въ сторону: предложилъ ему мое исканіе. Человѣкъ эшотъ смутился, и вопшъ что миѣ отвѣшествовалъ.

Р

Я

Я въ опчаяніи [*Я думаю что онъ говорилъ правду*], что я не очень щасливъ въ своемъ опытѣ. На конецъ по нѣсколько подобныхъ эшимъ рѣчахъ, онъ подвинулся къ двери, и мы расшались; Аристъ все изрядно успроилъ, онъ ушелъ опшуда до моего прихода. Мы бы очень хорошее дѣло сдѣлали. Я уже было все деньги собралъ: а теперь возвращаю шебѣ швое слово.

АРАМОНТЪ.

Тѣмъ лучше. Теперь дѣло идетъ о услугѣ гораздо ешой важнѣе.

МОНРОЗЪ.

Ешо правда; приключеніе почти непоняшно. Скажи: шебѣ ли я долженъ нечаяннымъ случаемъ. - - -

ДОРНАНЪ.

Ей, ей, ешо спашься можетъ; за шѣмъ, что я иногда и не вѣдая людей одолжаю. - -

МОНРОЗЪ.

Я подѣ просшою надписью получилъ все мои вексели.

ДОРНАНЪ.

Которые шебѣ швоя любовница возвращила.

МОН-

МОНРОЗЪ.

Нѣшъ, мои заимодавцы.

ДОРНАНЪ.

О! о!

МОНРОЗЪ.

Сей часъ эшо сдѣлалось.

ДОРНАНЪ.

Я бы хошѣлъ, чшобъ и мои заимодавцы
поже сдѣлали.

МОНРОЗЪ.

Ты не меньше одолженъ будешь. Какъ
меня эшо беспокоишъ! Вишь надобно, чшобъ
кто нибудь заплашилъ за меня.

АРАМОНТЪ.

Безспорно.

МОНРОЗЪ [*Дорнану.*]

Дорнанъ, не шы ли?

ДОРНАНЪ.

Я! я бы тебѣ сказалъ.

МОНРОЗЪ.

Конечно нѣшъ?

ДОРНАНЪ.

Нѣшъ, ей ей нѣшъ, я тебѣ клянуся.

АРАМОНТЪ.

Ты о немъ не такъ думаешь, и шы его
эшимъ обижаешь.

МОНРОЗЪ.

Развѣ не Баронъ ли?

АРАМОНТЪ.

Ежелибъ я ешо сдѣлалъ, ябъ никогда въ ономъ не признался.

МОНРОЗЪ.

Такъ чтожъ? Не Аристъ ли?

ДОРНАНЪ [*съ насмѣшкою.*]

Аристъ? - - - Онъ стоишь шово, чшобъ приписывать ему эшотъ случай.

МОНРОЗЪ.

Ты его неспособнымъ почишаешь? Конечно онъ не по швоему вкусу.

ДОРНАНЪ.

Я право думаю, что Аристъ ко всему способенъ. Познай, до чего тебя доводишь долговременное швое заблужденіе. Добродѣтельной мужъ эшотъ, сей старой мудрецъ, всегда казался чистосердеченъ съ заразительнымъ своимъ видомъ, кошорой полученъ и собранъ съ новыхъ добродѣтелей, шамъ, гдѣ окромъ пороковъ ни о чемъ не вѣдають. Рѣдкой ласкатель эшотъ прославленной своими заслугами, за кошорыя бы другой на его мѣсшъ не могъ бышь шѣмъ, чѣмъ бы ему хошѣлось.

МОН-

МОНРОЗЪ.

Дорнанъ, ты издѣваешься.

ДОРНАНЪ.

Шушку въ сторону. Еша важная особа, Арисъ самой измѣнникъ, онъ одинъ себя разоряетъ, и всѣмъ корышуется.

МОНРОЗЪ.

Этому бышь не можно.

АРАМОНТЪ.

Арисъ измѣнилъ ему.

ДОРНАНЪ.

Онъ одинъ могъ составишь споль подлое дѣло. Поди поздравь его, я тебѣ скаываю, онъ себя присстроилъ къ мѣспу. Въ шо время какъ я съ вами говорю, окруженной льстецами злодѣй твой похвалу приемлешъ. у! Какъ тебѣ кажешся эшошъ поступокъ?

МОНРОЗЪ.

Маркизъ хоть мало склонисъ къ моей нѣжнoshi. Я его сполько почиталъ, чо извиняшь шеперь спану. Но знаемъ мы! Онъ безъ сумнѣнiя не могъ ошказашся. Впрочемъ я уже былъ исключенъ, и не смѣлъ эшого шребовашъ; имѣнiе эшо ни къ кому не при-

надлежало, и опредѣлено было къ благодѣянію: Аристѣ того былъ достоинъ, онѣ и получилъ ево: а дворѣ по крайности наградилъ добродѣшель.

ДОРНАНЪ.

Добродѣшель! онѣ ворѣ, я не могу умолчать этого. Но ежели бы онѣ служилъ тебѣ какъ должно, или бы какъ я, чшобѣ ты про него сшалъ говорить въ шу пору? Ошдавай ему справедливость, Монрозѣ, онѣ премерзкое чудовище, я тебѣ въ послѣдней скываю. Я это ему въ глаза скажу, и докажу точно - - - о! ежели бы я былъ въ швоемѣ мѣшѣ, мы бы съ нимѣ поразочлися.

АРАМОНТЪ.

Очень пріятно это извѣстіе.

ДОРНАНЪ.

Я бы справедливой ярости послѣдовалъ; я бы унизилъ этого высоковознесеннаго господина; или бы принудилъ его защищать жизнь свою.

АРАМОНТЪ.

Ей ей бы эта храбрость была не къ спаши. Безчестіе ошмщасшь насѣ и его наказывасшь довольно.

ДОР-

ДОРНАНЪ.

Такъ на этой то слабой надеждѣ основываешься его мщеніе? Но можешь ли въ нынѣшнемъ свѣтѣ обезчеститься? Много ли боишься этого страху? Чему дивишься? мы довольно прослы друзья мои. Нынѣ чѣмъ челоуѣкъ подлѣе, тѣмъ болѣе онъ возносятся и гордится. Мы живъ съ собою дозволяемъ изгнанникамъ, для безстыдства кошорыхъ не достанетъ нашего презрѣнія; а мы слѣдуя низкому учившву, еще ушѣшаемъ ихъ бездѣльствомъ. Аристъ можешь на то надѣяться; а можешь впередъ и я буду принужденъ ласкаться его.

АРАМОНТЪ.

Только не я конечно.

МОНРОЗЪ.

Послѣднее меня удивляетъ! Аристъ --- о Боже мой! --- когда всѣми оставленъ, я взялъ свое намѣренье.

ДОРНАНЪ.

Довольно --- Я себя разумю: и я держу надѣясь, что мы довольны будемъ. Я поѣду ко двору провѣдашь, что тамъ дѣлаешь: и къ тебѣ опишу. Покорный слуга. [*обнимаются.*]

Р 4

Я В Л Е -

Я В Л Е Н І Е 7.

МОНРОЗЪ, АРАМОНТЪ.

МОНРОЗЪ.

Вотъ конецъ моего нещасія! надежда, любовь, благополучіе, я васъ въ единой мигъ теряю.

АРАМОНТЪ.

Ударъ швой и меня поражаетъ. Пойдемъ, любезной другъ, сокроемся оиъ столь развращеннаго свѣша; сшанемъ жить въ неизвѣстномъ намъ мѣстѣ; миѣ шамъ пріятно бытъ съ побою. Раздѣли со мною малое мое имѣніе. Почшо я не могу предложишь тебѣ болѣе?

МОНРОЗЪ.

Увы! я могу болѣе бытъ одолженъ побою. Выслушай; я заплаченъ; однако я не меньше осшался долженъ моему благодѣтелю. Постарайся, узнай кшо оиъ, ты миѣ великое одолженіе сдѣлаешь. Оплашишь ему естъ первая моя должность. Но надлежишь еще помыслишь о судьбѣ Горшансиной. Ты съ ея именемъ видишь слезы мои; Арамоншъ, хошя бы сердце мое было нечувствившельно къ ея прелестямъ, но можешь ли бытъ оно
безжа-

безжалостно. Всѣмъ, что ни представитъ себѣ наисильнѣйшая дружба, избавь меня мученія, въ которое меня ввергаетъ ее состояніе. Сіе есть здѣшнее мое несчастіе, а прочее все сонъ одинъ. Я всечасно умираю: ты одинъ только разсѣешь ужасъ эшотъ. Арамонъ, любезной другъ, спаси меня въ той, въ которой я живу; избавь любовницу мою недостойнѣйшаго состоянія; отврати ее разореніе сколько можно, употреби въ ее пользу то, что я себѣ оставилъ въ сохраненіе; а ежели ты опасаясь, что я думаю, ежели ты опасаясь, чтобъ честь твоя, и моя слава въ эшотъ не поспрадали; во что бы то ни стало, возврати ей ее благодарности: по томъ я послѣдую тому, что ты мнѣ предлагаешь.

Я В Л Е Н І Е 8.

КЛОРИНА и ТѢЖЕ.

КЛОРИНА [*Мокрозу.*]

Ежели вы хоть слово молвишь хошите съ барынею, подише поскорѣе, она сей часъ ѣдетъ.

P 5

МОН-

МОНРОЗЪ.

О Боже мой! - - - я пойду къ ней.

Я В Л Е Н І Е 9.

АРАМОНТЪ, КЛОРИНА.

АРАМОНТЪ.

Благодаревъ я, Клорина, за швою скромность.

КЛОРИНА.

А вы его довольны? что до меня, я радуюсь. Я вамъ должна была эшимъ. Ежели я удачно услужила, вишь вы въ дружбѣ очень надежный человекъ.

АРАМОНТЪ.

Ты хотѣла меня поссоришь съ Монрозомъ; но - - -

КЛОРИНА.

Вы хотѣли разорить госпожу мою; но - - -

АРАМОНТЪ.

Я?

КЛОРИНА.

Ещо очень свободно. Разоряшь женщинъ нынѣ шакъ вошло въ обычай, что почти ещо за новое не сказываюшь! ничего друго-
ва

ва не видно въ свѣтѣ, и зло ешо сдѣлалось дозволеннымъ и обыкновеннымъ, такъ что никогда въ немъ не ошибающся.

АРАМОНТЪ.

О! Ты объ насъ высокаго заключенія.

КЛОРИНА.

Вы меня переменишь намѣренья не имѣли. Поль нашъ почищается за непріятеля, прошиву кошораго все дѣйствительно: и шѣ шо сущь дѣйствіи, кошорыя любовь уполномочиваетъ.

АРАМОНТЪ.

Однако вѣдай, что - - -

КЛОРИНА.

Я вѣдаю, что вы къ нашему несчастію, не лучше нашего имѣнія честь нашу спавише.

АРАМОНТЪ.

Когда прокляшой швой языкъ усанетъ, я надѣюсь - - -

КЛОРИНА.

Вотъ сюда идущъ, я сдѣлала, сказала, и васъ оставляю.



Я В Л Е -

Я В Л Е Н І Е 10.

МОНРОЗЪ, ГОРТАНСА, АРАМОНТЪ.

ГОРТАНСА [*увидя Арамонта.*]

О! пожалуй избавь меня ешого челоуѣка, которой не долженъ вѣдашь моихъ сокровенносшей.

МОНРОЗЪ [*Арамонту.*]

Оставь насъ, Арамоншъ, присушствіе швое се смущаетъ.

Я В Л Е Н І Е 11.

МОНРОЗЪ, ГОРТАНСА.

ГОРТАНСА.

И шакъ благодари ихъ попеченіямъ, ты знаешь слабосшь мою? не мучишь ли ты казавшись на глаза мои? кѣ чему послужишь намъ наинѣжнѣйшее прощанье? я уѣзжала съ шобою не видавшись, я почши невозможное дѣлала. Гонящая меня судьба еще не ошврашила.

МОНРОЗЪ.

Но ко миѣ она милосердѣе ли? кѣ злѣйшему нешасшію я долженъ проклинашь се

милосердѣе

милосши. Нѣшѣ щастія для меня, кошорое бы не смѣшано было съ пагубой. Всѣ ушѣшеніи наполнены болѣзнію и бѣдами. Все даже до любви швоей - - - - когда миѣ про нее возвѣсшили? увы! какѣ все кѣ моему нещастію было устроено!

ГОРТАНСА.

Не избирай Монрозѣ, кшо изѣ насѣ болѣе жалосши досшоинѣ.

МОНРОЗѣ.

Чшо нужды миѣ? окончи. Я болѣе не уштрашаюсь шого, чшо можешѣ привести меня вѣ послѣднее опчаянѣ. Горшанса, правда ли, чшо могѣ я вдохнушѣ вѣ шебя? - - - но чшо! или для умноженія слезѣ швоихѣ дерзаю я извлечь изѣ шой шполь прелесшное признаніе, кошорая шполько меня должна ненавидѣшѣ, сколько я самѣ себя ненавижу.

ГОРТАНСА.

За чемѣ себя укоряшѣ шѣмѣ, чему шы не причиной? иль хочешѣ шы, чшобѣ я была и несправедлива и нещасшлива? Нѣшѣ, ешого много шребовашѣ - - -

МОН-

МОНРОЗЪ.

Какъ! ты и шеперь великодушна! Гортанса, Боже мой! почшо ты насъ узнала? надежнѣйшая доля, непрерывныя забавы, великое имѣнїе и щасливой бракъ сосшавилбъ судьбу швою. Какая неслыханная пому прошивносшь! нагубное согласїе небомъ во гнѣвѣ сосшавленное, между нашими предками! ты уѣзжаешь, и хочешь заключишь свои прелести! изгнанїе, бѣдносшь, слезы и низкое сосшоянїе одни тебѣ ошались; а мнѣ вѣчное напоминанїе, что я судьбѣ помогалъ гнашь себя. Грызущая совѣсшь всегда на память мнѣ приводишь, что я былъ къ шому сообщникомъ, что я былъ швоимъ злодѣемъ; войди, и почувствуй мое мученїе.

ГОРТАНСА.

Ушѣшишь ли ты меня ошчаяньемъ! тебѣ ли ошвращать удары немилосердаго рока? ты жалѣешь обо мнѣ! но что! или не можно жишь щасливо посреди возмущеннаго и колеблющагося свѣша? Въ разсужденїи пошерянныхъ имѣнїевъ, могла ли бы я ушѣшишься ими, когда бы онѣ къ тебѣ не принадлежали? къ чему служишь великолѣпное

ное изобиліе, когда его съ любезнымъ не раздѣляютъ? Я не думаю, чшобъ можно было инако имъ ушѣшашся.

МОНРОЗЪ.

Ты ешо довольно доказала.

ГОРТАНСА.

Конечно. Мое разореніе будетъ причиною моего покоя. Я еще свободна осталась, а шо бы у меня похишили власть; прошивная нашимъ иѣжнѣйшимъ желаніямъ, принудилабъ меня вышши за другога замужь.

МОНРОЗЪ.

Можешъ бы бышь ты его и свое щастіе сдѣлала.

ГОРТАНСА.

Оно отъ себя зависѣло; и я никого другога не знала; я не знаю можноть любишь больше одного раза: но когда кшо ошдался безъ разсужденія своему выбору, шо шрудно уже войши въ другіе оковы: сколько шѣмъ готовяшъ себъ и бѣдъ и мученія! извѣсно ли, что ошдающъ тогда? надежно ли шо сердце, кошорое силою ошвлекаешся отъ перваго побѣдишеля? и когда
любовь

любовь моя по малу раздражалася, я почисала себя невѣрнымъ или пресшупникомъ --

МОНРОЗЪ.

Нѣшѣ, шы никогда меня воспламеняшь не пресшавала. Увы! шы не вѣдаешь сколько себя любишь можно! ешо правда, что съ шѣхѣ порѣ, какѣ неизвѣстная и колеблющаяся моя доля погружала меня въ печальное и горешное ожиданіе, любовь моя не дерзала шебѣ ошкрышья. Я предвидѣлъ свое нещасіе, и не смѣлъ продерзкимѣ пресшавишья. Мога ли я подумать, что я шебѣ понравился? и ешли бы я узналъ ешо, что бы я предложилъ шебѣ? ябѣ долженъ былъ шебя обманывать, и шѣмѣ облегчать шебя. Но шы сама должна была видѣшь, что перво моего нещасія, съ какимѣ сшрахомѣ я предлагалъ шебѣ жершву мою. Я всегда состояніе свое не почисалъ досшойнымѣ швоихѣ прелестей. Ежели шы въ ешомѣ не признаешь, ежели шы не видишь моей скромности и шерпѣнія, знай, что ни малѣйшая часть моей горячности шебѣ не была ошкрыша.

ГОР-

ГОРТАНСА.

Ахъ! что ты говоришь, Монрозъ? По-
вѣрь, что должность мнѣ запрещала на нее
оповѣстствовать, а не примѣчать ее.

МОНРОЗЪ [*бросаясь къ ногамъ ее.*]

Что слышу я? Дозволь, Гортанса, обра-
дованной душѣ моей изъяснить послѣднее
восхищеніе. Такъ я еще могу упасть къ но-
гамъ твоимъ! Ахъ! можно ли преищи столь
сладкія минушны?

ГОРТАНСА [*поднявъ его.*]

Однако ихъ прекратишь должно. Ежели
я тебѣ надобна, живи, чтобы прославишь
того, кого я искренно любила. Исполни мое
желаніе, оно тебя достойно; будь таковъ,
каковъ мнѣ мужъ былъ надобенъ; и самъ
сославъ судьбу свою. Какъ велико укрошишь
упрямое щастіе, привлечь къ себѣ благодѣ-
телей, а не въ наслѣдство получишь, и
имѣшь только тѣхъ, кошорыхъ ты былъ до-
стоинъ. Вошъ мое прощаніе и надежда, и
вошъ мое желаніе - - - живи; кто мужест-
венъ, шошъ все ешо исполнишъ - - - послѣ-
дуй моему примѣру; и вѣдай - - -

С

МОН-

МОНРОЗЪ.

Ты плачешь !

ГОРТАНСА.

Распанемся; прости.

МОНРОЗЪ.

Навсегда ! - - -

ГОРТАНСА.

Оспанься здѣсь - - -

МОНРОЗЪ.

Я не могу - - -

ГОРТАНСА.

Я требую.

МОНРОЗЪ [*слѣдѣя ей.*]

Напрасное приказаніе. Нѣтъ, хотя бы я умеръ потерявъ изъ глазъ себя - - -

Конецъ четвертаго дѣйствія.

ДѢЙСТВІЕ ПЯТОЕ.

Я В Л Е Н І Е 1.

МОНРОЗЪ, АРАМОНТЪ.

МОНРОЗЪ.

Какое мое состояніе? Судьба, доволь-
ноль этого? едва я жизнь началъ, щаспли-
вые дни мои уже миновались! какъ могъ я
заслужить столь бѣдственнае состояніе?
имя мое послѣднее сокровище, но больше всѣхъ
меня обременяетъ. Я не знаю на что взи-
рашь и куда мнѣ обратишь. Увы! я чув-
ствую, что сердце мое ко всему ошверсно,
сокроется отсель влачишь свое несчастіе, а
здѣсь я самъ себя несносенъ.

АРАМОНТЪ.

Какое твое намѣреніе? и куда удаля-
ешься?

МОНРОЗЪ.

Туды, гдѣ возмогу жить и себя предста-
вить. Въ моемъ состояніи лишаясь отече-
ства; я оставляю свое, въ кошоромъ я, не
могу, прошивъ своей воли, умереть свобод-
но. Безполезной сынъ есть иго для отече-

С а

ства;

ства; я удаляюсь умереть; или бышь достойнымъ жизни.

АРАМОНТЪ.

Я ужасаюсь своего намѣренья; берегись его исполнишь.

МОНРОЗЪ.

Не остановишь ли меня хошѣль?

АРАМОНТЪ.

Ты въ оковахъ.

МОНРОЗЪ.

Но что меня остановишь можешь? Какая тому причина? къ чему попребенъ я? ты оспаешься; меня укоряшь не чемъ.

АРАМОНТЪ.

Причина будешь, когда ты удалишься.

МОНРОЗЪ.

Какъ?

АРАМОНТЪ.

Ты погубишь честь мою, когда ты уйдешь.

МОНРОЗЪ.

Какое сходство есть межъ швоей честью и моего ошѣзда?

АРАМОНТЪ.

Сходство это такъ велико, какъ ты не думаешь.

МОН-

МОНРОЗЪ.

Я его не понимаю.

АРАМОНТЪ.

Меня обвиняюшѣ. - - -

МОНРОЗЪ.

Чѣмъ?

АРАМОНТЪ.

Что я съ побою сообщился.

МОНРОЗЪ.

О! другой бы, а не ты. - - -

АРАМОНТЪ.

Судьба пролила всѣ свои несправедливости.

МОНРОЗЪ.

Но давно ли невинность сообщниковѣ имѣешь? названіе ешо приличнѣе злодѣйству. А я въ какомъ нашолся злодѣйствіи?

АРАМОНТЪ.

Оно мысленно.

МОНРОЗЪ.

О! не сокрывай ничего опѣ меня. Какая бы ни была судьба моя, я перенесу ее, скажи.

АРАМОНТЪ.

Дорнанѣ ко мнѣ пишешѣ; разсуждай по письму его. [гитарѣ] Я пишу къ тебѣ

шоропясь; Аристѣ не доволенѣ имѣнїемѣ нашего друга, ошѣимаешѣ у него любовницу; онѣ уже ее требовалѣ: и дѣло ешо сдѣлано. Ты ему скажи оное, для него очень ешо нужно. О немѣ думаютѣ, что онѣ богатѣ, и что ты виною этому; ево обвиняютѣ въ похищенїи - - ты меня разумѣешь, пожалуй окончай поскорѣе, ему шалось,

МОНРОЗЪ.

Я богатѣ!

АРАМОНТЪ.

Говорятѣ шакѣ.

МОНРОЗЪ.

Какѣ? изѣясни мнѣ - - и меня обвиняютѣ, что я похитилѣ? - - - Что эшо?

АРАМОНТЪ.

Дѣла покойниковы, и имѣнїе Горпансино; думаютѣ, что будшо я шебѣ помогалѣ въ эшомѣ.

МОНРОЗЪ.

Ахѣ! Боже мой! Какая эшо мерзость! я бѣшусь. Ошѣ чего и какѣ могушѣ шакїе обидные разнесишь слухи! иль мерзость еша вымышленна, которую мнѣ приписываетѣ? О! ежелибѣ я зналѣ подлаго шворца сего!

Какѣ!

Какъ! да уже и честь мою опорочить покушаются?

АРАМОНТЪ.

Нѣтъ ни одного бѣдствія, кошорое бы не умножалось.

МОНРОЗЪ.

Кшобъ составилъ такой мерзкой вымыселъ?

АРАМОНТЪ.

Постоянная и несчастливѣйшая моя дружба. Безъ нее бы честь наша невредимою осшалась. Я говорилъ, что ты богатымъ осшался наслѣдникомъ. Я думалъ, что слухи эти полезны будутъ къ приведенію въ порядокъ дѣлъ твоихъ. Я разглашалъ это для твоей пользы, мнѣ повѣрили. А теперь ничего этого не находишь, и я подозрѣваемъ - - - ты долженъ понять осшашокъ.

МОНРОЗЪ.

Какъ! шакъ дружба для меня всегда была пагубна! Она есть бичъ несчастныхъ дней моихъ! судьба нарочно для меня наказаніе это сохраняла.

АРАМОНТЪ.

Будь увѣренъ, Монрозъ, что слухи эти не долго продолжашся; ты шолько одни-

ми бездѣльниками обвиняемъ, и только онѣ
этому повѣрили.

МОНРОЗЪ.

Я въ бѣшенствѣ своемъ самого себя не
знаю.

АРАМОНТЪ.

Вооружись мужествомъ противъ наглости.

МОНРОЗЪ.

Мужествомъ! но есѣли оно въ шакомъ
безчестіи? Тотъ достоинъ сего безчестія,
кто его сносишь можешь.

АРАМОНТЪ.

Османься здѣсь, я только этого требую.

МОНРОЗЪ.

Нѣтъ, ты болѣе не услышишь о несчаст-
номъ. Я думалъ, что я щасливъ буду сво-
имъ имѣніемъ. Теперь мнѣ надлежитъ его
османьшь; я только сокрышь себя спарать-
ся долженъ; я удалюсь, погибну и верг-
ну себя въ неподлѣйшее состояніе. Да
погибнешъ имя мое, и кровь, кошорая меня
на свѣтъ производила.

АРАМОНТЪ.

О Боже мой!

МОН-

МОНРОЗЪ.

А ты оставь меня сокрышься. Не дай
мнѣ въ послѣдней разѣ себя возненавидѣшь.
Проси.

Я В Л Е Н І Е 2.

СОЛДАТЪ и ТѢЖЕ.

МОНРОЗЪ.

Но за чѣмъ человекъ эшотъ пришелъ? О
Боже мой! ужь ли шо ешо. - - -

СОЛДАТЪ.

Я имѣю повелѣніе. - - -

МОНРОЗЪ.

Ко мнѣ оно клонишя?

СОЛДАТЪ.

Такъ, сударь. Я съ жалостью исполняю
мою должность.

МОНРОЗЪ.

Со мною какъ съ злодѣемъ поступающъ!
но за что?

СОЛДАТЪ.

Вы про ешо должны знашь сами. Я испол-
нишь долженъ. - - -

МОНРОЗЪ.

Что дѣлать должно? за шобоюль мнѣ слѣдовать?

СОЛДАТЪ.

Нѣтъ, мнѣ шолько къ вамъ пришши велѣно.

АРАМОНТЪ [солдату.]

Войди же въ ешу комнашу.

Я В Л Е Н І Е 3.

МОНРОЗЪ, АРАМОНТЪ.

МОНРОЗЪ.

Меня за злодѣя почишають! и уже поспунають со мною такъ какъ съ виноватымъ! хошятъ, чшобъ я причасненъ къ преступленію, кошорое на меня взводятъ. Мнѣ мерско и ужасно мое сосшояніе.

АРАМОНТЪ.

Отъ чего ешо приключилось? конечно разгласилъ ешо Дорнанъ; онъ безразсудной человекъ; ты передъ нимъ говорилъ о своемъ ошбѣздѣ; онъ сказывалъ при дворѣ, и шебя слухъ ешошъ погубляешъ; и вошъ для чего къ шебѣ карауль прислали.

МОН-

МОНРОЗЪ.

Какъ къ злодѣю!

АРАМОНТЪ.

Ты всѣхъ ихъ убѣдишь, Монрозъ.

МОНРОЗЪ.

Но какъ дойти до ешого? въ моей ли оно власти? злодѣйствѣи завсегда лучше невинности защищаются. Что прошивоположу я! и что сыщу къ оправданію?

АРАМОНТЪ.

Самое швое разореніе.

МОНРОЗЪ.

Да какъ доказать его! какимъ шы образомъ думаешь вывести ихъ изъ заблужденія? вѣрюшъ ли кляшвамъ шѣхъ, кошорыхъ обвиняютъ? Все, все мой другъ, къ моему нещасью обращается: слухъ о моемъ наслѣдствѣ, заплаченные долги, разглашеніе о моемъ отѣздѣ, совершенное Горшансино разореніе, ошашокъ ея имѣнія, кошорой по нещасію тайно у тебя находишься. Клорина, кошорая все знаетъ, умолчитъ ли? Я самъ могу ли, долженъ ли я объяснить сію сокровенность? Нѣшъ, пускай ешо вѣкъ

не-

неизвѣстнымъ останешся. Я буду убѣжденъ, однако злодѣемъ почтенъ не буду.

Я В Л Е Н І Е 4.

ГОРТАНСА [*невидима*], и ТѢЖЕ.

МОНРОЗЪ [*ослабѣвъ падаетъ въ креслы.*]

Я погибаю какъ въ аду, въ каждомъ изъ моихъ приключеній, когда я для ошращенія Горшансиной бѣдноши обращаю на себя всѣ досады, кошорыя бы она безъ моего сшаранія наконецъ испышала: когда я для спасенія ее ошъ пагубнаго состоянія тайно лишаяюсь всего моего имѣнія, шо думаю, что я осквернилъ руки мои въ ее сокровищѣ. И я наипрезрѣннѣйшимъ человекомъ названъ. Судьбина! довольно ли шебѣ поражашъ швою жертву? содержуся преступникомъ принуждаемъ очисшиться ошъ неизвѣснаго миѣ злодѣйства. Что самой злодѣй ешого шернѣшь можешъ болѣе?

ГОРТАНСА.

Угрызеніе совѣсти.

МОН-

МОНРОЗЪ [воставъ.]

Чей слышу голосъ я! Боже мой! и какой взоръ предсталъ очамъ моимъ?

ГОРТАНСА.

Любовница въ слезахъ тебѣ предстала. Отвѣздъ мой осшановили, я не знаю по какой причинѣ, я возвратилась.

МОНРОЗЪ [хотѣвъ ѹйти.]

Осшавъ меня сокрышься.

Я В Л Е Н І Е 5.

МОНРОЗЪ, ГОРТАНСА.

ГОРТАНСА.

Какъ! ты хочешь убѣжашь отъ меня --

МОНРОЗЪ.

Осшавъ меня избавишься -- --

ГОРТАНСА.

Почшо намъ осшавляшь другъ друга въ нашихъ обшояшельствахъ!

МОНРОЗЪ [сѣ гцествительностію.]

Или взоры сіи сошворены для послѣднѣйшаго изъ человекѡвъ? Я не могу сморѣшь ни на глаза швои, ни на свои нещасшіи.

ГОР-

ГОРТАНСА.

Такъ я для себя въ свѣшъ ничего не спую? Я не думала бышь столько для другихъ и для себя пагубною. Мнѣ только слезы лишь осталось, а прочее совершишь время.

МОНРОЗЪ.

Скажи лучше мое опчаянье.

ГОРТАНСА.

Ахъ жестокой! посшой.

МОНРОЗЪ.

Оно скоро окончишь мучительные дни мои.

ГОРТАНСА.

Состояніе мое, любовь моя, мое правосудствіе, и слезы не имѣюшь болѣе ни власти, ни прелестей, чшобъ не столько себя дѣлашь чувствительнымъ къ своимъ несчастіямъ; чшобъ не извѣсняли мнѣ болѣе силу слезъ нашихъ. Вы только о себѣ однихъ думаете.

МОНРОЗЪ.

Какая укоризна!

ГОРТАНСА.

Она только падаетъ на опчаянье, въ кошоромъ ты погибаешь. Я знаю какими ты

ты меня хошѣлъ наградишь благодареніями ;
ты меня хошѣлъ обрменишь ошашкомъ сво-
его имѣнія.

МОНРОЗЪ.

Кшо измѣнилъ мнѣ ?

ГОРТАНСА.

Ты самъ. Поди соверши ешо , оставь
меня умерешъ , когда ты жишь болѣе не хо-
чешъ.

МОНРОЗЪ.

Живи , живи Гортанса , - - уверь меня
о себѣ только , вся яросшь моя у ногъ тво-
ихъ простынешъ.

ГОРТАНСА.

Мнѣ жишь ? но мнѣ ли надлежитъ имѣть
вужество ? Я ушверждаю , что тебя не-
сносно обижаютъ ; но безчестіе ешо не вѣч-
ное . На одного ли оно на себя падаетъ ?
не спольколь оно и до меня касается ? со-
единяющая насъ любовь ни въ чемъ насъ не
раздѣляетъ ; я шеряю сполько же какъ ты ,
ежели не болѣе ; однако сердце мое не со-
всѣмъ ошчаялось . Правда велитъ конечно
шоржесшвовашъ добродѣтели . Пока время
объяснишь ее , укрьпимся шерпнѣемъ до-
стойнымъ

стойнымъ невинности. Она намъ прибѣжище и надежная защита. Опчаявшись можно ли возвратишь честь свою? пошеряніе мужества обиду оправдаетъ. Кто живешь для побѣды, шовъ надежно побѣждаешь; а кто шеряешь всю надежду, шовъ достоинъ своего нещасія. Ежели я шебѣ говорю, безъ сумѣнія, съ излишнимъ жаромъ, извини въ шомъ любовницу или друга.

МОНРОЗЪ.

Кошорая велишь мнѣ жить обремененному позоромъ. Гонящая меня судьба еще ли злѣе меня гнашь спанетъ! Мнѣ недостаетъ только бышь свидѣтелемъ благополучія моего совмѣстника - - кошорой есть конечно сударыня. Аришь по сихъ поръ сокрывалъ къ шебѣ свой пламень; онъ даже и въ сердце швоемъ уязвишь меня намѣренъ, чтообъ бышь швоимъ мужемъ. Онъ уже себя назначилъ, истребовалъ.

ГОРТАНСА.

Аришь, что слышу я? какое дерзкое намѣренье? онъ любишь меня; онъ дорого заплашишь свою невѣрность.

Я В Л Е

ЯВЛЕНІЕ 6.

АРАМОНТЪ, КЛОРИНА, и ТѢЖЕ.

АРАМОНТЪ.

Я узналъ все, ты подѣ караулѣмъ поль-
ко за слухъ, которой о тебѣ пропустили.
Дорнанъ - - -

МОНРОЗЪ.

Что Дорнанъ? - -

АРАМОНТЪ.

Изъясняетъ свое усердіе и разумъ свой.
Ешопъ человекъ хочешь, чшобъ за все дра-
лися. Онъ говорилъ, что ты намѣренъ дой-
ши причины въ поступкѣ и измѣнѣ Аристо-
вой; и вопъ для чего себя шакъ заключа-
юшь. Однако ты пространное свиданіе
имѣшь будешь.

МОНРОЗЪ.

Какъ!

АРАМОНТЪ.

Аристъ - - - онъ осмѣливается здѣсь - -

МОНРОЗЪ.

Какое безпокойшво!

КЛОРИНА.

Вы его увидите, онъ за нами по пятамъ
идеть.

Т

ГОР-

ГОРТАНСА.

Боже мой! почшо я не имѣю сполько прелесней, сколько ненависти? Я бы хошѣла всю показашь ему ярость.

АРАМОНТЪ.

Но вошѣ и онѣ, спокойшесь не много.

Я В Л Е Н І Е 7.

АРИСТЪ, и ТѢЖЕ.

АРИСТЪ [*караульничу, въ концѣ театра.*]

Ты можешь оставишь, въ шебѣ ужѣ больше нѣшѣ нужды. Я за все взялся, и дворѣ о всемѣ ужѣ вѣдаешѣ.

Я В Л Е Н І Е П О С Л Ѣ Д Н Е Е.

АРИСТЪ, МОНРОЗЪ, АРАМОНТЪ, ГОРТАНСА, КЛОРИНА.

АРИСТЪ [*Монрозу.*]

Я хочу дашѣ отщеть, тебѣ въ своемѣ поступкѣ.

МОНРОЗЪ [*не оборотясь.*]

Отѣ щасливыхѣ отщота не требують.

АРИСТЪ.

АРИСТЪ.

Ещо правда, нищо я щасливѣ, все желаніямоу моимѣ опвѣществуешѣ.

АРАМОНТЪ [*сѣ часлѣшкою.*]

Государь мой, я васѣ сѣ шѣмѣ и по-
здравляю: вошѣ какую радость производишѣ
во мнѣ ваше щасшѣе.

АРИСТЪ.

Я не дивлюся.

АРАМОНТЪ.

Я безпришворно радуюся.

АРИСТЪ.

Всѣ прозьбы мои исполнены.

АРАМОНТЪ [*отдавѣ сму коро-
божку, и Монрозову кулѣцю.*]

А чшобѣ все у тебѣ сполна было; вошѣ
и оспашки; ни онѣ, ни я не знаемѣ, чшобѣ сѣ
ешимѣ дѣлашѣ, возми, государь мой, возми,
ещо ваше.

АРИСТЪ.

Сударыня - - -

ГОРТАНСА [*сѣ презрѣнѣемѣ.*]

Оставь меня.

АРАМОНТЪ.

Я избавленѣ безпокойшва.

ГОРТАНСА.

Я не знаю, что это такое: однако я известна, что вы помѣшали моему отъезду.

АРИСТЪ [*отдавъ Клоринѣ все, что въ рукахъ.*]

Я думаю, что вы будете довольны.

ГОРТАНСА.

Какая дерзость! такъ ты меня принудилъ возвращаться?

АРИСТЪ.

Я при дворѣ спарался это выходишь, ты съ нами останешься; любовь и супружество утвердишь и дни, и судьбу вашу. Миѣ помогли - - -

ГОРТАНСА [*съ досадою.*]

Кто? Ты! невѣрной другъ! Ахъ какъ подлъ ты въ своей измѣнѣ! ты хочешь, чтобы рука моя увѣнчала свое дѣйствіе: однако должно обиду отворачивать обидою. Различныя состоянія насъ смѣлыми дѣлають: ты чаешь ослѣпишь меня; я вижу въ глазахъ твоихъ обидную надежду основанную на моихъ бѣдствіяхъ: я не упошребляю столь подлыхъ способовъ - - -

АРИСТЪ.

АРИСТЪ.

Нѣтъ, сударыня, бракъ вамъ гошовитъ еудьбу пріяшнѣ ешой, а въ прочемъ вы богашы.

АРАМОНТЪ.

Чѣмъ?

МОНРОЗЪ.

Чшо говоришь ты?

АРИСТЪ.

Чшо ешо не правда, чшобы Гортанса разорена была.

АРАМОНТЪ.

Какія басни!

АРИСТЪ.

Случай ешотъ не къ спаши вымышленъ. Досадной слухъ шощасъ приходитъ, и имѣнїе ее у извѣснаго челоувѣка въ сохраненїи.

ГОРТАНСА.

Чшо слышу я?

КЛОРИНА.

Возможно ли?

МОНРОЗЪ.

О Боже мой! какое чудо!

АРИСТЪ [*Монрозу.*]

Еша ошорожность взяша еще швоимъ дядею. Теперь ешо не шайно: какъ онъ, шакъ и ты оба оправданы.

МОНРОЗЪ [*въ восторгѣ.*]

Я оправданъ!

АРИСТЪ.

Я про ешо тебѣ сказываю.

МОНРОЗЪ [*восхищенной радостію.*]

Щастіе! довольно ешого, я за шобою не гоняюсь. Желаніи мои совершились. Честь мнѣ возвращена - - - [*Гортансѣ*] простите, сударыня, ушѣсенному сердцу моему чрезмѣрное ешо восхищеніе - - -

АРИСТЪ.

Дозвольте же мнѣ передъ собою оправдаться. Я долженъ былъ до конца скрывать ошѣ васъ ешу шайну, въ кошоруюбѣ вы нескромныхъ вмѣшали, друзья тебѣ льстили безъ всякой причины. Когда я себя увидѣлъ безнадежна, я все доспавилъ, и все получилъ. Уже нѣсколько дней прошло какъ я все окончилъ; но я имѣлъ причины шаить ешо. Я хошѣлъ получить милосшь пріятнѣе ешой. Главнѣйшей недоспавало къ моему благополучію. Убѣждаа и прося долго, я шолько сего дни при дворѣ дошелъ до шого, чего желалъ я больше. Ушѣшайся шы мой другъ; все мое щастіе швое, мнѣ

ДОВО-

дозволено его уступишь шебѣ, и я ихъ съ радосшію всѣ шебѣ вручаю - - - [*обнимаетъ Монроза*] Позволь, чтобъ сердце мое шебѣ совсѣмъ ошкрылось.

МОНРОЗЪ.

Я шебѣ, Аристѣ, не эшимъ однимъ долженъ. Заимодавцы мои - - -

АРИСТЪ.

Оставь ешо.

МОНРОЗЪ.

Я вижу, что я шебѣ одолженъ эшимъ.

АРАМОНТЪ.

Я о эшомъ сумнѣваюсь.

ГОРТАНСА.

Ахъ! какъ я виновата!

АРИСТЪ [*Гортансѣ.*]

Я для него исходашайсшвовалъ бышь вашимъ мужемъ. Вы съ нимъ сочешась можете.

ГОРТАНСА.

Проси мнѣ - - -

АРАМОНТЪ.

Перестаньте, перестаньте, я вамъ ошвѣчаю, что я всѣ вины позабуду.

АРИСТЪ.

АРИСТЪ.

Первая должность зовешъ насъ ко двору,
а возвращаясь вы сочешашься можете.

МОНРОЗЪ.

Дозволь, чшобъ благодарность моя столь-
ко изъяснилась, сколько я могу.

АРИСТЪ.

Сдѣлавъ вамъ наищасливѣйшую долю,
думаете ли вы, что я меньше васъ ща-
спливъ?

МОНРОЗЪ [*Гортансѣ.*]

Пусть сердце мое межъ вами раздѣлиш-
ся; [*Аристу*], я тебѣ болѣе сердца моего
ничего дашь не въ сосшоянн. О щастіе!
я чувствую и испытываю шеперь, что истин-
ной другъ есть наилучшее сокровище.

К О Н Е Ц Ъ.



О Г Л А В Л Е Н І Е.

	стран.
I. КОМЕДІЯ ПОВѢДА НЕВИННОСТИ	5
II. ————— ДОБРОДѢТЕЛЬ УВѢН- ЧАННАЯ ВѢРНОСТЬЮ	83
III. ————— УЧИЛИЩЕ ДРУЖЕ- СТВА - - -	145

